

17645

ИЗВѢСТІЯ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА.

11-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ. 1909—1910 АКАДЕМИЧЕСКІЙ ГОДЪ.

Приложеніе 1-ое.



~~35481.~~

О т ч е т ъ

О СОСТОЯНІИ

ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА

за 1909 годъ

СЪ ИСТОРИЧЕСКИМЪ ОЧЕРКОМЪ ЕГО ДЕСЯТИЛѢТНЕЙ
ДѢЯТЕЛЬНОСТИ.

ВЛАДИВОСТОКЪ.

Типо-литографія Восточнаго Института.

1910.

ИЗВѢСТІЯ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА.

9-й годъ изданія. 1907—08 акад. годъ.

(Т.т. XXI—XXII, XXIII вып. 1—3, XXIV—XXV и 2 официальныхъ приложения.

Цѣна 6 р., съ пересылкой—8 р.).

ТОМЪ XXI. Н. В. Кюнерь. Описание Тибета. Ч. 1-я, географическая. Вып. 1-й. Имя. Границы. Обзоръ путешествій. Влд. 1907. XXXII; VIII; 262; 129 стр. Ц. 3 р.—**ТОМЪ XXII.** То же. Ч. 1-я, географическая. Вып. 2-й. Очеркъ физической географіи Тибета. Влд. 1907. XVIII; 182; 90 стр. Ц. 1 р. 50 к.—**ТОМЪ XXIII,** вып. 1-й. Д-ръ О. Франке. Земельныя правоотношенія въ Китаѣ. Разрѣшенный авторомъ переводъ съ нѣм. подъ ред., съ прим. и дополн. Н. И. Кохановскаго, препод. юрид. наукъ въ Вост. И-тѣ. Влд. 1908. 8; 145; стр. Ц. 1 р. 50 к.—**Вып. 2-й.** Н. И. Кохановскій. Землевладѣніе и земледѣліе въ Китаѣ. Влд. 1909. VIII; 156; XVII стр. Ц. 1 р.—**Вып. 3-й.** Е. Спальвинъ. Къ характеристикѣ трудовъ и направленія г. Димитрія Позднѣва въ области японовѣдѣнія. I. Критическій разборъ „Японской Исторической Хрестоматіи (Часть I. Отдѣлы I и II)“ г. Димитрія Позднѣва. Влд. 1908. VIII; 81 стр. Цѣна 50 коп.—**ТОМЪ XXIV.** Е. Спальвинъ. Практическіе Японскіе Разговоры. Пособіе для изученія простѣйшихъ формъ японскаго разговорнаго языка и для введенія въ японскую письменность. Часть I-я. Японскій текстъ. (На четныхъ страницахъ въ формѣ китайско-японскаго смѣшаннаго письма кана-мадзири-бунъ, на нечетныхъ же въ формѣ чисто-японскаго письма кана-бунъ). Влд. 1909. XXXVI; 420; 4 стр. Ц. 2 р.—**ТОМЪ XXV.** То же. Часть II-я. Подстрочный іероглифическій словарь. Влд. 1909. XXIV; 667 стр. Ц. 3 р.—**Официальныя приложения:** 1-е. Отчетъ о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1907 годъ. Влд. 1908. IV; 50; VI стр. Ц. 50 к.—2-е. Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1907—08 акад. годъ. Влд. 1909. II; IV; 192; 3; 8 стр. Ц. 1 р. 40 к.

10-й годъ изданія. 1908—09 акад. годъ.

Т.т. XXVI—XXX, съ официальными приложениями. Изъ нихъ выпущены:

ТОМЪ XXVI, вып. 1-й. Н. В. Кюнерь. Описание Тибета. Ч. 2-я, этнографическая. Вып. 1-й. Составъ и бытъ населенія. Влд. 1908. XXVIII; 117; 111 стр. Ц. 1 р. 50 к.—**ТОМЪ XXVII.** Н. В. Кюнерь. Описание Тибета. Ч. 2-я, этнографическая. Вып. 2-й. Экономическій очеркъ Тибета. Влд. 1908. XII; 183; 96 стр. Ц. 2 р.—**ТОМЪ XXVIII,** вып. 1-й. Е. Спальвинъ. Японская Армія. Пособіе для изученія важнѣйшихъ японскихъ военныхъ терминовъ. Особое приложение къ „Практическимъ японскимъ разговорамъ.“ Ч. I-я. Японскій текстъ. (На четныхъ страницахъ въ формѣ китайско-японскаго смѣшаннаго письма—кана-мадзири-бунъ, на нечетныхъ же въ формѣ чисто-японскаго письма—кана-бунъ). Влд. 1909. XII; 96; IV стр. Ц. 75 к.—**Вып. 2-й.** То же. Часть II-я. Подстрочный іероглифическій словарь. Влд. 1909. XVI; 143 стр. Ц. 1 р. 25 к.—**ТОМЪ XXIX,** вып. 1-й. Г. Ц. Цыбиковъ. Отзывъ о книгѣ: „И. А. Подгорбунскій. Русско-монголо-бурятскій словарь. Иркутскъ. 1909. Стр. VI; 340. Ц. 2 р.“ Влд. 1909. 10 стр. Ц. 25 к.—**Вып. 2-й.** А. Кохановскій. Переселенческое дѣло въ Китаѣ и наша дальневосточная окраина.—Подъесаулъ Третьякъ. Императорская желѣзная дорога Пекинъ—Калганъ—Урга. (Съ приложеніемъ карты).—Н. И. Кохановскій. Краткое обозрѣніе

12645
ИЗВѢСТІЯ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА.

11-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ. 1909—1910 АКАДЕМИЧЕСКІЙ ГОДЪ.

Приложеніе 1-ое.

О т ч е т ъ

О СОСТОЯНІИ

ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА

за 1909 годъ

СЪ ИСТОРИЧЕСКИМЪ ОЧЕРКОМЪ ЕГО ДЕСЯТИЛѢТНЕЙ
ДѢЯТЕЛЬНОСТИ.

ВЛАДИВОСТОКЪ.

Типо-литографія Восточнаго Института.

1910.



к

Напечатано по опредѣленію Конференціи Восточнаго Института.

71111

С о д е р ж а н і е.

Отчетъ о состояніи Восточнаго Института за 1909 годъ съ историческимъ очеркомъ его десятилѣтней дѣятельности	1-38.
Введеніе	1.
I. Личный составъ	2—9.
II. Мѣры къ приготовленію профессоровъ и преподавателей	9—13.
III. Составъ учащихся	13—16.
IV. Обеспеченіе учащихся	17—20.
V. Учебно-педагогическая дѣятельность	20—28.
VI. Дѣятельность питомцевъ Института	28—32.
VII. Научно-просвѣтительная дѣятельность	32—35.
VIII. Учебно-вспомогательныя учрежденія	35—38.
Приложеніе къ отчету о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института съ изложеніемъ подробныхъ свѣдѣній, относящихся къ 1909 году (приводимыя свѣдѣнія расположены примѣнительно къ плану для составленія общихъ всеподданнѣйшихъ отчетовъ по Министерству Народнаго Просвѣщенія—начиная съ 1905 года).	38-108.
а) Личный составъ	38—42.
б) Оставленные при Институтѣ	42—43.
в) Составъ учащихся	43—48.
г) Учебная дѣятельность; командировки	48—67.
Учебныя занятія и испытанія; выпускъ 1909 года (48—55).	
Лѣтнія командировки слушателей (55—62).	
Списокъ работъ, представленныхъ студентами и слушателями Восточнаго Института въ результатъ ихъ практическихъ занятій въ теченіе лѣтнихъ командировокъ 1909 года (56—62).	

Заграничныя командировки и учено-литературныя труды преподавательскаго персонала Института (62—67).

Перечень учено-литературныхъ трудовъ преподавательскаго персонала, исполненныхъ въ отчетномъ году (65—67).

д) Учебно-вспомогательныя учрежденія 67—104.

Библиотека Восточнаго Института (67—89).

Списокъ учреждений и лицъ, пользующихся бесплатными экземплярами «Извѣстій Восточнаго Института» (79—89).

Типо-литографія при Восточномъ Институтѣ (89—102).

Списокъ печатныхъ и литографированныхъ изданій, изготовленныхъ въ отчетномъ году въ типо-литографіи при Восточномъ Институтѣ (94—102).

Музеи Восточнаго Института. (102—104).

е) Студенческія учрежденія 105.

ж) Назначеніе стипендій и пособій и освобожденіе отъ взноса платы за слушаніе лекцій 105—107.

з) Пожертвованія 107—108.

и) Общежитіе студентовъ при Восточномъ Институтѣ 108.

Дополненія къ отчету о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1909 годъ 109—125.

Дополненіе 1-ое. Отчетъ о денежныхъ средствахъ Восточнаго Института за 1909 годъ 109—122.

Штатныя суммы (109—111).

Дополнительныя ассигнованія (111—113).

Спеціальныя средства: отдѣлы 1-ый и 2-ой (113—116), отдѣлы 3-ій—стипендіи (116—118) и неприкосновенныя капиталы (119—122).

Дополненіе 2-ое. Свѣдѣнія о движеніи средствъ Попечительнаго Совѣта при Восточномъ Институтѣ за 1909 годъ 123—124.

Дополненіе 3-ье. Свѣдѣнія о заболѣваніяхъ студентовъ Восточнаго Института за 1908—09 г. 125.



Отчетъ о состояніи Восточнаго Института за 1909 годъ съ историческимъ очеркомъ его десятилѣтней дѣятельности.

Отчетный годъ ознаменовался въ жизни Института торжествомъ празднованія исполнившагося 21-го октября 1909 года*) перваго десятилѣтія со времени открытія Восточнаго Института въ г. Владивостокѣ. Поэтому настоящій отчетъ о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института отличается отъ обычнаго отчета по Институту за каждый годъ тѣмъ, что онъ касается не только одного лишь послѣдняго года, но обнимаетъ собою также и тѣ данныя, которыя характеризуютъ постепенное развитіе Восточнаго Института и даютъ возможность судить о томъ, какихъ результатовъ достигъ Институтъ за десять лѣтъ своего существованія въ осуществленіи возложенныхъ на него задачъ въ дѣлѣ пракческаго изученія Востока.

По дѣйствующему нынѣ Положенію о Восточномъ Институтѣ, онъ является высшимъ учебнымъ заведеніемъ, призваннымъ служить Россіи чисто практическимъ познаніемъ Востока во всѣхъ деталяхъ его своеобразной жизни, начиная съ трудно усвояемыхъ языковъ и кончая самыми сложными проявленіями его вѣковой самобытной культуры. Практическое направленіе Института лежитъ въ основѣ всей его дѣятельности—имъ полна вся его жизнь. Его задачами опредѣляется выборъ и подготовка преподавательскаго персонала, распорядокъ учебныхъ занятій, развитіе учебно-вспомогательныхъ учреждений, требованія, предъявляемыя при приѣмѣ слушателей, и оказываемая имъ матеріальная помощь при прохожденіи институтскаго курса, вообще—всѣ тѣ средства, которыми долженъ располагать Институтъ для наилучшаго осуществленія своихъ задачъ.

*) См. «Описаніе торжественнаго акта въ день празднованія десятилѣтія Восточнаго Института 21-го октября 1909 года».

I. Личный составъ.

Еще въ 1896 году Министерство Народнаго Просвѣщенія, озабочиваясь приготовленіемъ для проектируемаго тогда Восточнаго Института практическихъ знатоковъ Китая, отказавшись въ данномъ случаѣ отъ обычной практики оставленія ориенталистовъ при Университетѣ въ самомъ С.-Петербургѣ, командировало въ Пекинъ окончившихъ въ томъ же году курсъ Факультета Восточныхъ языковъ при С.-Петербургскомъ Университетѣ и проявившихъ, еще въ бытность студентами, живой интересъ и особыя наклонности къ практическому изученію Востока—А. В. Рудакова и П. П. Шмидта, которые, въ теченіе трехлѣтняго пребыванія своего въ предѣлахъ Китая, не только имѣли возможность въ совершенствѣ овладѣть живымъ китайскимъ языкомъ и письменностью китайцевъ, но и, во исполненіе возложенной на нихъ задачи, детально ознакомились какъ съ важнѣйшими, почти неизвѣстными дотолѣ въ Россіи, практическими пособіями на иностранныхъ языкахъ, такъ и съ тѣми методами преподаванія главенствующаго на Дальнемъ Востока китайскаго языка, которые вырабатывались и примѣнялись на мѣстѣ лучшими знатоками Китая изъ среды иностранцевъ. Одновременно съ изученіемъ китайскаго языка, они продолжали уже въ новомъ для нихъ—чисто практическомъ—направленіи занятія языкомъ маньчжурскимъ и, явившись впоследствии первыми профессорами Восточнаго Института, оказались такимъ образомъ основателями научно-практической школы современной синологии и маньчжуровѣдѣнія въ Россіи.

Въ 1899 году Восточный Институтъ открылъ свою дѣятельность, во главѣ съ своимъ первымъ директоромъ, докторомъ монгольской и калмыцкой словесности, профессоромъ А. М. Позднѣвымъ, при трехъ и. д. профессоровъ—двухъ китайцахъ и одномъ юристѣ въ лицѣ служившаго дотолѣ въ Центральномъ Управленіи Министерства Народнаго Просвѣщенія, о. к. С.-Петербургскаго Университета по Юридическому Факультету Н. П. Таберіо. Для чтенія лекцій по богословію былъ приглашенъ настоятель Владивостокскаго кафедральнаго собора, о. протоіерей А. И. Муравьевъ, являвшійся въ то время единственнымъ лицомъ съ академическимъ образованіемъ въ средѣ мѣстнаго блага духовенства и впоследствии оставившій свою службу въ Институтѣ, преподаваніе же англійскаго языка было временно поручено лектору мѣстной мужской гимназій,

нынѣ покойному Г. Г. Люгебиллю. Если упомянуть еще о двухъ приглашенныхъ изъ Пекина ученыхъ лекторахъ-китайцахъ, то этими 8-ью лицами и ограничивался весь первоначальный преподавательскій персоналъ Восточнаго Института. Необходимо отмѣтить, что на долю этихъ первыхъ тружениковъ Института, при которыхъ были положены основанія существующимъ нынѣ отдѣльнымъ его учрежденіямъ, выпала самая тяжелая задача по направленію жизни и дѣятельности Института, и несомнѣнно, что большею частью достигнутыхъ въ настоящее время успѣховъ Восточный Институтъ всецѣло оказывается обязаннымъ преподавательскому персоналу перваго года своего существованія, изъ состава котораго продолжаютъ донинѣ свою службу въ Институтѣ только три лица, и въ числѣ ихъ — настоящій директоръ Института, профессоръ А. В. Рудаковъ.

Съ подраздѣленіемъ въ слѣдующемъ 1900 году институтскаго курса на спеціальныя отдѣленія, къ занятію кафедръ японской и корейской словесностей были приглашены—первые въ Россіи спеціалисты по означеннымъ отдѣламъ востоковѣдѣнія и точно также получившіе строго практическую подготовку въ странахъ своего изученія: о. к. Факультета Восточныхъ языковъ и пробывшій затѣмъ два года въ Токио—Е. Г. Спальвинъ и только что вернувшійся къ тому времени изъ сухопутнаго путешествія по Корей, магистрантъ монгольской словесности Г. В. Подставинъ. Въ томъ же году преподавателемъ юридическихъ наукъ былъ назначенъ магистрантъ политической экономіи и статистики Н. И. Кохановскій, пробывшій передъ тѣмъ два года въ заграничной, съ ученою цѣлью, командировкѣ и уже извѣстный въ спеціальной литературѣ своими работами въ періодическихъ изданіяхъ Министерства Финансовъ. Составъ лекторовъ восточныхъ языковъ, съ началомъ занятій на спеціальныхъ отдѣленіяхъ, пополнился двумя выдающимися работниками на пользу Института въ лицѣ лектора японскаго языка З. А. Маеда и корейскаго подданнаго г. Ханъ Киль-менъ. Обширныя познанія, безупречная дѣятельность, беззавѣтная преданность Институту въ связи съ трагическою кончиною этихъ безвременно погибшихъ сотрудниковъ Института—сохранять ихъ имена незабвенными въ исторіи развитія нашего учрежденія: одинъ изъ нихъ, какъ хорошо извѣстно, 1-го августа 1907 года безвинно палъ отъ руки изступленнаго единоплеменника на своей родинѣ—въ Японіи, между

тѣмъ какъ другой, будучи не въ силахъ перенести униженій своего отечества, лишилъ себя жизни въ стѣнахъ Института 12-го февраля слѣдующаго года.

Преподаватели, вступившіе въ Институтъ въ 1901 году, впоследствии оставили свою службу во Владивостокѣ и принадлежали къ составу Института сравнительно недолго: такъ, смѣнившій перваго преподавателя богословія, о. протоіерея Муравьева, кандидатъ богословія о. П. И. Булгаковъ, назначенный въ этомъ году на должность законоучителя Института и настоятеля институтской церкви, оставался въ занимаемыхъ имъ должностяхъ немногимъ болѣе пяти лѣтъ, будучи затѣмъ приглашенъ отсюда на должность настоятеля Посольской церкви въ Токио. Вступившій одновременно съ нимъ въ должность лектора французскаго языка, бывшій преподаватель Николаевской Царскосельской гимназіи П. С. Такедлля, извѣстный въ лингвистикѣ своимъ обширнымъ «Французско-русскимъ этимологическимъ словаремъ», послѣ четырехлѣтняго преподаванія въ Институтѣ, былъ переведенъ затѣмъ обратно въ столичныя учебныя заведенія. Еще менѣе продолжительнымъ было служеніе въ Институтѣ перваго преподавателя коммерческихъ наукъ, перешедшаго на службу въ Институтъ изъ С.-Петербургскаго Петровскаго училища, а нынѣ состоящаго въ штатѣ С.-Петербургскаго Политехническаго Института, В. И. Заверскаго, которымъ было положено основаніе институтскому торгово-промышленному музею и составлено первое описаніе его коллекцій. По оставленіи черезъ три года г. Заверскимъ Восточнаго Института, на вакантную должность преподавателя коммерческихъ наукъ въ 1904 году былъ приглашенъ принадлежащій понынѣ къ составу Института, о. к. С.-Петербургскаго Коммерческаго училища, кандидатъ коммерціи Н. Н. Дмитріевъ. По окончаніи въ 1898 году открытаго тогда впервые при названномъ училищѣ дополнительнаго практическаго класса, Н. Н. Дмитріевъ былъ командированъ затѣмъ для приготовленія къ преподавательской дѣятельности въ Западную Европу, а, по возвращеніи изъ командировки и выдержаніи установленнаго испытанія на званіе преподавателя бухгалтеріи и коммерческаго счисленія, до назначенія своего въ Институтъ, состоялъ преподавателемъ бухгалтеріи въ томъ же учебномъ заведеніи и занималъ должность бухгалтера въ Управленіи государственными сберегательными кассами.

1902 годъ долженъ быть отмѣченъ въ исторіи перваго десятилѣтія Института значительнымъ усиленіемъ его преподавательскаго персонала, тѣмъ болѣе что лица, впервые открывшія въ этомъ году соответствующіе ихъ специальностямъ курсы, продолжаютъ свои занятія въ Институтѣ и до настоящаго времени. Положенная по штату Института кафедра историко-географическихъ наукъ до того времени оставалась вакантною, и чтеніе лекцій по исторіи и географіи Дальняго Востока, въ теченіе трехъ предшествовавшихъ курсовъ, поручалось профессору китайской словесности А. В. Рудакову. Заботы о своевременномъ приготовленіи специалиста по этой кафедрѣ, которая по объему, разнообразію, характеру и содержанію читаемыхъ съ нея курсовъ требовала совершенно специальной подготовки примѣнительно къ общему практическому направленію Института, Конференція Восточнаго Института всецѣло взяла въ свои руки и еще въ 1900 году, обративъ вниманіе на отмѣнное трудолюбіе и выдающіяся способности къ специальнымъ занятіямъ по исторіи и географіи Восточной Азіи окончившаго въ ту пору курсъ Факультета Восточныхъ языковъ Н. В. Кюнера, уже удостоеннаго въ Университетѣ высшей награды за представленное имъ «Историко-географическое описаніе Японіи», — исходатайствовала ему у г. Министра Народнаго Просвѣщенія научную командировку, съ специальною цѣлью пополненія на мѣстѣ приобрѣтенныхъ имъ въ Университетѣ познаній и пракческаго ознакомленія съ языкомъ, характеромъ и условіями быта тѣхъ странъ, которыя будутъ подлежать его научнымъ изслѣдованіямъ въ Восточномъ Институтѣ. Такимъ образомъ, осеннее полугодіе 1900 и весну 1901 года Н. В. провелъ въ Японіи; лѣтомъ 1901 года, въ составѣ снаряженной Академіею Наукъ экспедиціи профессоръ Института для разборки и изученія китайскаго книгохранилища въ Мукденѣ, онъ, вмѣстѣ съ профессорами А. В. Рудаковымъ и П. П. Шмидтомъ, посѣтилъ Южную Маньчжурію, а осенью того же года переѣхалъ въ Китай, обосновавъ главное свое мѣстопробываніе въ Шанхаѣ. Назначенный со второй половины 1902 года и. д. профессора Восточнаго Института, Н. В. Кюнеръ, въ сравнительно короткій промежутокъ времени, далъ уже вполне обработанные курсы прочитанныхъ имъ лекцій и, кромѣ того, составилъ обширное «Описаніе Тибета», которое въ отчетномъ году и было представлено имъ въ качествѣ диссертациі на

ученую степень магистра исторіи Востока*).

Достигнувъ такимъ образомъ замѣщенія одной изъ остававшихся вакантными каѳедръ, Конференція Института одновременно съ тѣмъ озаботилась приглашеніемъ къ началу 1902-03 учебнаго года въ качествѣ руководителя практическими занятіями студентовъ-монголо-вѣдовъ точно также уже ранѣе намѣченнаго ею для указанной цѣли Г. Ц. Цыбикова, для котораго, какъ для бурята по происхожденію, монгольской языкъ явился роднымъ въ буквальный смыслъ этого слова. По окончаніи въ 1893 году курса Читинской гимназіи, а въ 1899 году Факультета Восточныхъ языковъ, Г. Ц. Цыбиковъ, по порученію Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, совершилъ затѣмъ продолжительное путешествіе въ Тибетъ. Отправившись въ концѣ ноября 1899 года изъ Урги, онъ прошелъ кочевьями алашаньскихъ, кукунорскихъ, цайдамскихъ и тангутскихъ монголовъ и посѣтилъ главнѣйшіе торговые пункты и монастыри Тангута, а въ августѣ 1900 года благополучно достигъ Хлассы, гдѣ проживалъ безвыѣздно въ теченіе почти полутора лѣтъ, посѣщая выдающіяся святыни Тибета, служація вмѣстѣ съ тѣмъ и основными пунктами тибетской цивилизаціи, и въ тоже время усердно изучая тибетскій языкъ и литературу тибетцевъ. Только благодаря пріобрѣтеннымъ Г. Ц. Цыбиковымъ познаніямъ въ этой области изученія, Конференція Института, съ назначеніемъ его въ 1906 году и. д. профессора монгольской словесности, получила возможность хотя отчасти осуществить свою давнишнюю мечту относительно учрежденія при Институтѣ новой каѳедры тибетской словесности, поручивъ ему два года тому назадъ веденіе обязательнаго курса тибетскаго языка въ Восточномъ Институтѣ.

Въ томъ же 1902 году Восточный Институтъ пріобрѣлъ штатнаго лектора англійскаго языка въ лицѣ природнаго англичанина Я. И. Бойля, имѣвшаго уже за собой, ко времени назначенія въ Институтъ, опытъ тринадцатилѣтняго преподаванія въ такихъ учебныхъ заведеніяхъ, какъ Императорское Училище Правовѣднія

*) Постановленіемъ Совѣта Императорскаго С.-Петербургскаго Университета отъ 23-го ноября 1909 года Н. В. Кюнеръ утвержденъ въ званіи магистра исторіи Востока, и Конференціей Института въ декабрѣ отчетнаго года возбуждено ходатайство предъ г. Министромъ Народнаго Просвѣщенія объ утвержденіи его въ занимаемой имъ должности профессора историко-географическихъ наукъ Восточнаго Института.

и Коммерческое Петровское училище С.-Петербургскаго Купеческаго Общества.

Въ послѣдующіе затѣмъ годы, за исключеніемъ уже отмѣченнаго назначенія преподавателя коммерческихъ наукъ Н. Н. Дмитріева и приглашенія въ 1906 году на остававшуюся вакантною послѣ выбытія г. Таккелля должность лектора французскаго языка—бакалавра Тулузской Академіи, имѣющаго званіе officier d'Académie Г. П. Рофаста, существенныхъ измѣненій въ личномъ составѣ Восточнаго Института, собственно—по учебной части, не происходило, если не считать смѣны лекторовъ восточныхъ языковъ, составъ которыхъ измѣнялся почти ежегодно—отчасти, въ зависимости отъ личныхъ ихъ качествъ и пригодности къ преподавательской дѣятельности, отчасти же—подъ вліяніемъ измѣняющихся условій веденія практическихъ занятій.

Подобныя условія, стояція, главнымъ образомъ, въ связи съ значительнымъ увеличеніемъ за послѣдніе годы состава слушателей Института и со строго практическимъ направленіемъ его дѣятельности, вызвали равнымъ образомъ необходимость привлеченія еще одного лица къ преподаванію англійскаго языка съ спеціальнымъ порученіемъ ему отдѣла чисто практическихъ упражненій слушателей въ живой англійской рѣчи. Для этой цѣли Институтомъ въ 1907 году былъ приглашенъ гражданинъ С.-А. С. Ш., о. к. Центральной Высшей школы въ Кливлендѣ г. Мэк-Кэрни.

Къ чтенію лекцій по остававшейся въ теченіе послѣднихъ трехъ лѣтъ вакантною каедрѣ богословія въ текущемъ учебномъ году явилась возможность пригласить вновь назначеннаго законоучителемъ Владивостокской мужской гимназіи, кандидата богословія, протоіерея о. І. В. Коноплева.

Такимъ образомъ, преподавательскій составъ Восточнаго Института въ настоящее время исчисляется всего 23 лицами, въ каковое количество входятъ:

преподаватель богословія	1,
профессоровъ	2,
и. д. профессоровъ	5,
преподавателей	2,
лекторовъ новыхъ языковъ	3 и
лекторовъ восточныхъ языковъ	10,

въ томъ числѣ пять лекторовъ китайскаго языка, два—японскаго языка и по одному—при монгольской, маньчжурской и корейской кафедрахъ.

Что же касается управленія Институтомъ и исполненія лицами преподавательскаго персонала различныхъ административныхъ обязанностей, то, за состоявшимся 3-го ноября 1903 года назначеніемъ перваго директора Института, профессора А. М. Позднѣева на высшій постъ Члена Совѣта Министра Народнаго Просвѣщенія и послѣ двухлѣтняго управленія назначеннаго вскорѣ затѣмъ директоромъ Института бывшаго представителя Русско-Китайскаго Банка въ Пекинѣ Д. М. Позднѣева, — Именнымъ Высочайшимъ Указомъ отъ 28-го октября 1906 года въ должности директора былъ утвержденъ, стоящій нынѣ во главѣ Восточнаго Института, профессоръ А. В. Рудаковъ, вступившій въ фактическое исполненіе обязанностей директора еще въ маѣ-мѣсяцѣ того же года. Въ теченіе первыхъ шести лѣтъ существованія Института, обязанности инспектора Института несъ на себѣ и. д. профессора корейской словесности Г. В. Подставинъ, а съ 25-го октября 1908 года на эту должность назначенъ и. д. профессора историко-географическихъ наукъ Н. В. Кюнеръ. Несеніе обязанностей секретаря Конференціи послѣдовательно возлагалось на и. д. профессоровъ Н. П. Таберіо, Г. В. Подставина, Г. Ц. Цыбикова, преподавателей Н. И. Кохановскаго и Н. Н. Дмитріева, въ настоящее время въ этой должности второй годъ состоитъ и. д. профессора Г. В. Подставинъ. Ближайшее завѣдываніе институтскою бібліотекою, за исключеніемъ перваго года ея существованія при исполненіи обязанностей бібліотекаря профессоръ П. П. Шмидтъ, въ теченіе большей части послѣдующаго затѣмъ времени находилось въ рукахъ и. д. профессора Е. Г. Спальвина, для коллегіальнаго же рѣшенія связанныхъ съ бібліотекою принципіальныхъ и текущихъ вопросовъ при Конференціи, съ 1906 года, была образована особая бібліотечно-редакціонная коммисія, въ составъ которой, помимо бібліотекаря, въ отчетномъ году входили профессоръ П. П. Шмидтъ и преподаватель Н. И. Кохановскій*); эта коммисія вѣдаетъ также

*) Съ 20-го ноября 1909 года, за истеченіемъ срока полномочій по участию въ работахъ коммисіи преподавателя Н. И. Кохановскаго, въ нее вступилъ, по избранію Конференціи, въ званіи члена коммисіи преподаватель Н. Н. Дмитріевъ.

дѣла по редактированію «Извѣстій Восточнаго Института» и изданію институтскихъ учебныхъ пособій. При установившейся въ Институтѣ практикѣ избранія изъ состава Конференціи членовъ Правленія Института на годичный срокъ, въ означенной должности послѣдовательно состояли почти всѣ лица профессорскаго и преподавательскаго персонала Института, не считая исполнявшихъ въ данное время обязанности инспектора, который уже, по самому своему положенію, является непрѣннымъ членомъ Правленія Института. Съ 1-го мая отчетнаго года въ должности члена Правленія состоитъ профессоръ П. П. Шмидтъ.

Наряду съ такимъ дополнительнымъ несеніемъ административныхъ обязанностей, нѣкоторымъ лицамъ преподавательскаго состава Института приходилось и приходится понынѣ брать на себя также веденіе занятій по незамѣщеннымъ каѳедрамъ и замѣнять отсутствующихъ профессоровъ. Помимо уже отмѣченнаго выше чтенія историко-географическихъ курсовъ профессоромъ А. В. Рудаковымъ во время приготовления къ профессорскому званію спеціальнаго представителя этой каѳедры Н. В. Кюнера, совмѣстное преподаваніе монгольскаго и маньчжурскаго языковъ, въ первые три года существованія спеціальныхъ отдѣленій, несъ на себѣ бывший директоръ Института, профессоръ А. М. Позднѣевъ, по оставленіи же имъ Института, чтеніе лекцій по монгольской каѳедрѣ, собственно— по курсу политической организациі Монголіи, три года кряду—до времени назначенія Г. Ц. Цыбикова и. д. профессора монгольской словесности—поручалось и. д. профессора корейской словесности Г. В. Подставину, преподаваніе же по вакантной доннынѣ каѳедрѣ маньчжурской словесности, послѣ профессора А. М. Позднѣева, должны были раздѣлять съ тѣхъ поръ между собою вплоть и до настоящаго времени профессоры китайскаго языка А. В. Рудаковъ и П. П. Шмидтъ.

II. Мѣры къ приготовленію профессоровъ и преподавателей.

Въ стремленіи къ достойному замѣщенію вакантной каѳедры маньчжурской словесности, Конференція Восточнаго Института, убѣжденная въ необходимости готовить своихъ преподавателей по предметамъ востоковѣдѣнія, въ цѣляхъ наилучшаго осуществленія своихъ практическихъ задачъ, изъ среды своихъ же питомцевъ, еще

въ 1907 году остановила свой выборъ на окончившемъ въ томъ же году съ отличнымъ успѣхомъ курсъ Восточнаго Института по китайско-маньчжурскому отдѣленію А. В. Гребенщиковъ.

Оставленный съ 1-го іюля 1907 года, съ послѣдовавшаго тогда разрѣшенія г. Министра Народнаго Просвѣщенія, при Восточномъ Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію по кафедрѣ маньчжурской словесности, срокомъ на два года, г. Гребенщиковъ послѣдніе мѣсяцы 1907 года и начало 1908 года посвятилъ изученію важнѣйшихъ русскихъ и иностранныхъ пособій къ детальному ознакомленію съ основами современнаго научнаго языковѣдѣнія, главнымъ образомъ—въ области фонетическихъ изслѣдованій живого языка, а также, подѣ руководствомъ и по непосредственнымъ указаніямъ профессоровъ Института А. В. Рудакова и П. П. Шмидта, ознакомился съ обширною литературою по предмету своей специальности какъ по европейскимъ, такъ и по восточнымъ источникамъ. Отправившись затѣмъ весною 1908 года въ предѣлы Сѣверо-Восточной Маньчжуріи, г. Гребенщиковъ посѣтилъ важнѣйшіе центры распространенія современнаго маньчжурскаго языка въ окрестностяхъ Айгуня и Цицикара, а также по нижнему теченію рѣки Сунгари, производя свои изслѣдованія въ районѣ расселенія маньчжуровъ какъ въ чисто-лингвистическомъ, такъ и въ этнографическомъ отношеніяхъ. По возвращеніи изъ этой поѣздки, г. Гребенщиковъ въ октябрѣ 1908 года отправился въ Пекинъ, поставивъ себѣ цѣлью при посѣщеніи этого официальнаго средоточія маньчжурскаго языка, во-первыхъ—ознакомленіе съ постановкой его преподаванія въ высшей Пекинской школѣ восточныхъ (маньчжурскаго и монгольскаго) языковъ, а, во-вторыхъ—собраніе на мѣстныхъ книжныхъ рынкахъ возможно полной коллекціи произведеній маньчжурской литературы, которыя въ настоящее время обращаются въ средѣ столичныхъ маньчжуровъ. Во время пребыванія своего въ Пекинѣ, г. Гребенщиковъ имѣлъ возможность не только лично ознакомиться съ веденіемъ преподаванія въ указанной школѣ восточныхъ языковъ, но и пріобрѣсти тамъ всѣ планы, программы и конспекты преподаванія, равно какъ и учебники маньчжурскаго языка. Составленная имъ, на основаніи полученныхъ источниковъ, статья: «Современное изученіе маньчжурскаго языка въ Китаѣ» самымъ положительнымъ образомъ опровергаетъ высказываемый иногда въ литературѣ по Востоку взглядъ, будто бы маньчжурскій языкъ

долженъ быть отнесенъ къ разряду—если не мертвыхъ, то во всякомъ случаѣ—вымирающихъ языковъ.

Особый интересъ, проявившійся у слушателей Института, какъ естественное послѣдствіе русско-японской войны, къ изученію Японіи вызвалъ заботы Конференціи объ усиленіи преподавательскаго персонала на японско-китайскомъ отдѣленіи Института, и, съ цѣлью удовлетворенія этой потребности, въ 1907 году, одновременно съ г. Гребенщиковымъ, при Институтѣ былъ оставленъ для приготовления къ профессорскому званію по кафедрѣ японской словесности о. к. Восточнаго Института В. М. Мендрина, откомандированный Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія, на срокъ своего двухлѣтняго оставленія при Институтѣ, съ 1-го января 1908 года, для пракческаго усовершенствованія въ самой странѣ своего изученія. Занятія г. Мендринъ, въ продолженіе послѣдовавшихъ затѣмъ двухъ лѣтъ, въ теченіе какового времени онъ безвыѣздно проживалъ въ Токио, состояли, главнымъ образомъ, въ разборѣ разнообразныхъ японскихъ текстовъ какъ современной, такъ и древней японской литературы, въ изученіи японской іероглифической письменности путемъ ознакомленія съ различными стилями книжнаго языка, въ практическомъ усвоеніи разговорной рѣчи и, наконецъ, въ детальной разработкѣ основъ грамматическаго строя японскаго языка.

Въ частности, г. Мендрина, какъ достойный ученикъ обособленной Восточнымъ Институтомъ научно-практической школы въ области современнаго востоковѣдѣнія, не могъ не обратить серьезное вниманіе на необходимость ознакомленія съ тѣмъ особымъ китайскимъ стилемъ въ японскомъ книжномъ языкѣ, извѣстнымъ подъ названіемъ «камбунъ», изученіемъ котораго до самаго послѣдняго времени, вслѣдствіе его чрезвычайной трудности, пренебрегали даже выдающіеся знатоки Японіи, считая его наноснымъ явленіемъ въ японскомъ языкѣ, но который тѣмъ не менѣе оказалъ сильнѣйшее вліяніе на воспитаніе японской націи, служа на протяженіи вѣковъ орудіемъ проповѣди конфуціанской морали въ многочисленныхъ произведеніяхъ философской и исторической литературы Японіи. Однако, главное вниманіе г. Мендринъ и большая часть его занятій сосредоточиваются на изученіи современнаго японскаго языка и современной японской литературы. Произведеніями этого послѣдняго

рода г. Мендринъ, главнымъ образомъ, и пользуется для практики въ разборѣ японскихъ текстовъ, причемъ его занятія въ этомъ отношеніи уже увѣнчались изготовленіемъ самостоятельныхъ переводовъ двухъ солидныхъ образцовъ японской беллетристики. Попутно съ переводами, или—лучше сказать—при посредствѣ именно этихъ переводовъ, дающихъ богатѣйшій матеріалъ для изученія разговорнаго языка во всемъ разнообразіи его грамматическихъ формъ, г. Мендринъ продолжаетъ успѣшно совершенствоваться въ устной японской рѣчи, ограничиваясь, впрочемъ, пока изученіемъ исключительно токіюскаго діалекта, а также ревностно занимается собираніемъ и обработкой грамматическаго матеріала для предполагаемаго имъ къ составленію курса «Грамматики японскаго разговорнаго языка».

Въ цѣляхъ окончательнаго выполненія г.г. Гребенщиковымъ и Мендринымъ предполагаемой ими программы своихъ занятій, а также для завершенія первымъ изъ нихъ своихъ лингвистическихъ изслѣдованій въ Сѣверо-Западной Маньчжуріи, и въ виду необходимости для другого ознакомиться съ важнѣйшими діалектами Японіи,—Конференція Восточнаго Института въ отчетномъ году возбудила ходатайство о продленіи срока оставленія ихъ при Институтѣ еще на одинъ годъ.

Третьимъ оставленнымъ при Институтѣ является также бывший его питомецъ, окончившій курсъ Института равнымъ образомъ въ 1907 году П. К. Гольденштедтъ, посвятившій себя приготовленію къ преподавательской дѣятельности по предмету англійскаго языка и съ 1-го августа 1907 года состоящій въ заграничной командировкѣ, на собственные средства, въ Англии. Оставленіемъ его при Институтѣ Конференція имѣла въ виду не только усилить преподаваніе указаннаго языка, имѣющаго, какъ извѣстно, чрезвычайное значеніе для практической дѣятельности на Востоцѣ и практическаго его изученія, но также поставить его преподаваніе на должную высоту пополненіемъ своего состава специалистомъ этого предмета изъ русскихъ, получившимъ къ тому же оріентальное образованіе въ самомъ Институтѣ и, слѣдовательно, ознакомившимся съ его задачами, который, при лекторахъ изъ природныхъ англичанъ, былъ бы въ состояніи преподавать теоретическій курсъ изученія англійскаго языка по тѣмъ новѣйшимъ и совершеннымъ методамъ, которые съ наибольшимъ успѣхомъ могутъ быть примѣнены при усвоеніи англійской

рѣчи его соотечественниками. Изъ поступавшихъ періодически въ Конференцію Института донесеній г-на Гольденштедта видно, что, оправившись осенью 1907 года въ С.-Петербургъ, въ теченіе четырехъ мѣсяцевъ онъ слушалъ лекціи на Историко-Филологическомъ Факультетѣ С.-Петербургскаго Университета, а затѣмъ, прибывъ въ апрѣлѣ 1908 года въ Лондонъ и посвятивъ лѣтнее время этого года занятіямъ въ Лондонскихъ музеяхъ и библіотекахъ, осенью того же года былъ зачисленъ слушателемъ Лондонскаго Университета по отдѣленію англійскаго языка и литературы, причемъ, пользуясь личнымъ руководствомъ англійскихъ профессоровъ, помимо обязательнаго слушанія лекцій, велъ самостоятельныя занятія въ практическомъ усвоеніи англійскаго языка. Въ отчетномъ году г. Гольденштедтъ выдержалъ соответствующее испытаніе въ знаніи прослушаннаго въ Лондонскомъ Университетѣ курса и въ началѣ 1910 года ожидается къ возвращенію во Владивостокъ. Конференція съ особеннымъ удовольствіемъ привѣтствуетъ прибытіе этого новаго члена институтскаго персонала, столь необходимаго ему для наилучшаго осуществленія предугазанныхъ Институту задачъ въ области пракческаго изученія Дальняго Востока, особенно—въ связи съ значительнымъ увеличеніемъ состава его слушателей.

III. Составъ учащихся.

Переходя затѣмъ къ обзорѣнію состава слушателей Восточнаго Института необходимо указать на ту особую мѣру, которая, съ одной стороны, всецѣло оправдывалась назначеніемъ Института—служить исключительно утилитарнымъ цѣлямъ, а, съ другой, имѣла въ виду привлеченіе возможно большаго числа учащихся въ Институтъ. Съ этою цѣлью въ Институтъ былъ открытъ доступъ для окончившихъ курсы среднихъ учебныхъ заведеній всѣхъ типовъ и вѣдомствъ, причемъ администраціи Института было предложено руководствоваться въ данномъ отношеніи утвержденнымъ г. Министромъ Народнаго Просвѣщенія, по соглашенію съ подлежащими вѣдомствами, спискомъ тѣхъ среднихъ учебныхъ заведеній, окончаніе курса коихъ даетъ право на поступленіе въ высшія спеціальныя учебныя заведенія Министерства Народнаго Просвѣщенія. Въ послѣдствіи этотъ списокъ былъ пополненъ указаніемъ, что изъ воспитанниковъ духовныхъ семинарій къ приему должны допускаться только окончившіе курсы

по первому разряду, а Конференція Восточнаго Института, въ стремленіи къ обезпеченію успѣшности занятій своихъ будущихъ питомцевъ, поставила требованіемъ для поступленія средній выводъ аттестационныхъ отмѣтокъ не менѣе $3\frac{1}{2}$ балловъ—при пятибалльной системѣ, или не менѣе 8, 4—по двѣнадцатibalльной системѣ. Комплектъ лицъ, могущихъ быть принятыми на I-ый курсъ Института, былъ ограниченъ шестьдесятю, причемъ, на случай превышенія числа ищущихъ зачисленія надъ количествомъ свободныхъ вакансій, съ Высочайшаго соизволенія, послѣдовавшаго въ 28-ой день іюля 1900 года, въ видѣ временной мѣры, были установлены конкурсныя испытанія. Общій же составъ слушателей Института, по предположеніямъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, опредѣлялся въ 180 человекъ, хотя, въ дѣйствительности, напр.—къ 1-му января 1908 года въ Институтѣ состояло уже 192 слушателя.

Сверхъ студентовъ Института, къ слушанію всѣхъ или нѣкоторыхъ предметовъ курса, въ предѣлахъ установленнаго комплекта, согласно статьѣ 33 Положенія объ Институтѣ, допускались также, на правахъ постороннихъ слушателей, и постороннія лица, имѣющія опредѣленное общественное положеніе или занятія и удовлетворяющія установленнымъ требованіямъ въ отношеніи образовательнаго ценза.

Особую категорію слушателей Института составляли г.г. офицеры, которые командировались въ Институтъ распоряженіемъ военнаго начальства и, наравнѣ со студентами, проходили полностью институтскій курсъ. Первоначально, согласно примѣчанію къ статьѣ 33 Положенія, число ежегодно командируемыхъ военныхъ слушателей ограничивалось четырьмя офицерами по назначенію г. Приамурскаго Генералъ-Губернатора, но послѣ боксерскаго движенія, по представленію перваго директора Института, указанное количество офицеровъ, согласно Высочайше утвержденному постановленію Военнаго Совѣта отъ 29-го декабря 1901 года, было увеличено до десяти въ составѣ восьми офицеровъ отъ Приамурскаго Военнаго округа и двухъ — отъ войскъ Квантунской Области; въ послѣдствіи это распоряженіе, въ 1903 году, было распространено на прочіе военные округа Европейской и Азіатской Россіи, а съ начала 1905—06 учебнаго года число ежегодно командируемыхъ въ Институтъ офицеровъ было доведено до двадцати. Такой порядокъ продолжалъ существовать въ теченіе

четырёх послѣдующихъ учебныхъ лѣтъ, съ начала же текущаго 1909-10 учебнаго года пріемъ въ Институтъ офицеровъ-слушателей, по распоряженію военнаго вѣдомства, прекращенъ совершенно впредь до выработки Военнымъ Министерствомъ новаго проекта относительно распространенія оріентальныхъ знаній въ арміи, но офицерамъ зачисленія послѣднихъ трехъ лѣтъ, всего въ количествѣ 67 штатныхъ слушателей, не считая четырехъ, особо назначаемыхъ, слушателей отъ Пограничной стражи Заамурскаго Военнаго округа,—разрѣшено продолжать свои занятія въ Институтѣ до окончанія полнаго курса.

Общее количество ежегодно принимаемыхъ въ Институтъ студентовъ обыкновенно колеблется между 25—35 лицами; по роду учебныхъ заведеній, въ которыхъ вновь поступающіе получаютъ первоначальное образованіе, въ первые годы существованія Института преобладающимъ элементомъ являлись воспитанники духовныхъ семинарій, но, съ прекращеніемъ доступа въ Институтъ семинаристамъ второго разряда, одинаковое количество студентовъ, наряду съ семинаріями, стали давать реальныя училища, причемъ въ общемъ составѣ студентовъ питомцы указанныхъ учебныхъ заведеній обычно исчисляются въ количествѣ 30% отъ каждой категоріи; слѣдующее мѣсто занимаютъ воспитанники классическихъ гимназій, входящія 20%-ми въ составъ студентовъ Института, а остальные 20% пополняются, въ нисходящемъ порядкѣ, изъ окончившихъ курсъ въ коммерческихъ, техническихъ и земледѣльческихъ училищахъ и, наконецъ, изъ воспитанниковъ кадетскихъ корпусовъ. Кромѣ того, въ составѣ слушателей Института обыкновенно бывало отъ 2 до 5 лицъ, получившихъ высшее образованіе въ университетахъ и прочихъ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ Россійской Имперіи. По принадлежности къ сословіямъ, большую часть слушателей Института составляютъ сыновья личныхъ дворянъ и чиновниковъ, затѣмъ слѣдуютъ лица духовнаго званія, третье мѣсто занимаютъ принадлежащія къ сословію мѣщанъ и цеховыхъ, въ одинаковомъ съ ними количествѣ поступають лица крестьянскаго происхожденія, сравнительно немного имѣется сыновей почетныхъ гражданъ и купцовъ, а также—казакъ, и менѣе всего—потомственныхъ дворянъ.

Что касается постепеннаго увеличенія состава слушателей Восточнаго Института, то, не приводя здѣсь подробныхъ таблицъ, пол-

ностью напечатанныхъ въ «Справочной книжкѣ по Восточному Институту на 1909 годъ» (стр. XXXVII) и въ «Отчетѣ о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1908 годъ» (стр. 16), возьмемъ наиболѣе характерныя цифры, относящіяся къ первому году существованія Института, времени его перваго выпуска въ 1903 году и, наконецъ, исчисленіе количества слушателей въ первой половинѣ текущаго 1909—10 года. Къ 1-му января указываемыхъ ниже годовъ въ Институтѣ состояло:

въ 1900 году—студентовъ 23, офицеровъ 4, вольнослушателей 8,
всего 35;

въ 1903 году—студентовъ 38, офицеровъ 16, вольнослушателей 10,
всего 64;

въ 1904 году—студентовъ 76, офицеровъ 34 и вольнослушателей 15,
всего 125, и, након-

нецъ, въ осеннемъ полугодіи отчетнаго года въ составъ слушателей Института, помимо указанныхъ выше 71 офицера, входятъ—студентовъ 86 и постороннихъ слушателей 9, а всего состоитъ въ Институтѣ 165 слушателей, изъ нихъ на I-мъ курсѣ—33, на II-мъ—39, на III-мъ 44 и на IV-мъ—49*).

Такимъ образомъ, оказывается, что за послѣднія пять лѣтъ существованія Института, съ 1904 года, составъ его слушателей увеличился почти въ полтора раза, причемъ количество однихъ только студентовъ отчетнаго года въ полтора раза превышаетъ общій составъ студентовъ и офицеровъ 1903 года, т. е. времени перваго выпуска Института, и, вмѣстѣ съ тѣмъ, знаменателенъ тотъ фактъ, что изъ числа принятыхъ по окончаніи курса классическихъ гимназій—семнадцать молодыхъ людей получили образованіе во Владивостокской мужской гимназій, а общее количество лицъ, получающихъ нынѣ высшее образованіе въ Институтѣ по окончаніи курса сибирскихъ средне-учебныхъ заведеній, достигаетъ 40 абитурантовъ, что составляетъ 46,5% общаго числа всѣхъ студентовъ Института. Другую половину студентовъ составляютъ уроженцы почти всѣхъ губерній и областей Европейской Россіи.

*) Подробныя свѣдѣнія объ измѣненіяхъ, происшедшихъ въ составѣ слушателей въ теченіе отчетнаго года, а также о распредѣленіи наличнаго состава студентовъ по вѣроисповѣданіямъ и сословіямъ приведено въ приложеніи къ настоящему отчету.

IV. Обезпеченіе учащихся.

Наряду съ указанною выше мѣрою къ пополненію состава учащихся, правительство озаботилось также самою широкою поддержкою той части матеріально необезпеченной молодежи, которая стекается сюда со всѣхъ концовъ нашего обширнаго отечества, дабы студенты Института, оторванные отъ далекой родины, близкихъ, друзей и знакомыхъ, могли находить себѣ помощь на мѣстѣ, затрачивая минимумъ времени на посторонніе заработки и всецѣло отдаваясь своему сложному и трудному дѣлу практическаго изученія Востока. Въ мѣстѣ съ тѣмъ, мѣстное Владивостокское общество, точно также какъ и отдѣльныя лица и общественныя учрежденія близлежащихъ центровъ Дальняго Востока, непосредственно заинтересованныя въ успѣшной дѣятельности Восточнаго Института, на всемъ пространствѣ его десятилѣтняго существованія, съ неизмѣннымъ вниманіемъ и сердечнымъ отношеніемъ, въ различныхъ формахъ вспоможенія недостаточнымъ студентамъ, облегчали трудность ихъ прожизанія во Владивостокѣ.

На содержаніе молодыхъ людей въ специально предусмотрѣнномъ при Институтѣ общежитіи студентовъ, согласно Высочайше утвержденному Штату Института, ежегодно отпускается изъ суммъ государственнаго казначейства по 15.000 руб., составляющихъ тридцать казенныхъ стипендій—по 500 рублей каждая; сверхъ означенныхъ стипендій, при Институтѣ имѣются еще три равныя имъ по размѣру ежегоднаго ассигнованія частныя стипендіи: двѣ—Владивостокскаго Городскаго Общества и одна—Русско-Китайскаго Банка, учрежденныя въ память открытія Института 21-го октября 1899 года съ тѣмъ же специальнымъ назначеніемъ на содержаніе въ общежитіи трехъ стипендіатовъ-пансіонеровъ.

Установленный Конференціей при назначеніи указанныхъ стипендій порядокъ—какъ въ отношеніи строгаго выбора стипендіатовъ путемъ конкурсныхъ испытаній, такъ и въ отношеніи права на сохраненіе стипендій, поставленнаго въ зависимость не только отъ удовлетворительнаго выдержанія переводныхъ испытаній, но и отъ успѣшнаго прохожденія курса въ теченіе учебнаго года, а также и безукоризненности поведенія,—вполнѣ обезпечиваетъ правильность расходванія стипендіальныхъ суммъ и имѣетъ своею исключительною цѣлью поощреніе дѣйствительно заслуживающихъ того питомцевъ Института.

Однообразный порядокъ практикуется Конференціей также и при освобожденіи недостаточныхъ студентовъ отъ взноса платы за слушаніе лекцій, каковая льгота, благодаря существующимъ при Институтѣ для этой цѣли специальнымъ стипендіальнымъ капиталамъ и пособіямъ со стороны Попечительнаго Совѣта, предоставляется въ такихъ широкихъ размѣрахъ, какихъ не знаетъ ни одно изъ русскихъ учебныхъ заведеній. Въ настоящее время такихъ стипендій «на взносъ платы» имѣется при Институтѣ всего 22, изъ нихъ три стипендіи—имени Государя Императора, учрежденныя Николаевскимъ на Амурѣ Городскимъ Обществомъ, двѣ стипендіи—города Никольска-Уссурийскаго, одна стипендія—Благовѣщенскаго на Амурѣ Городскаго Общественнаго Управленія—всѣ онѣ учреждены равнымъ образомъ въ память открытія Института 21-го октября 1899 года; далѣе слѣдуютъ стипендіи, образованныя на собранныя по подпискѣ капиталы въ увѣковѣченіе памяти о дѣятельности лицъ, близко стоявшихъ къ Институту и содѣйствовавшихъ его процвѣтанію, а именно: семь стипендій—имени бывшаго Главнаго Начальника Приамурскаго Края, генерала-отъ-инфантеріи Н. И. Гродекова, открывшаго десять лѣтъ тому назадъ Восточный Институтъ и, на правахъ Попечителя учебнаго округа, въ теченіе трехъ лѣтъ имѣвшаго его въ своемъ завѣдываніи; затѣмъ три стипендіи—имени Министра Финансовъ, статсъ-секретаря С. Ю. Витте, инициативѣ котораго Восточный Институтъ обязанъ своимъ учрежденіемъ; четыре стипендіи—имени бывшаго Военнаго Губернатора Приморской Области Н. М. Чичагова, оставившаго самое теплое по себѣ воспоминаніе сердечнымъ отношеніемъ къ учащейся молодежи, и, наконецъ, двѣ стипендіи—имени профессора А. М. Позднѣева, одна—какъ перваго директора, и вторая—въ память обоснованія имъ «Извѣстій Восточнаго Института».

Приведенныя свѣдѣнія о количествѣ стипендій на содержаніе въ общежитіи и на освобожденіе отъ взноса платы интересны въ томъ отношеніи, что онѣ констатируютъ предоставленіе бесплатнаго обученія въ Институтѣ большей половинѣ состава его студентовъ. Но этого мало. Съ отчетнаго года въ распоряженіе Института поступилъ ежегодный доходъ процентами съ капитала, оставленнаго въ 1885 году по духовному завѣщанію старожилы Восточной Сибири И. Е. Паргачевскаго—на содержаніе лицъ, желающихъ заниматься изуче-

ніемъ китайскаго языка при Пекинскои Духовнои Миссиі. Послѣ разгрома зданій миссиі во время безпорядковъ 1900 года въ Пекинѣ, за невозможностью содержать при ней стипендіатовъ имени Паргачевскаго, согласно Высочайше утвержденному положенію Комитета Министровъ 20-го февраля 1903 года, означенный доходъ, въ суммѣ 5.284 руб. ежегодно, опредѣлено было временно передать въ пользованіе Восточному Институту. Благодаря столь значительному пополненію спеціальныхъ средствъ, прошедшею весною явилась возможность организовать заграничныя командировки для восьми студентовъ сверхъ того комплекта ежегодно командируемыхъ, который опредѣляется обычными средствами Института, и, кромѣ того, образовать изъ указанной суммы на текущій учебный годъ еще девять новыхъ стипендій для студентовъ Института—съ ежемѣсячнои выдачею въ стипендіальное пособіе на содержаніе каждому стипендіату по 31 р. 25 к. Такимъ образомъ, въ настоящее время обеспеченныхъ содержаніемъ изъ 86 студентовъ оказывается всего 42 лица, т. е. почти половина всѣхъ студентовъ, а, съ освобожденными отъ платы (19), общее количество вспомоствуемыхъ достигаетъ почти $\frac{3}{4}$ всего ихъ состава¹⁾.

Вполнѣ удовлетворительному разрѣшенію вопроса о содержаніи стипендіатовъ главнымъ образомъ и почти всецѣло содѣйствовало оборудованное, съ 1907 года, въ отдѣльномъ отъ Института зданіи, общежитіе студентовъ, замѣнившее собою прежній тѣсный и неудобный интернатъ, существовавшій въ теченіе первыхъ пяти лѣтъ въ самомъ помѣщеніи Института и, вслѣдствіе своихъ микроскопическихъ размѣровъ и неоднократныхъ перемѣщеній и передѣлокъ, не выполнявшій своего основнаго назначенія способствовать продуктивности внѣлекціонныхъ занятій студентовъ путемъ практическихъ упражненій въ восточныхъ и новыхъ иностранныхъ языкахъ. Приобрѣтеніемъ и устройствомъ новаго общежитія Восточный Институтъ въ значительной мѣрѣ оказался обязаннымъ городскому самоуправленію, которымъ для этой цѣли былъ безвозмездно отведенъ соотвѣтствующій участокъ земли въ двухъ минутахъ ходьбы отъ Института, а, главнымъ образомъ, Почетному Совѣту во главѣ съ Почетнымъ

¹⁾ Подробныя свѣдѣнія о назначеніи стипендій и объ освобожденіи отъ платы студентовъ Института въ теченіе отчетнаго года приведены въ приложеніи къ настоящему отчету.

Попечителемъ Восточнаго Института, статскимъ совѣтникомъ А. В. Даттаномъ, неизмѣнно приходящимъ на помощь общежитію матеріальными жертвами изъ своихъ личныхъ средствъ, и, въ особенности — дѣйствительному члену Совѣта М. И. Суворову, подъ наблюденіемъ и по указаніямъ котораго возводилось самое зданіе. Благожелательное отношеніе законодательныхъ учреждений и Министерства Народнаго Просвѣщенія, выразившееся въ отношеніи къ студенческому общежитію въ исходатайствованіи и ассигнованіи спеціальныхъ средствъ, въ суммѣ свыше 14.000 рублей, на покрытіе лежащаго на общежитіи долга по постройкѣ зданія, приобрѣтаетъ особенное значеніе для Восточнаго Института потому, что оно даетъ твердую увѣренность администраціи и Конференціи Института въ томъ, что вопросъ о студенческомъ общежитіи нашелъ нынѣ для себя вполне правильное рѣшеніе, и наличность оборудованнаго для него по всѣмъ правиламъ новѣйшей техники надлежащаго помѣщенія, несомнѣнно, будетъ способствовать Восточному Институту къ наиболее успѣшному выполненію имъ своихъ задачъ.

V. Учебно-педагогическая дѣятельность.

Признавая за студенческимъ общежитіемъ чрезвычайную важность, какъ за учрежденіемъ, обладающимъ нынѣ всѣми средствами для содѣйствія практическому направленію институтскаго преподаванія, необходимо указать также и на тѣ мѣры учебно-педагогическаго характера, которыя, сообразно этому направленію, примѣняются въ дѣлѣ преподаванія и составляютъ сущность постановки учебнаго дѣла въ Институтѣ.

Практическимъ направленіемъ всецѣло проникнуть весь распорядокъ повседневной жизни Института въ теченіе зимняго лекціоннаго періода. Ежедневныя занятія въ Институтѣ, помимо установленнаго расписаніемъ обязательнаго количества лекцій по всѣмъ предметамъ институтскаго курса, обнимаютъ собою еще обязательныя вечернія практическія занятія по китайскому, четыремъ спеціальнымъ и англійскому языкамъ, которыя ведутся по принятой съ недавняго времени въ Институтѣ групповой системѣ, единственно могущей обезпечить надлежащую продуктивность подобнаго рода работы слушателей. Расписаніе практическихъ занятій составляется такъ, чтобы каждый изъ слушателей I-го курса имѣлъ въ недѣлю, по край-

ней мѣрѣ—по 4 часа практики въ китайскомъ языкѣ и по 3 часа въ англійскомъ языкѣ, и слушатели старшихъ курсовъ—по 4 часа въ китайскомъ и спеціальному языкамъ и по 2 часа въ англійскомъ языкѣ; преподаваніе послѣдняго предмета увеличено 13 часами сверхъ установленныхъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія въ таблицѣ еженедѣльныхъ лекцій въ Институтѣ. Для практическихъ занятій студенты разбиваются, согласно уровню своихъ познаній, на группы въ 7—10 человекъ, по соглашенію съ профессоромъ, выбираютъ себѣ лектора и назначаютъ время занятій: приходящіе—въ стѣнахъ Института, а проживающіе въ общежитіи—въ зданіи общежитія.

Другою существенною особенностью институтскихъ занятій являются лѣтнія командировки слушателей за-границу, имѣющія своею цѣлью практическое усовершенствованіе учащихъся въ языкахъ и непосредственное изученіе ими быта дальне-восточныхъ странъ. Болѣе или менѣе удовлетворительное для себя разрѣшеніе этотъ вопросъ получилъ равнымъ образомъ въ самое послѣднее время, когда Конференція Института, въ измѣненіе существовавшей первоначально организаціи командировокъ,—на основаніи отзывовъ компетентныхъ лицъ изъ числа русскихъ представителей и наиболѣе видныхъ русскихъ дѣятелей на Дальнемъ Востокѣ,—признала необходимымъ—ограничивъ количество ежегодно командируемыхъ студентовъ, увеличить каждому изъ отправляющихся за-границу размѣръ командировочнаго пособія до такихъ размѣровъ, которые наилучшимъ образомъ обезпечивали бы занятія слушателей, давая имъ возможность приглашать компетентныхъ преподавателей-туземцевъ, приобретать важнѣйшія учебныя пособія и такимъ образомъ достигать полной успѣшности подобныхъ поѣздокъ. Признавая лѣтнія командировки студентовъ, при строго практическомъ направленіи институтскаго преподаванія, неотъемлемою составною частью курса, Конференція Института, естественно, только въ силу крайней необходимости, связанной съ ограниченностью казенныхъ ассигнованій на этотъ предметъ, могла прійти къ изложенному рѣшенію, въ твердой увѣренности, что принимаемая ею мѣра можетъ носить лишь временный характеръ, и надлежащая организація студенческихъ командировокъ путемъ увеличенія соответствующихъ суммъ рано или поздно должна получить свое разрѣшеніе въ томъ смыслѣ, чтобы каждый изъ студентовъ Института, успѣшно выдерживающій переводныя испытанія, по край-

ней мѣрѣ -- не менѣе двухъ разъ въ теченіе прохожденія институтскаго курса могъ воспользоваться казеннымъ пособіемъ для совершенія поѣздки въ страну спеціальнаго своего изученія. При наличности даже только 86 студентовъ, какъ это имѣетъ мѣсто въ настоящее время, ежегодному командированію должны были бы подлежать всего сорокъ три человѣка, но, при установленном размѣрѣ пособія въ 450 рублей, Институтъ можетъ удовлетворять командировочными пособіями только половину указанного количества студентовъ, между тѣмъ какъ офицеры-слушатели Института, при соответствующихъ ассигнованіяхъ отъ военнаго вѣдомства, имѣютъ возможность отпраляться въ командировки въ полномъ составѣ ежегодно.

Источникомъ для покрытія расходовъ на лѣтнія командировки студентовъ, помимо штатнаго ассигнованія въ суммѣ 3.500 руб. и пособія изъ средствъ Попечительнаго Совѣта въ размѣрѣ отъ 1.500 до 2.500 рублей ежегодно, служатъ также спеціальныя отчисленія стипендіальныхъ суммъ, причемъ съ каждаго стипендіата на совершеніе имъ заграничной поѣздки удерживается по 125 рублей въ годъ. Кромѣ того въ спеціальныхъ средствахъ Института имѣется неприкосновенный капиталъ, пожертвованный Владивостокскимъ 1-ой гильдіи купцомъ Алексѣемъ Семеновичемъ Варягинымъ на учрежденіе особой стипендіи имени Портъ-Артурскаго героя, генерала Романа Исидоровича Кондратенки, съ ежегоднымъ доходомъ процентами въ 190 рублей -- для выдачи ихъ въ пособіе командируемымъ за-границу студентамъ Восточнаго Института.

Что касается внутренней стороны командировокъ, то въ программу занятій командируемыхъ на мѣстѣ, за послѣдніе три года, внесена большая опредѣленность, чѣмъ это было въ первые годы существованія Института: студентамъ младшихъ курсовъ рекомендуется заниматься исключительно языкомъ по лучшимъ методамъ, выработаннымъ практиками-востоковѣдами, и только слушатели старшихъ курсовъ получаютъ спеціальныя задачи по изученію быта, страны и т. д. Составляемыя ими работы, общій списокъ которыхъ, за десятилѣтнее существованіе Института, обнимаетъ нынѣ до 300 отдѣльныхъ заглавій, свидѣтельствуютъ о томъ, что каждый изъ слушателей, въ большей или меньшей полнотѣ и обстоятельности, вполне удовлетворительно справляется со своею задачей; представляемыя ими сочиненія захватываютъ самые разнообразныя вопросы въ области

изученія Дальняго Востока въ зависимости отъ индивидуальныхъ наклонностей авторовъ къ тому или иному роду научной дѣятельности и обнимаютъ собою не только обычные дневники путешественниковъ, иногда развивающіеся въ описаніе цѣлыхъ городовъ и областей, и разборы текстовъ восточныхъ учебныхъ пособій, но и серьезныя изслѣдованія, заключающіяся или въ комментированномъ переводѣ, по преимуществу—современныхъ произведеній восточныхъ авторовъ, какъ чисто литературныхъ, такъ и научно-практическаго содержанія, или же—въ компилятивныхъ работахъ по разнообразнымъ ориентальнымъ туземнымъ источникамъ. Нѣкоторыя работы отличаются солиднымъ объемомъ, новизною и интересомъ содержанія, представлены въ совершенно обработанномъ видѣ и, съ весьма незначительными редакціонными поправками, оказываются вполне пригодными для печатанія.

Представленіе письменнаго сочиненія каждымъ изъ слушателей Института является однимъ изъ непремѣнныхъ условій для полученія аттестата или свидѣтельства объ окончаніи курса; кромѣ того, авторы наиболѣе выдающихся сочиненій удостоиваются награжденія золотыми и серебряными медалями и объявленія имъ почетнаго отзыва Конференціи Восточнаго Института.

Общее количество работъ, удостоенныхъ особыхъ наградъ изъ числа 260 сочиненій, представленныхъ за время существованія Института, кончая минувшимъ 1908—09 учебнымъ годомъ,—простирается до 44: награждены золотыми медалями—10 (3 студента и 7 офицеровъ), серебряными медалями—12 (7 студентовъ и 5 офицеровъ) и удостоены объявленія почетнаго отзыва—22 (10 студентовъ и 12 офицеровъ), всего въ числѣ награжденныхъ—20 студентовъ и 24 офицера¹⁾.

Практическими задачами институтскаго преподаванія опредѣляется вообще весь учебный планъ Восточнаго Института какъ при существующихъ нынѣ четырехъ специальныхъ его отдѣленіяхъ съ соответствующимъ распредѣленіемъ преподаваемыхъ предметовъ по четыремъ курсамъ, такъ и въ отношеніи намѣчаемыхъ преобразова-

¹⁾ Подробныя свѣдѣнія о командировкахъ слушателей Института въ отчетномъ году и списокъ работъ, представленныхъ ими въ результатъ практическихъ занятій въ теченіе лѣта 1909 года, приведены въ приложеніи къ настоящему отчету.

ній въ его ученой и учебной программахъ. Призванный къ осуществленію задачъ практическаго востоковѣдѣнія, стоя предъ самымъ лицомъ Дальняго Востока и проявляя свою дѣятельность въ самомъ центрѣ подлежащихъ его изученію странъ, Восточный Институтъ обязанъ чутко прислушиваться къ развитію духовной, политической и экономической жизни дальне-восточныхъ народовъ, зорко слѣдить за современнымъ положеніемъ и состояніемъ отдѣльныхъ государствъ Желтаго Востока и постоянно быть въ курсѣ совершающихся тамъ событій. Поэтому программа научно-просвѣтительной дѣятельности Восточнаго Института не можетъ быть ограничена разъ опредѣленными для нея рамками: она всегда должна удовлетворять потребностямъ даннаго времени въ области всесторонняго изученія Востока и сообразоваться не только съ открывающимися возможностью и необходимостью изслѣдованія новыхъ областей, но и съ тѣми политическими и культурными взаимоотношеніями, которыя силою обстоятельствъ устанавливаются на Востокѣ. Съ другой стороны, на обязанности Института лежитъ—пополнять, расширять и комбинировать отдѣльныя части своего курса въ такія сочетанія, которыя, на основаніи научныхъ данныхъ, добытыхъ трудами его же преподавательскаго персонала, должны быть признаны наиболѣе цѣлесообразными въ дѣлѣ скорѣйшаго и совершеннаго познанія Востока.

На этомъ основаніи, уже при самомъ открытіи, съ переводомъ первыхъ слушателей Института на II-ой курсъ, специальныхъ—маньчжурскаго, монгольскаго, японскаго и корейскаго—отдѣленій, въ таблицу еженедѣльныхъ лекцій въ Восточномъ Институтѣ была внесена существенная поправка въ отношеніи китайскаго языка, который, по первоначальному тексту Положенія объ Институтѣ, назывался не специальнымъ предметомъ изученія въ Институтѣ, а лишь прикладнымъ къ прочимъ изъ указанныхъ языковъ Дальняго Востока. Согласно послѣдовавшему на представленіе Конференціи по этому вопросу распоряженію г. Министра Народнаго Просвѣщенія, на маньчжурскомъ и монгольскомъ отдѣленіяхъ китайскому языку было отведено подобающее мѣсто, въ качествѣ специального, съ соотвѣтствующимъ увеличеніемъ количества удѣляемыхъ для него лекцій изъ числа прежде назначенныхъ для языковъ—маньчжурскаго и монгольскаго, которые были признаны второстепенными. Подобное измѣненіе первоначальной программы Института вполнѣ объясняется

тѣмъ соображеніемъ, что Китай, при громадности своей территоріи, разнообразіи своихъ нарѣчій и обилія литературы, уже самъ по себѣ представляетъ обширное поле для спеціальной практической или научной дѣятельности европейцевъ, получающихъ оріентальное образованіе.

Равнымъ образомъ, возрастающее значеніе Японіи, выступающей нынѣ въ роли руководительницы странъ Дальняго Востока, для полноты ея изученія требуетъ въ настоящее время детальнаго ознакомленія съ ея современной политической и общественной жизнью, съ ея бытомъ, духомъ, языкомъ и тою обширною литературою, которая развивается на совершенно самобытныхъ началахъ и въ настоящей стадіи своего развитія не имѣетъ ничего общаго съ литературою китайцевъ. При раздѣленіи институтскаго курса на эти два основныхъ отдѣленія съ расширенной и законченной программой — на каждомъ, для изученія другихъ языковъ и представляемыхъ ими, болѣе скромныхъ, странъ—возможно было бы, воспользовавшись опредѣленными отдѣлами этихъ же самыхъ программъ по изученію Японіи и Китая, образовать новыя спеціальныя отдѣленія въ такихъ комбинаціяхъ, которыя соотвѣтствовали бы задачамъ современнаго востоковѣдѣнія въ области изученія Маньчжуріи, Монголіи и Кореи. Естественно, что для разрѣшенія этой задачи, помимо существующихъ уже нынѣ въ Институтѣ китайско-маньчжурскаго и монгольско-китайскаго отдѣленій, съ нѣкоторыми измѣненіями въ соотношеніи изучаемыхъ языковъ, наиболѣе рациональнымъ представлялось бы образованіе совершенно новаго отдѣленія—подъ наименованіемъ японско-корейскаго. Но этимъ не ограничиваются еще тѣ предположенія, которыя уже высказаны Конференціей Института въ ея представленіи г. Министру Народнаго Просвѣщенія относительно желательности и необходимости этихъ ближайшихъ измѣненій въ учебныхъ планахъ Восточнаго Института.

Важность и своевременность изученія Тибета еще въ 1902 году привели Конференцію къ заключенію о введеніи въ кругъ наукъ институтскаго преподаванія тибетскаго языка и его литературы, какъ имѣющихъ дать Институту возможность всецѣло удовлетворять своему назначенію. Тибетскій языкъ съ его литературою представляетъ собою именно такой предметъ, отсутствіе котораго осязательно чувствовалось до настоящаго времени въ Институтѣ, ибо по своему

политическому—для буддйскаго міра—и научному значенію,—какъ представляющій собою переходную ступень отъ языковъ корневыхъ въ форму языковъ агглютинативныхъ,—языкъ этотъ является важнѣйшимъ изъ неизмѣющихся у насъ особой кафедрой языковъ Восточной Азіи, и введеніемъ его въ кругъ институтскаго преподаванія самымъ естественнымъ образомъ завершается циклъ языковъ Дальняго Востока, необходимыхъ для изученія въ Россіи. Въ случаѣ учрежденія означенной кафедры, явилась бы возможность ознакомленіе съ тибетскимъ языкомъ включить въ программу для изученія современной Монголіи, образовавъ для этой цѣли особое отдѣленіе—тибетско-монгольское.

Въ основѣ изложенныхъ предположеній лежитъ необходимость предоставленія учащимся возможности болѣе свободнаго выбора предметовъ изученія и большей въ нихъ спеціализаціи, и въ этомъ Конференція усматриваетъ необходимое условіе къ надлежащему усвоенію слушателями Института избранныхъ ими предметовъ изученія, исходя изъ той точки зрѣнія, что всестороннему и болѣе глубокому усвоенію избраннаго круга наукъ должно быть отдано предпочтеніе предъ существующей сложностью и разнородностью программы ихъ изученія. По такимъ же основаніямъ, Конференція признаетъ необходимость спеціализаціи и въ области неоріентальныхъ наукъ и предполагаетъ достигнуть разрѣшенія этого вопроса путемъ образованія въ программѣ Института двухъ самостоятельныхъ группъ юридическихъ и коммерческихъ наукъ—съ предоставленіемъ учащимся права избирать для своего изученія лишь только одинъ изъ этихъ спеціальныхъ отдѣловъ знанія.

Не останавливаясь на дальнѣйшихъ предположеніяхъ Конференціи, которыя находятся въ непосредственной связи съ проектируемой реформой и касаются увеличенія преподавательскаго состава,—въ отношеніи современной постановки преподаванія въ Институтѣ и достигаемыхъ ею результатовъ—необходимо указать на то, что постепенно накопившійся въ теченіе истекшихъ десяти лѣтъ преподавательскій опытъ давалъ возможность руководителямъ спеціальныхъ отдѣленій, равно какъ и представителямъ прочихъ кафедръ, изъ года въ годъ вырабатывать болѣе совершенно методы своего преподаванія, пополнять и расширять первоначально составлявшіеся курсы своихъ лекціонныхъ чтеній, и, въ облегченіе занятій своихъ слушателей, снабжать ихъ собственными печатными и литографированными изданіями въ видѣ пособій, руководствъ и конспектовъ прочитанныхъ лекцій.

Увеличиваясь съ каждымъ годомъ въ своемъ количествѣ и совершенствуюсь въ отношеніи качества, подобные учебники, особенно— въ изданіяхъ самыхъ послѣднихъ лѣтъ, подняли на значительную высоту успѣшность слушателей Института въ усвоеніи преподаваемыхъ имъ предметовъ, и прямымъ тому доказательствомъ служить то обстоятельство, что поступающія въ Институтъ порученія мѣстной администраціи и судебныхъ учрежденій по переводу разнаго рода документовъ на восточныхъ языкахъ, разборъ коихъ въ первые годы существованія Института лежалъ на обязанности специалистовъ изъ преподавательскаго персонала, въ настоящее время успѣшно выполняются студентами двухъ старшихъ курсовъ Института въ сотрудничествѣ съ соотвѣтствующими лекторами. Равнымъ образомъ, цензурованіе произведеній восточной печати, которое съ 1901 по 1905 годъ несла на себѣ Конференція Института, явилась теперь возможность поручить одному изъ окончившихъ курсъ бывшему питомцу Института, состоящему нынѣ въ должности цензора иностранно-восточныхъ изданій въ г. Владивостокѣ. Наконецъ, издававшаяся при Институтѣ въ теченіе 1900—1904 г. «Современная Лѣтопись Дальняго Востока», прекратившая затѣмъ свое существованіе за недостаткомъ времени у преподавательскаго персонала и за отсутствіемъ средствъ на свое изданіе, отчасти восполняется нынѣ помещеніемъ въ мѣстныхъ періодическихъ изданіяхъ краткихъ свѣдѣній о текущихъ событіяхъ на Дальнемъ Востокѣ, собраніе и надлежащее освѣщеніе коихъ входитъ въ кругъ задачъ образовавшагося два года тому назадъ въ Восточномъ Институтѣ кружка студентовъ-ориенталистовъ.

Но самую главную заслугу Восточнаго Института и достойныхъ его питомцевъ на поприщѣ удовлетворенія обще-государственныхъ нуждъ составляетъ ихъ славная дѣятельность во время русско-японской войны, когда Восточный Институтъ, всего на пятомъ году своего существованія, оказался въ состояніи дать дѣйствующей арміи и флоту до сорока переводчиковъ не только въ полномъ составѣ своихъ слушателей IV-го курса, но изъ числа прочихъ студентовъ, удостоившихся впоследствии самыхъ лестныхъ отзывовъ со стороны подлежащихъ начальствующихъ лицъ. Съ чувствомъ глубокаго умиленія заноситъ Восточный Институтъ на страницы своей лѣтописи тотъ особо-знаменательный фактъ, что посильные труды

его питомцевъ удостоились Всемилоствѣйшаго вниманія Его Императорскаго Величества, и второй выпускъ Восточнаго Института состоялся на основаніи послѣдовавшаго во 2-ой день апрѣля 1905 года Высочайшаго повелѣнія о выдачѣ откомандированнымъ на театръ военныхъ дѣйствій слушателямъ IV-го курса, въ числѣ 17 студентовъ и 2 офицеровъ, аттестатовъ и свидѣтельствъ объ окончаніи полнаго курса Восточнаго Института безъ производства имъ установленныхъ окончательныхъ испытаній.

VI. Дѣятельность питомцевъ Института.

Что же касается общаго количества лицъ, окончившихъ курсъ Восточнаго Института, то, за шесть своихъ выпусковъ, имъ выданы аттестаты 75 студентамъ, и удостоены свидѣтельствъ 39 офицеровъ. Такимъ образомъ, всего получившихъ высшее образованіе въ Институтѣ—оказывается 114 человекъ.

По предметамъ спеціального изученія они раздѣляются такъ: изъ 75 студентовъ—по китайско-маньчжурскому отдѣленію окончили—35, по китайско-монгольскому—19, по японско-китайскому—13 и по корейско-китайскому—8; изъ 39 офицеровъ—11 состояли на маньчжурскомъ, 8—на монгольскомъ, 11—на японскомъ и 6—на корейскомъ; всего окончившихъ курсъ по спеціальнымъ отдѣленіямъ обазывается: по китайско-маньчжурскому—46, по китайско-монгольскому—27, по японско-китайскому—24 и по корейско-китайскому—14; кромѣ того, два офицера, съ разрѣшенія военнаго начальства, окончили курсъ съ однимъ китайскимъ языкомъ безъ второго спеціального и одинъ офицеръ, въ качествѣ спеціального, прошелъ курсъ тибетскаго языка.

По установленнымъ же въ Институтѣ разрядамъ окончанія, изъ 75 студентовъ окончили курсъ съ отличнымъ успѣхомъ, или, какъ принято называть, по первому разряду,—36 лицъ и съ удовлетворительными успѣхами, или по второму разряду,—39 человекъ, изъ числа же 39 офицеровъ, по первому разряду—26 и по второму—13, а всего 62 слушателя по первому разряду и 52—по второму.

Въ исчисленные количества включены также студенты и офицеры послѣдняго шестого выпуска Восточнаго Института, который состоялся весной 1909 года и, въ отдѣльности, далъ 11 студен-

товъ и 14 офицеровъ; всего въ послѣднемъ году окончило полный курсъ Института 25 лицъ, изъ нихъ по первому разряду—16 (5 студентовъ и 11 офицеровъ) и по второму разряду—9 (6 студентовъ и 3 офицера)*).

Переходя затѣмъ къ изложенію тѣхъ свѣдѣній, которыя имѣются въ Институтѣ относительно дальнѣйшей дѣятельности окончившихъ курсъ, прежде всего необходимо отмѣтить, что изъ числа 64 студентовъ первыхъ пяти выпусковъ Института, изъ коихъ почти всѣ занимаютъ нынѣ вполне опредѣленное положеніе, большинство, въ отношеніи почти 20⁰/₀, служитъ по Министерству Иностранныхъ Дѣлъ—всего въ означенномъ Министерствѣ оказывается 11 питомцевъ Института; изъ нихъ въ качествѣ причисленныхъ къ Центральному Управленію Министерства въ С.-Петербургѣ состоятъ четверо, а остальные семь занимаютъ различныя должности въ дипломатическихъ и консульскихъ учрежденіяхъ на Востоѣ: два—секретарями (изъ нихъ одинъ—въ Цицикарѣ и другой временно управляетъ Генеральнымъ Консульствомъ въ Токогамѣ), четверо—драгоманами (въ Сеулѣ, Харбинѣ, Ургѣ и Кашгарѣ) и одинъ—въ званіи студента миссіи при Генеральномъ Консульствѣ въ Корей.

Затѣмъ на службѣ Русско-Китайскаго Банка состоитъ всего 6 лицъ, въ томъ числѣ двое—во Владивостокѣ, одинъ—въ Пекинѣ, двое—въ Шанхаѣ и одинъ—въ Харбинѣ, на службѣ же Китайско-Восточной желѣзной дороги находятся 4: двое—служатъ въ Правленіи дороги въ С.-Петербургѣ и двое—состоятъ коммерческими агентами (въ Цицикарѣ и Бодунэ). Занимающихъ должности въ качествѣ чиновниковъ различныхъ вѣдомствъ и имѣющихъ мѣстомъ своей службы административные центры Восточной Сибири насчитывается всего 17 лицъ, а именно чиновниками особыхъ порученій и переводчиками при высшей администраціи состоятъ—трое (одинъ—въ Канцеляріи Приамурскаго Генераль-Губернатора, одинъ—при Иркутскомъ Генераль-Губернаторѣ и послѣдній—при Военномъ Губернаторѣ Семирѣченской Области), по Управленію землеустройствомъ и земледѣліемъ служатъ—двое (въ Иркутскѣ), по Лѣсному вѣдомству—одинъ (въ Никольскѣ-Уссурийскомъ), въ Акцизѣ—одинъ (въ

*) Подробныя свѣдѣнія о выпускѣ отчетнаго года приведены въ приложеніи къ настоящему отчету.

Нерчинскѣ), по Таможенному управленію въ краѣ—пять, по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ: двое—занимаютъ должности крестьянскихъ начальниковъ въ Приморской Области и одинъ—состоитъ цензоромъ иностранно-восточныхъ изданій въ г. Владивостокѣ; изъ остальныхъ двухъ чиновниковъ, служащихъ на Востокѣ, одинъ—исполняетъ обязанности секретаря Пограничнаго Окружнаго Суда въ Харбинѣ, а другой—служить въ русской почтовой конторѣ въ Пекинѣ.

Изъ лицъ духовнаго сана, состоявшихъ слушателями Института, одинъ, въ санѣ архимандрита, управляетъ Россійской Духовной Миссіей въ Сеулѣ и другой—священникомъ на станціи Пограничной. Изъ семи лицъ, отправившихся по окончаніи курса въ С.-Петербургъ, помимо уже отмѣченныхъ двухъ служащихъ въ Правленіи Китайско-Восточной желѣзной дороги, остальные четверо служатъ въ Министерствѣ Финансовъ, Министерствѣ Торговли и Промышленности, въ Государственномъ Контролѣ и въ Вѣдомствѣ учреждений Императрицы Маріи, а послѣдній состоитъ лекторомъ японскаго языка въ С.-Петербургскомъ Университетѣ.

Кромѣ того, педагогической дѣятельностью, собственно—на Русскомъ Востокѣ, занимаются еще пять лицъ изъ числа окончившихъ курсъ Восточнаго Института: двое— въ Харбинѣ, двое—въ Никольскѣ-Уссурійскомъ и одинъ—въ бухтѣ Св. Ольги; затѣмъ одинъ еще—учительствуетъ въ Астрахани и двое— состоятъ преподавателями русскаго языка въ Китаѣ (въ спеціальныхъ китайскихъ школахъ въ Гиричѣ и Ханькоу). Помимо указанныхъ лицъ, на службѣ китайскаго правительства находятся еще двое: одинъ—въ должности секретаря китайскаго консульства во Владивостокѣ и другой въ управленіи комиссара китайскихъ таможенъ въ Харбинѣ. Наконецъ, четверо—являются представителями дальне-восточной прессы, состоя въ званіи редакторовъ и секретарей «Харбинскаго Вѣстника» и издающейся на китайскомъ языкѣ русской газеты «Юань-дунъ-бао», двое—оставлены при Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію, и только относительно трехъ изъ числа своихъ питомцевъ первыхъ пяти выпусковъ Восточный Институтъ въ настоящее время не имѣетъ достовѣрныхъ свѣдѣній.

Что же касается прослушавшихъ полный курсъ Института офицеровъ, принадлежащихъ, въ количествѣ 25 человекъ, къ тѣмъ же самымъ выпускамъ, то свѣдѣніями о дальнѣйшей ихъ службѣ и

примѣненіи полученныхъ познаній Восточный Институтъ располагаетъ только въ отношеніи 15 изъ нихъ, помимо двухъ скончавшихся вскорѣ по окончаніи курса. Свѣдѣнія эти заключаются въ слѣдующемъ: одинъ—занимаетъ должность пограничнаго комиссара Амурской Области, одинъ—состоитъ помощникомъ военного агента въ Китаѣ, съ мѣстопробываніемъ въ Мукденѣ, одинъ—служить драгоманомъ Амурской Флотилии, шесть—находятся въ распоряженіи различныхъ военныхъ учреждений: такъ, одинъ—прикомандированъ къ Главному Управленію Генеральнаго Штаба, двое—состоятъ при штабахъ военныхъ округовъ—Приамурскаго и Туркестанскаго, и трое—въ распоряженіи военного агента въ Китаѣ; затѣмъ двое служатъ на Китайско-Восточной желѣзной дорогѣ: одинъ—секретаремъ Управления по сношенію съ китайскими властями и другой—коммерческимъ агентомъ въ Куанъ-чэнъ-цзы, двое—командированы для продолженія своихъ занятій въ Китай, одинъ, по выходѣ въ отставку, оставленъ при Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію по кафедрѣ японской словесности и послѣдній, равнымъ образомъ вышедшій въ отставку, занимаетъ должность члена Городской Управы въ г. Владивостокѣ.

Изъ одиннадцати лицъ, удостоенныхъ аттестатовъ въ отчетномъ году, одинъ студентъ уже принятъ чиновникомъ особыхъ порученій при Военномъ Губернаторѣ Приморской области, другой—получилъ назначеніе на службу въ Камчатскую область, третій—служить въ Шанхайскомъ отдѣленіи Русско-Китайскаго Банка, четвертый—состоитъ преподавателемъ мѣстной мужской гимназіи, пятый—также занимается педагогической дѣятельностью въ г. Никольскѣ-Уссурійскомъ, шестой—поступилъ для продолженія своего образованія въ Кіевскій Университетъ; прослушавшіе курсъ Института:—учитель мѣстнаго городского училища продолжаетъ заниматься въ томъ же училищѣ, а состоявшій въ числѣ студентовъ Института, іеромонахъ-миссіонеръ остается причисленнымъ къ Владивостокской епархіи; остальные три студента временно отпразднелись въ Европейскую Россію, отчасти, чтобы побывать на родинѣ, а также съ цѣлью пріисканія себѣ занятій въ С.-Петербургѣ и назначенія оттуда на Востокъ.

Вышеприведенныя свѣдѣнія служатъ достаточнымъ доказательствомъ того, что всѣ молодые люди, посвящающіе себя изученію Дальняго Востока, имѣютъ полную возможность находить соотвѣт-

ствующее примѣненіе своихъ силъ и способностей; притомъ, для образованія у нихъ стремленія продолжать свою дѣятельность на отдаленнѣйшей окраинѣ Россіи и въ сопредѣльныхъ съ нею странахъ— немаловажное значеніе имѣетъ нахожденіе самого Восточнаго Института именно во Владивостокѣ: за время четырехлѣтняго прохожденія институтскаго курса студенты не только свыкаются съ мѣстнымъ краемъ и съ его полуинородческимъ населеніемъ, но и усиѣваютъ изучить его во всѣхъ доступныхъ имъ отношеніяхъ; при посредствѣ мѣстной прессы и путемъ соприкосновенія съ мѣстными дѣятелями они знакомятся съ сущностью русскихъ интересовъ на Дальнемъ Востокѣ, а благодаря близости разстоянія получаютъ возможность посѣтить почти всѣ прилегающія восточныя государства и заводятъ здѣсь и тамъ спеціальныя знакомства и прочныя связи. Потому они охотно остаются на Востокѣ и, съ сознаніемъ важности своего дѣла, охотно пополняютъ собою далеко еще недостаточный кадръ образованныхъ практиковъ-востоковѣдовъ, способныхъ разобратся во всякомъ существенномъ явленіи въ жизни современнаго Востока и вооруженныхъ къ тому же такимъ могущественнымъ орудіемъ, какъ умѣнье говорить, читать и писать на восточныхъ языкахъ.

VII. Научно-просвѣтительная дѣятельность.

Однако, какъ бы ни была велика и почтенна сама по себѣ задача подготовленія молодыхъ культурныхъ силъ для разрѣшенія правительствомъ своихъ задачъ на Дальнемъ Востокѣ, ея осуществленіемъ Восточный Институтъ не выполнилъ бы всецѣло своего назначенія, если бы, по мѣрѣ силъ и возможности, не стремился къ выполненію второй своей обязанности—содѣйствовать распространенію точныхъ свѣдѣній о Дальнемъ Востокѣ и правильнаго о немъ представленія среди широкихъ круговъ русскаго общества трудами своего преподавательскаго персонала, а также работами своихъ слушателей. Насколько сумѣлъ и успѣлъ Восточный Институтъ осуществить эту задачу посильнымъ служеніемъ наукѣ до настоящаго времени, судить, конечно, не намъ, но, тѣмъ не менѣе, Конференція Института позволяетъ себѣ указать на то, что такіе труды, какъ «Матеріалы по исторіи китайской культуры въ Гириньской провинціи» профессора Рудакова и «Описаніе Тибета» и. д. профессора Кюнера, занимаютъ нынѣ одно изъ первыхъ мѣстъ среди историческихъ и этно-



графическихъ матеріаловъ по отдѣлу восточныхъ странъ. Равнымъ образомъ, «Лингвистическое введеніе въ изученіе китайскаго языка», составляющее теоретическую часть «Опыта Мандаринской грамматики» профессора Шмидта, точно также какъ и практическая часть указаннаго труда, представляющая собою полный курсъ китайской грамматики съ систематическими упражненіями въ текстѣ, являются первымъ опытомъ приложенія филологическаго метода къ изученію основъ китайскаго языка. Далѣе, появляющіяся впервые въ Россіи— практическія руководства къ изученію живого монгольскаго и тибетскаго языковъ и д. профессора Цыбикова, собраніе практическихъ разговоровъ на японскомъ языкѣ съ подстрочнымъ къ нимъ іероглифическимъ словаремъ и д. профессора Спальвина, подстрочный словарь съ грамматическими объясненіями къ корейскимъ текстамъ и д. профессора Подставина—должны быть отнесены къ первымъ попыткамъ подобнаго рода пособій не только въ Россіи, но и за-границей. Наконецъ, принадлежащія перу преподавателя юридическихъ наукъ Кохановскаго—«Очеркъ экономическаго положенія Японіи» и «Землевладѣніе и земледѣліе въ Китаѣ», нашедшіе себѣ должную оцѣнку въ спеціальной литературѣ, во всей полнотѣ и обстоятельности освѣщенія трактуемыхъ вопросовъ, могли появиться только съ учрежденіемъ Восточнаго Института.

За всѣмъ тѣмъ, главнѣйшій трудъ преподавательскаго персонала составляетъ та серьезная кабинетная работа, которая исполняется имъ по подготовленію лекцій, изданію текстовъ и составленію записокъ, долженствующихъ послужить впоследствии новыми учебными пособіями. Извѣстно, что основныя дисциплины институтскаго курса, по крайней мѣрѣ, въ тѣхъ своихъ частяхъ, которыя относятся въ области практическаго востоковѣдѣнія,—при господствовавшемъ въ русской наукѣ, до учрежденія Восточнаго Института, теоретическомъ направленіи изученія Востока,—никогда не бывали предметомъ академическаго преподаванія въ Россіи. Поэтому первые опыты практическихъ пособій даже не могутъ быть напечатаны, какъ необходимо требующіе еще множества исправленій и дополненій; они издаются пока только литографскимъ способомъ и при томъ лишь въ ограниченномъ количествѣ экземпляровъ.¹⁾

¹⁾ Перечень учено-литературныхъ трудовъ преподавательскаго персонала, исполненныхъ въ отчетномъ году, приведенъ въ приложеніи къ настоящему отчету.

Печатные же труды лиц преподавательскаго персонала Института, а также нѣкоторыя изъ работъ его слушателей, вмѣстѣ съ официальной частью, составляютъ содержаніе особаго институтскаго органа, такъ называемыхъ «Извѣстій Восточнаго Института». Вступая, съ началомъ текущаго учебнаго года, въ 11-ый годъ своего существованія, «Извѣстія Восточнаго Института» обнимаютъ въ настоящее время уже 30 томовъ въ свѣше 50 выпускахъ, размѣрами отъ одного до двадцати пяти печатныхъ листовъ—въ каждомъ. Чрезвычайное значеніе для Восточнаго Института изданія собственнаго печатнаго органа санкціонировано правительствомъ въ Высочайше утвержденномъ 6-го января 1903 года мнѣніи Государственнаго Совѣта относительно включенія, начиная съ 1902 года, въ Штатъ Восточнаго Института особаго добавочнаго ассигнованія, въ размѣрѣ 3.000 рублей ежегодно, съ спеціальнымъ назначеніемъ этихъ суммъ на печатаніе «Извѣстій Восточнаго Института». Однако, при настоящемъ развитіи изданія указанныхъ средствъ оказывается недостаточно, и для правильной постановки институтскаго органа, особенно—теперь, при широкомъ выборѣ достойныхъ опубликованія студенческихъ работъ, отпускаемыя суммы нуждались бы, по крайней мѣрѣ—въ удвоеніи.

Съ другой стороны, поступающія въ Институтъ со стороны какъ отдѣльныхъ лицъ, такъ и разнаго рода ученыхъ и учебныхъ учреждений, постоянныя требованія относительно высылки новѣйшихъ изданій Института въ различные пункты не только Европейской и Азіатской Россіи и въ предѣлы Дальняго Востока, но и въ Западную Европу и Америку, несомнѣнно, свидѣтельствуютъ о томъ, что Восточный Институтъ, несмотря на кратковременность своего существованія, уже успѣлъ приобрѣсти себѣ извѣстную репутацію ученаго учрежденія и признается достойнымъ собратомъ важнѣйшихъ коллегій и обществъ, работающихъ въ области научнаго востоковѣдѣнія.

Въ этомъ отношеніи необходимо отмѣтить тотъ знаменательный фактъ, что учебные планы и программы Восточнаго Института почти всецѣло примѣняются нынѣ на вечернихъ занятіяхъ курсовъ Общества Востоковѣдѣнія въ С.-Петербургѣ, и принятіе институтскихъ программъ такимъ солиднымъ учрежденіемъ, какимъ является названное общество, можетъ являться лишь новымъ доказательствомъ тому, что обоснованная Восточнымъ Институтомъ школа практическаго востоковѣдѣнія покоится на столь прочныхъ и правильныхъ основа-

ніяхъ, что признается достойною служить образцомъ для вновь нараждающихся разсадниковъ оріентальнаго образованія. Насколько же эта школа, ставящая своею задачею готовить питомцевъ Института также и къ просвѣтительной дѣятельности на Дальнемъ Востока, успѣваетъ въ достиженіи благопріятныхъ результатовъ, можно усмотрѣть изъ того, что въ центрѣ наибольшаго сосредоточенія бывшихъ слушателей Восточнаго Института, въ началѣ 1909 года, ими учреждено Харбинское Общество русскихъ оріенталистовъ, которое, съ выходомъ въ свѣтъ первыхъ номеровъ своего журнала: «Вѣстникъ Азіи», уже засвидѣтельствовало полезность и значеніе своей дѣятельности въ области изученія современнаго Востока.

Не менѣе лестныхъ отзывовъ заслуживаютъ также и отдѣльно выпущенные труды бывшихъ слушателей Института, изданные ими по окончаніи институтскаго курса, какъ, напр.: «Земледѣліе и хлѣбопромышленность Сѣверной Маньчжуріи»—г. Болобана, «Хлѣба въ Маньчжуріи»—г. Козлянинова, «Настольная книга о Китаѣ», изданная бывшимъ слушателемъ Института г. Шкуркинымъ въ сотрудничествѣ съ секретаремъ Россійскаго Консульства въ Гиринѣ г. Ландезеномъ, заглавіемъ: «Обзоръ исторіи современной японской литературы»—г. Ксимидова, «Учебникъ китайскаго языка для Харбинской Торговой школы»—г. Пѣтелина, «Женское движеніе въ Японіи» и «Политическая жизнь Японіи»—г. Петрова, «Опытъ краткаго словаря военныхъ и морскихъ терминовъ и выраженій, вошедшихъ въ современный кикайскій языкъ»—г. Шаренберга и др.

VIII. Учебно-вспомогательныя учрежденія.

Наряду съ развитіемъ разнообразныхъ сторонъ жизни и дѣятельности Восточнаго Института, естественно, прогрессировали и его учебно-вспомогательныя учрежденія, къ каковымъ относятся библіотека и музеи, а съ недавняго времени еще институтская типолитографія. Не касаясь здѣсь всѣхъ деталей постепеннаго роста указанныхъ учрежденій, надлежитъ, однако, замѣтить, что основныя начала, которыя были положены Институтомъ въ ихъ организацію и развитіе, находятся въ строгомъ соотвѣтствіи съ практическими задачами Института. Чтобы быть всегда на уровнѣ современныхъ знаній о Востока, Институтъ стремится обезпечить себя всѣми важнѣйшими и новѣйшими матеріалами и источниками къ изученію дальневосточныхъ странъ, а также собрать у себя наивозможно полныя коллекціи про-

изведеній восточныхъ литературъ. Положительно можно утверждать, что нѣтъ ни одного болѣе или менѣе серьезнаго новаго сочиненія по Востоку на русскомъ и иностранныхъ языкахъ, которое, благодаря особымъ соглашеніямъ съ издателями и книгопродавцами, не поступало бы немедленно по выходѣ изъ печати въ бібліотеку Института, точно также какъ собранія книгъ на восточныхъ языкахъ, особенно — въ той части, которая относится къ современной литературѣ Востока, пополняются изъ года въ годъ новыми обширными коллекціями, собираемыми на мѣстѣ специалистами изъ преподавательскаго персонала Института при почти ежегодномъ посѣщеніи кѣмъ-либо изъ нихъ культурныхъ центровъ Востока.

Въ этомъ отношеніи особеннаго вниманія заслуживаетъ составляющій гордость Института и являющійся міровымъ уникамомъ, маньчжурско-китайскій архивъ, заключающій въ себѣ копии дѣлъ главнаго китайскаго архива Хэй-лунъ-цзянской провинціи и Цицикарскаго рѣчнаго вѣдомства, которыя были разысканы, отобраны и систематизированы на мѣстѣ профессоромъ А. В. Рудаковымъ во время его командировки въ 1900—1901 г.г. въ города Сѣверной Маньчжуріи, взятые силою русскаго оружія въ періодъ боксерскаго движенія въ Китаѣ. Въ честь бывшаго Приамурскаго Генераль-Губернатора Н. И. Гродекова, способствовавшаго своимъ просвѣщеннымъ вниманіемъ возникновенію этого особаго отдѣла при бібліотекѣ Восточнаго Института, онъ носитъ наименованіе «Отдѣла имени генерала-отъ-инфантеріи Николая Ивановича Гродекова» и состоитъ приблизительно изъ 20.000 томовъ рукописныхъ официальныхъ матеріаловъ. Общее же количество книжныхъ богатствъ бібліотеки Восточнаго Института простирается въ настоящее время, въ круглой цифрѣ, до 60.000 книгъ.

Равнымъ образомъ, по количеству періодическихъ изданій, относящихся въ большинствѣ къ дальневосточной прессѣ какъ на иностранныхъ, такъ и на восточныхъ языкахъ, лекторія Института, несомнѣнно, занимаетъ одно изъ первыхъ мѣстъ въ ряду подобнаго рода учреждений. Достаточно указать на то, что, помимо самыхъ разнообразныхъ газетъ и журналовъ на европейскихъ языкахъ, Институтъ выписывается въ настоящее время до ста важнѣйшихъ органовъ спеціально восточной прессы, получившей за послѣднее время широкое распространеніе не только въ Японіи, но также въ Китаѣ и въ

Кореѣ, и начинающей уже развиваться даже въ Монголіи. Наконецъ, Восточный Институтъ находится въ постоянныхъ обмѣнныхъ сношеніяхъ почти со всѣми правительственными и общественными организаціями, преслѣдующими однородныя съ нимъ задачи въ дѣлѣ изученія дальневосточныхъ странъ, а также съ высшими учеными установленіями и обществами и учебными заведеніями какъ въ Россіи, такъ и за-границей—въ числѣ свыше 50 отдѣльныхъ учрежденій, и, кромѣ того, въ широкихъ размѣрахъ пользуется вниманіемъ со стороны жертвователей какъ изъ среды мѣстнаго общества, главнымъ образомъ—въ лицѣ издателей мѣстныхъ газетъ и журналовъ, такъ и изъ другихъ центровъ Дальняго Востока и Европейской Россіи.

Существующимъ при Институтѣ этнографическому и торгово-промышленному музеямъ основанія были положены: первому—вслѣдъ за отмѣченнымъ уже выше боксерскимъ движеніемъ въ Китаѣ, когда многіе предметы китайскаго быта оказывались въ русскихъ рукахъ или въ качествѣ военныхъ трофеевъ, или подбирались на поляхъ сраженій, или, наконецъ, приобрѣтались покупкою у жителей пострадавшихъ городовъ, а второму—въ слѣдующемъ затѣмъ 1902 году, когда, съ открытіемъ курса товаровѣдѣнія, Институту потребовались наглядныя пособія для изученія этого предмета, и, по ходатайству Конференціи Института, многими русскими и иностранными фирмами ему были пожертвованы коллекціи важнѣйшихъ производствъ. Основныя этнографическія коллекціи китайскаго религіознаго культа и военнаго быта были собраны распоряженіями и личными трудами покойнаго героя Пекина генерала Николая Петровича Линевица, бывшаго Приамурскаго Генераль-Губернатора Николая Ивановича Гродекова и бывшаго Военнаго Губернатора Приморской Области Николая Михайловича Чичагова. Такимъ образомъ, имена этихъ лицъ оказываются навѣки связанными съ исторіею обоснованія одного изъ важнѣйшихъ учебно-вспомогательныхъ учреждений Восточнаго Института. Въ дальнѣйшемъ экспонаты институтскихъ музеевъ продолжали ежегодно пополняться все новыми и новыми коллекціями какъ того, такъ и другого рода, причемъ большинство ихъ составлялось профессорами и слушателями Института во время ихъ путешествій по Востоку.

Обоснованная при Институтѣ три года тому назадъ собственная типолиитографія является въ настоящее время почти единственной

въ Россіи (если не считать таковой при Академіи Наукъ), въ которой могутъ печататься ученые работы на семи языкахъ Дальняго Востока. Необходимо отмѣтить то, что она была оборудована исключительно собственными средствами Института—на подписныя суммы отъ изданія его «Извѣстій» и случайныя поступленія за исполненные Институтомъ заказы для Военнаго Вѣдомства—и какъ на свое устройство, такъ и на содержаніе своего штата, никогда не пользовалась пособіемъ отъ казны. Естественно, что при такихъ обстоятельствахъ, съ развитіемъ дѣла, ограниченность суммъ, которыя можетъ выдѣлять изъ своего бюджета Институтъ собственно на типографію, служить главнымъ тормазомъ къ ея дальнѣйшему расширенію, точно также какъ недостаточность ассигнуемыхъ средствъ на учебно-вспомогательныя учрежденія Института вообще—въ значительной степени препятствуетъ окончательному ихъ упорядоченію и доведенію ихъ до той степени совершенства, при которой они всецѣло удовлетворяли бы своему назначенію.¹⁾

Но еще большимъ препятствіемъ къ развитію учебно-вспомогательныхъ учрежденій Института, изъ коихъ для двухъ, а именно только что указанныхъ его музеевъ, нынѣ не обазырается спеціальнаго помѣщенія, и они должны, частью—ютиться въ аудиторіяхъ, а, частью—оставаться запакованными въ кладовыхъ, служить крайняя тѣснота и неудобства плана отведенныхъ Институту помѣщеній въ его общемъ зданіи съ мужской гимназіей. Этотъ основной недостатокъ при всѣхъ тѣхъ серьезныхъ улучшеніяхъ, которыя были предприняты въ послѣдніе годы и выразились, между прочимъ, въ сооруженіи французской системы канализаціи, возведеніи желѣзной ограды вдоль институтскаго сада и проведеніи электрическаго освѣщенія, даетъ себя чувствовать на каждомъ шагу и, конечно, не можетъ быть устраненъ до тѣхъ поръ, пока въ полное распоряженіе Института не будутъ предоставлены остальные два корпуса зданія, занимаемые нынѣ мужской гимназіей. Скорѣйшее разрѣшеніе возбужденнаго въ означенномъ направленіи ходатайства, несомнѣнно, откроетъ новую эру въ существованіи Восточнаго Института и послужитъ залогомъ къ его дальнѣйшимъ успѣхамъ.

Директоръ Восточнаго Института, профессоръ *А. Рудаковъ*.

Секретарь Конференціи, и. д. профессора *Гр. Подставинъ*.

¹⁾ Подробныя свѣдѣнія о состояніи учебно-вспомогательныхъ учрежденій Института въ отчетномъ году приведены въ приложеніи къ настоящему отчету.

**Приложеніе къ отчету о состояніи
и дѣятельности Восточнаго Института
съ изложеніемъ подробныхъ свѣдѣній,
относящихся къ 1909 году.**

(Приводимыя свѣдѣнія расположены примѣнительно
къ плану для составленія общихъ всеподданиѣйшихъ отчетовъ
по Министерству Народнаго Просвѣщенія—начиная съ 1905 года).

а) Личный составъ.

Личный составъ Восточнаго Института по учебной части къ началу 1909 года исчислялся въ количествѣ 21 лица; въ теченіе отчетнаго года въ немъ произошли слѣдующія измѣненія: а) на вакантную должность законоучителя, съ разрѣшенія г. Приамурскаго Генераль-Губернатора, сообщеннаго отношеніемъ г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 26-го сентября за № 2148, былъ назначенъ законоучитель Владивостокской мужской гимназій, кандидатъ богословія, протоіерей о. І. В. Коноплевъ, и б) за оставленіемъ службы въ Институтѣ лекторовъ: монгольскаго языка—г. Гонгорова (съ 1-го мая) и китайскаго языка—г. Фу Чжэнь-шэнь (съ 31-го декабря), къ исполненію лекторскихъ обязанностей были приглашены: русскій подданный буряты г. Санчжи Дорчжи Очировъ (съ 1-го декабря) (до его назначенія и. д. лектора монгольскаго языка временно—съ 15-го ноября по 1-ое декабря—состоялъ буряты г. Жамбаль Содбоевъ) и китайскіе подданные—г.г. Юй Ли-чэнь (съ 15-го ноября) и Фынъ Цзы-чжоу (съ 1-го декабря).

За отмѣченными измѣненіями, преподавательскій персоналъ Института къ 1-му января 1910 года увеличился до 23 лицъ, въ каѳовое количество входятъ:

законоучитель	1,
профессоровъ	2,
и. д. профессоровъ	5,
преподавателей	2,

лекторовъ новыхъ языковъ. 3 и
лекторовъ восточныхъ языковъ 10.

Въ указанномъ числѣ состоитъ 12 штатныхъ должностныхъ лицъ и 11 приглашены по вольному найму, изъ послѣднихъ—10 лекторовъ восточныхъ языковъ и одинъ сверхштатный лекторъ англійскаго языка, состоящій въ Институтѣ на основаніи разрѣшенія Министерства Народнаго Просвѣщенія, сообщеннаго отношеніемъ г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 18-го марта 1909 г., за № 641.

Лекціи по вакантной каѳедрѣ маньчжурской словесности, согласно предложеніямъ г. Министра Народнаго Просвѣщенія, сообщеннымъ отношеніями г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 10-го іюля 1908 года, за № 1242, и отъ 3-го сентября 1909 года, за № 1945, въ теченіе всего отчетнаго года распредѣлялись между профессорами А. В. Рудаковымъ и П. П. Шмидтомъ; установленный же для другого профессора по каѳедрѣ китайской словесности курсъ лекцій полностью читался директоромъ Института, профессоромъ А. В. Рудаковымъ, а чтеніе необязательнаго курса тибетскаго языка (для желающихъ), съ разрѣшенія г. Министра Народнаго Просвѣщенія, какъ и въ предшествовавшіе два года, было поручено и. д. профессора монгольской словесности Г. Ц. Цыбикову.

Въ отношеніи исполненія лицами преподавательскаго персонала административныхъ обязанностей въ отчетномъ году произошли лишь тѣ измѣненія, что, за истеченіемъ срока несенія обязанностей члена Правленія преподавателемъ Н. И. Кохановскимъ и за окончаніемъ его полномочій по участію въ работахъ библиотечно-редакціонной комиссіи, въ должности члена Правленія Института, срокомъ съ 1-го мая, былъ утвержденъ (отношеніе г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 19-го мая за, № 985) избранный Конференціей профессоръ П. П. Шмидтъ, а въ библиотечно-редакціонную комиссію, по избранію Конференціи въ засѣданіи 20-го ноября, въ званіи члена комиссіи вступилъ преподаватель Н. Н. Дмитріевъ. Состоявшій въ теченіе трехъ предшествовавшихъ лѣтъ въ должности библіотекаря Института, и. д. профессоръ Е. Г. Спальвинъ въ отчетномъ году былъ переизбранъ вновь и утвержденъ въ означенной должности г. Приамурскимъ Генераль-Губер-

наторомъ (отношеніе г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 7-го апрѣля, за № 696) на второе трехлѣтіе, срокомъ съ 1-го марта 1909 года.

Отпусками въ теченіе отчетнаго года пользовались: директоръ Института, профессоръ А. В. Рудаковъ (съ 3-го іюля по 3-ье сентября) и инспекторъ Института, и. д. профессора Н. В. Кюнеръ (съ 11-го апрѣля по 1-ое ноября). Временное исполненіе обязанностей директора Института, въ теченіе отпуска профессора А. В. Рудакова, приказомъ Приамурскаго Генераль-Губернатора отъ 30-го мая, за № 86, было возложено на профессора П. П. Шмидта, а въ должности члена Правленія, за тотъ же срокъ, съ разрѣшенія г. Главнаго Начальника края (отношеніе г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 30-го іюня, за № 1322), временно состоялъ преподаватель Н. И. Кохановскій.

Изъ личнаго состава прочихъ должностныхъ лицъ въ теченіе отчетнаго года выбыли: и. д. настоятеля институтской церкви, окончившій курсъ Института весною отчетнаго года, бывший его питомецъ іеромонахъ о. Дамаскинъ (Цедрикъ) и состоявшій въ должности архитектора Института, гражданскій инженеръ В. А. де-Плансонъ; къ временному исполненію послѣдней должности — съ 15-го іюля по 1-ое декабря — былъ приглашенъ гражданскій инженеръ Томашевскій; въ отношеніи состава прочихъ должностныхъ лицъ по хозяйственной части измѣненій не произошло.

Завѣдывающимъ офицерами-слушателями Восточнаго Института, приказомъ войскамъ Приамурскаго Военнаго округа отъ 28-го іюля, за № 322, взазмѣнъ откомандированнаго въ свою часть подполковника Лебедевича-Драевскаго, былъ назначенъ подполковникъ 12-го Восточно-Сибирскаго стрѣлковаго Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича полка Крыжановскій.

По Попечительному Совѣту при Институтѣ: статскій совѣтникъ А. В. Датганъ, Высочайшимъ приказомъ по гражданскому вѣдомству отъ 8-го сентября 1909 года, за № 66, былъ назначенъ вновь, на третье трехлѣтіе, Почетнымъ Попечителемъ Восточнаго Института, срокомъ съ 25-го августа 1909 года; сложили съ себя званіе членовъ совѣта: дѣйствительный членъ — Владивостокскій 1-ой гильдіи купецъ И. П. Пьянковъ (съ 10-го іюля) и почетные

члены—германскіе подданные А. К. Релль (съ 10-го іюля) и В. Г. Альберсъ (съ 17-го марта), и, наконецъ, предложеніемъ г. Управляющаго Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія отъ 7-го августа, за № 8736, въ званіи почетнаго члена утверждень Владивостокскій 1-ой гильдіи купецъ М. Т. Гонцовъ, срокомъ съ 12-го января 1907 года.

Пожалованія Высочайшими наградами въ теченіе отчетнаго года изъ личнаго состава Института были удостоены слѣдующія лица: награждены орденами Св. Станислава 2-ой степени—директоръ и профессоръ Института А. В. Рудаковъ и и. д. профессоръ Г. В. Подставинъ и Е. Г. Спальвинъ и орденомъ Св. Анны 3-ей степени—дѣйствительный членъ Попечительнаго Совѣта при Институтѣ Ф. А. Вальденъ. Высочайшимъ приказомъ по гражданскому вѣдомству отъ 19-го октября 1909 года, за № 72, лекторъ французскаго языка Г. П. Рофастъ произведенъ, за выслугу лѣтъ, въ чинъ надворнаго совѣтника, со старшинствомъ съ 3-го августа 1903 года.

Сверхъ того, согласно сообщенію г. Французскаго Вице-Консула во Владивостокѣ, директоръ Института, профессоръ А. В. Рудаковъ, по представленію г. Французскаго Посла въ С.-Петербургѣ, ко дню исполнившаго 21-го октября отчетнаго года десятилѣтія Восточнаго Института, за научные труды былъ причисленъ къ Ордену Почетнаго Легіона, а профессора Института П. П. Шмидтъ и Н. В. Кюнеръ—представлены къ награжденію французскими знаками отличія за труды по народному образованію.

И. д. профессора историко-географическихъ наукъ Н. В. Кюнеръ, по зачитѣ 25-го октября въ публичномъ засѣданіи Факультета Восточныхъ языковъ представленной имъ диссертации, подъ заглавіемъ: «Описаніе Тибета», постановленіемъ Совѣта Императорскаго С.-Петербургскаго Университета отъ 23-го ноября 1909 года, былъ утверждень въ званіи магистра исторіи Востока.

б) Оставленные при Институтѣ.

Изъ числа состоящихъ при Институтѣ молодыхъ людей—оставленному для приготовленія къ преподавательской дѣятельности по предмету англійскаго языка и откомандированному на собствен-

ныя средства въ Англію П. К. Гольденштедту, съ согласія г. Приамурскаго Генераль-Губернатора, сообщеннаго отношеніемъ г. Окружнаго Инспектора училищъ Приамурскаго края отъ 3-го іюля, за № 1354, по ходатайству Конференціи, былъ продленъ срокъ оставленія при Институтѣ еще на одинъ годъ, а, за окончаніемъ имъ въ концѣ отчетнаго года своихъ занятій за-границей и выдержаніи въ Лондонскомъ Университетѣ соотвѣтствующаго испытанія въ усвоеніи прослушанныхъ тамъ курсовъ, Конференціей Института, въ установленномъ порядкѣ, было возбуждено ходатайство объ опредѣленіи г. Гольденштедта на государственную службу въ качествѣ причисленнаго къ Министерству Народнаго Просвѣщенія, срокомъ съ 1-го января 1910 года, съ откомандированіемъ его въ г. Владивостокъ для преподаванія англійскаго языка въ Восточномъ Институтѣ.

Что же касается оставленныхъ при Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію: по каѳедрѣ маньчжурской словесности — А. В. Гребенщикова и по каѳедрѣ японской словесности — В. М. Мендрина, срокъ оставленія коихъ равнымъ образомъ оканчивался въ отчетномъ году, то, — въ цѣляхъ предоставленія имъ возможности выполнить предположенные ими программы своихъ занятій, а также для завершенія первымъ изъ нихъ своихъ лингвистическихъ изслѣдованій въ Северо-Западной Маньчжуріи, и въ виду необходимости для другого ознакомиться съ важнѣйшими діалектами Япо-віи, — Конференція Института въ началѣ текущаго учебнаго года возбудила ходатайство о продленіи срока оставленія ихъ при Институтѣ еще на одинъ годъ: г. Гребенщикову — по первое іюля 1910 года и г. Мендрину — по 1-ое января 1911 года, испрашивая въ то же время увеличенія назначеннаго имъ пособія до 3.000 руб. въ годъ — каждому.

в) Составъ учащихся.

Студенты и слушатели Восточнаго Института къ 1-му января 1909 года исчислялись всего въ количествѣ 182 человекъ, изъ коихъ носили званіе студентовъ — 85, офицеровъ-слушателей — 83 и постороннихъ слушателей — 14.

Измѣненія, происшедшія въ составѣ слушателей въ теченіе отчетнаго года, представлены въ слѣдующей таблицѣ:

Въ томъ числѣ.	К у р с ы.	Разряды слушателей Восточнаго Института		Состояло къ 1-му января 1909 года.	Поступило и выбыло во 2-ой половинѣ 1908—09 академическаго года.	Состояло ко времени всеннихъ испытаній.	Результаты испытаній			Пополненіе курсовъ послѣ перевода и пріема на I курсъ.	Измѣненія въ 1-ой половинѣ 1909—10 академическ. года.	Состоятъ къ 1-му января 1910 года.
		Состояло на повторительный годъ.	Выбыло изъ Института.				Переведено на высшіе курсы и окончило курсъ.					
1 курсъ	Студенты	37	+2—3	36	10	—5	21	+22	—2	30	33	
	Офицеры-слушатели. . .	17	+1	18		—2	16		+1	1		
	Посторонніе слушатели.	7		7		—6	1	+3	—1	2		
2 курсъ	Студенты	20		20	1	—1	18	21	—1 ¹⁾	21	39	
	Офицеры-слушатели. . .	19		19			19	16		16		
	Посторонніе слушатели.	3		3		—2	1	1	+1 ¹⁾	2		
3 курсъ	Студенты	19	—1 ¹⁾	18	2	—1	15	18	—1 ²⁾	19	44	
	Офицеры-слушатели. . .	32		32	2		30	19	+1	22		
	Посторонніе слушатели.	2	+1	3		—1	2	1	+1 ²⁾ +1	3		
4 курсъ	Студенты	9	+1 ¹⁾ +1 ²⁾	11	1		—10	15		16	49	
	Офицеры-слушатели. . .	15		15	1		—14	30	+1 ³⁾	32		
	Посторонніе слушатели.	2	—1 ²⁾	1			—1	2	—1 ³⁾	1		
Всего		182	+4—3	183	17	—18	123	123 + 25	+3—3	165		
Въ томъ числѣ.	Студентовъ	85	+2—3+1 ²⁾	85	14	—7	Переведено 123	Переведено 123	—2—2 ¹⁾	86		
	Офицеровъ-слушателей	83	+1	84	3	—2	Объясн. курсъ—25	Пост. вновь + 25	+2+1 ²⁾	71		
	Посторон. слушателей .	14	+1—1 ²⁾	14		—9			+2 ¹⁾ —1 ²⁾	8		

Примѣчаніе къ таблицѣ: Цифровыя сноски при нѣкоторыхъ числовыхъ обозначеніяхъ количества слушателей указываютъ на перечисленіе изъ одного разряда въ другой или на переводъ съ одного курса на другой однихъ и тѣхъ же лицъ, происшедшіе среди отчетнаго года—независимо отъ переводныхъ испытаній.

Изъ разсмотрѣнія этой таблицы оказывается, что въ теченіе отчетнаго года въ составъ слушателей Института вступило вновь: въ первой половинѣ года—4 лица и во второй половинѣ года—28 лицъ, всего—32 слушателя (въ томъ числѣ 24 студента, 3 офицера и 5 постороннихъ слушателей), и выбыло изъ Института: до окончанія курса всего за годъ 24 слушателя (въ томъ числѣ 12 студентовъ, 2 офицера и 10 постороннихъ слушателей) и по окончаніи курса 25 лицъ (именно: 10 студентовъ, 14 офицеровъ-слушателей и 1 посторонній слушатель), а всего выбыло—49 слушателей; такимъ образомъ, общій составъ слушателей Института въ теченіе отчетнаго года уменьшился на 17 человекъ и къ 1-му января 1910 года выражается въ общемъ количествѣ въ 165 лицъ.

Кромѣ того, одинъ посторонній слушатель IV-го курса (Норманъ Василій), опредѣленіемъ Конференціи отъ 20-го марта, былъ включенъ въ число студентовъ того же курса, два студента (Андрущенко Константинъ—III-го курса и Брэй Вальтеръ-Джорджъ—II-го курса), опредѣленіемъ Конференціи отъ 17-го декабря, были перечислены въ разрядъ постороннихъ слушателей, одинъ студентъ III-го курса (Федоровъ Константинъ), по выдержаніи переводныхъ испытаній въ объемѣ этого курса, съ разрѣшенія Конференціи отъ 7-го марта, былъ переведенъ на IV-ый курсъ и допущенъ затѣмъ къ окончательнымъ испытаніямъ; наконецъ, одинъ офицеръ-слушатель, состоявшій въ числѣ постороннихъ слушателей (поручикъ Лессигъ), распоряженіемъ военнаго начальства, въ началѣ 1909-10 учебнаго года, былъ перечисленъ въ разрядъ офицеровъ штатныхъ слушателей IV-го курса Института.

Изъ 183 слушателей (85 студентовъ, 84 офицеровъ и 14 постороннихъ слушателей), состоявшихъ въ Институтѣ ко времени переводныхъ и окончательныхъ испытаній весною 1909 года, 123 лица были удостоены перевода на высшіе курсы (въ томъ числѣ 54 студента, 65 офицеровъ и 4 постороннихъ слушателя), 17 слушателей (14 студентовъ и 3 офицера) оставлены на повторительный годъ, 18 человекъ, вслѣдствіе неявки къ переводнымъ испытаніямъ, уволены изъ состава слушателей Института, и 25 лицъ, какъ было указано выше, окончили курсъ.

За указанными измѣненіями, къ 1-му января 1910 года составъ учащихъ въ Институтѣ, выражающійся общимъ количествомъ въ 165 лицъ, въ отношеніи разрядовъ слушателей и численнаго состава отдѣльныхъ курсовъ опредѣляется слѣдующими цифрами:

Всего въ составѣ слушателей Восточнаго Института къ 1-му января 1910 года состоитъ:

а) студентовъ: на I-мъ курсѣ—30, на II-мъ—21, на III-мъ—19 и на IV-мъ—16, всего—86,

б) офицеровъ-слушателей: на I-мъ курсѣ—1, на II-мъ—16, на III-мъ—22 и на IV-мъ—32, всего—71,

в) постороннихъ слушателей: на I-мъ курсѣ—2, на II-мъ—2, на III-мъ—3 и на IV-мъ—1, всего—8.

По курсамъ же они распредѣляются такъ: на I-мъ курсѣ—33 слушателя, на II-мъ—39, на III-мъ—44 и на IV—49.

Въ числѣ слушателей III-го курса указана также одна посторонняя слушательница.

Распредѣленіе слушателей трехъ старшихъ курсовъ по спеціальнымъ отдѣленіямъ представляется слѣдующей таблицей:

К у р с ы.	РАЗРЯДЫ СЛУШАТЕЛЕЙ.	Китайско-маньчжурское отдѣленіе.	Китайско-монгольское отдѣленіе.	Японско-китайское отдѣленіе.	Корейско-китайское отдѣленіе.	В С Е Г О.
2 курсъ.	Студенты	12	1	6	2	21
	Офицеры-слушатели	10	1	5	—	16
	Посторонніе-слушатели	2	—	—	—	2
3 курсъ.	Студенты	12	3	4	—	19
	Офицеры-слушатели	9	5	5	3	22
	Посторонніе слушатели	2	1	—	—	3
4 курсъ.	Студенты	11	2	3	—	16
	Офицеры-слушатели	18	6	7	1	32
	Посторонніе слушатели	—	1	—	—	1
	Всего	76	20	30	6	132
Въ томъ числѣ.	Студентовъ	35	6	13	2	56
	Офицеровъ-слушателей	37	12	17	4	70
	Постороннихъ слушателей	4	2	—	—	6

Что же касается распредѣленія студентовъ Института по вѣроисповѣданіямъ и сословіямъ, то оно выражается слѣдующими цифрами:

А. по вѣроисповѣданіямъ:

	I курсъ.	II курсъ.	III курсъ.	IV курсъ.	Всего.
православнаго	27	17	17	14	75
римско-католическаго	3	3	1	2	9
евангелическо-лютеранскаго	—	—	1	—	1
старообрядцевъ	—	1	—	—	1
Всего	30	21	19	16	86.

Б. по сословіямъ:

	I курсъ.	II курсъ.	III курсъ.	IV курсъ.	Всего.
потомственныхъ дворянъ	1	2	1	—	4
сыновей личныхъ дворянъ и чиновниковъ	8	10	4	3	25
изъ духовнаго званія	5	1	4	4	14
сыновей почетныхъ гражданъ и купцовъ	4	—	1	1	6
сыновей мѣщанъ и цеховыхъ	6	6	3	2	17
изъ казаковъ	1	1	2	1	5
изъ крестьянъ	5	1	4	5	15
Всего	30	21	19	16	86.

По роду учебныхъ заведеній, въ которыхъ вновь поступившіе съ началомъ 1909—10 акад. года, въ количествѣ 22 человекъ, студенты получили первоначальное образованіе, они распредѣляются слѣдующимъ образомъ:

поступили по окончаніи:

классическихъ гимназій	7.
реальныхъ училищъ	4.
коммерческихъ училищъ	2.
духовныхъ семинарій	9.

Изъ числа 7 молодыхъ людей, принятыхъ по окончаніи курса классическихъ гимназій, 3 получили образованіе во Владивостокѣ, всего же воспитанниковъ Владивостокской мужской гимназій въ составѣ студентовъ Восточнаго Института въ настоящее время числится

17 человекъ, а общее количество лицъ, получающихъ высшее образование въ Институтѣ по окончаніи курса сибирскихъ средне-учебныхъ заведеній, достигаетъ 40 абитуриентовъ, что составляетъ 46,5% общаго числа всѣхъ студентовъ Института.

г) Учебная дѣятельность; командировки.

Учебныя занятія и испытанія; выпускъ 1909 года.

Учебныя занятія въ Институтѣ въ отчетномъ году велись въ теченіе положенныхъ учебныхъ сроковъ безъ какихъ-либо перерывовъ, причемъ одновременно съ чтеніемъ лекцій, по во внѣлекціонные часы—производились также дополнительные испытанія для тѣхъ слушателей, которымъ, въ силу представленныхъ уважительныхъ причинъ, разрѣшено было Конференціей подвергнуться экзаменамъ внѣ установленныхъ сроковъ; кромѣ того, для провѣрки успѣшности занятій стипендіатовъ и освобожденныхъ отъ взноса платы за слушаніе лекцій въ отношеніи права на сохраненіе стипендій и пользованіе иными льготами, а равно для опредѣленія правъ на продолженіе занятій въ Институтѣ офицерами-слушателями, въ теченіе срока отъ 23-го ноября по 5-ое декабря, производились обычныя полугодовыя репетиціи, и, наконецъ, для опредѣленія сравнительныхъ достоинствъ конкурентовъ изъ числа вновь вступившихъ въ Институтъ студентовъ I-го курса, ходатайствовавшихъ о назначеніи имъ стипендій, 23-го и 25-го сентября были назначены конкурсныя испытанія въ объемѣ устнаго перевода съ грамматическимъ разборомъ съ одного изъ новыхъ языковъ (по выбору экзаменовавшагося) и письменнаго отвѣта на одну изъ двухъ предложенныхъ темъ: «Важность изученія Востока» и «Характеристика отношеній Россіи къ какому-либо изъ государствъ Дальняго Востока».

Ежедневныя занятія въ Институтѣ обнимали собою утреннія лекціи въ установленномъ министерскою таблицею количествѣ обязательныхъ часовъ для отдѣльныхъ предметовъ институтскаго преподаванія, а также вечернія практическія групповыя занятія, причемъ чтеніе лекцій по юридическимъ наукамъ было увеличено: по политической экономіи на I-мъ курсѣ до 5 недѣльныхъ часовъ, а по государственному праву на II-мъ курсѣ и по гражданскому и торговому праву на III-мъ курсѣ до 4 часовъ; международное право, какъ уже прочитанное для слушателей IV-го курса въ минув-

шемъ учебномъ году, въ теченіе второй половины отчетнаго года не читалось, но слушатели III-го и IV-го курсовъ были соединены вмѣстѣ для прослушанія курса товаровѣдѣнія; въ отношеніи же практическихъ занятій было усилено преподаваніе англійскаго языка всего 13 часами сверхъ установленныхъ таблицею еженедѣльныхъ лекцій по этому предмету, изъ какового количества 9 часовъ были отнесены на вечернія занятія (на I-мъ курсѣ—3 часа и на трехъ старшихъ—по 2 часа), а остальными было увеличено число утреннихъ лекцій на II-мъ (одна), III-мъ (одна) и IV-мъ (двѣ) курсахъ.

Что же касается необязательныхъ курсовъ, для прохожденія коихъ слушатели распредѣлялись по группамъ, то изучающихъ французскій языкъ было всего 46 лицъ: въ I-ой группѣ—16 (14 студентовъ и 2 офицера), во II-ой—21 (15 студентовъ и 6 офицеровъ) и въ III-ей—9 (6 студентовъ и 3 офицера), изъ нихъ 35 студентовъ и 11 офицеровъ. Необязательный курсъ тибетскаго языка равнымъ образомъ проходилъ съ двумя группами, изъ коихъ въ I-ой состояло 9 слушателей (7 студентовъ и 2 офицера) и во II-ой 4 офицера.

Преподаваніе восточныхъ языковъ продолжало носить практический характеръ. Въ частности, по китайскому языку на I-мъ курсѣ введено изученіе мандаринскаго нарѣчія по общепринятому на Востокѣ лучшему руководству: «A Progressive Course of Colloquial Chinese», by Wade, на которомъ воспитался и воспитывается цѣлый рядъ практическихъ знатоковъ Китая—какъ иностранцевъ, такъ и нѣкоторыхъ изъ русскихъ (напр., покойный Д. Д. Покотилловъ). При прохожденіи означеннаго курса обращается особенное вниманіе на переводы съ русскаго языка разговорныхъ фразъ и періодовъ, каковой методъ даетъ возможность учащимся къ концу перваго года изученія языка овладѣть разговорной рѣчью въ предѣлахъ умѣнія вести простой разговоръ на обычныя житейскія темы. Въ пособіе проф. Рудаковымъ изданъ особый курсъ: «Практическое руководство къ изученію мандаринскаго нарѣчія по системѣ Вэда».

Постановка другихъ научныхъ дисциплинъ, относящихся къ изученію Востока, именно—политической организаціи странъ Дальняго Востока и ихъ торгово-промышленной дѣятельности, носила, какъ и въ прежніе годы, чисто практическій характеръ—въ соотвѣтствіи съ намѣченными Конференціей учебными планами. Практическое озна-

комленіе съ предметомъ основано на штудированіи спеціально подобранныхъ для данной цѣли текстовъ въ видѣ официальныхъ документовъ на китайскомъ языкѣ, наглядно рисующихъ внутреннюю жизнь и взаимодействіе различныхъ китайскихъ присутственных мѣстъ, начиная съ высшихъ столичныхъ органовъ и кончая дѣятельностью провинціальной администраціи. Такой методъ прохожденія курса предпочтительнѣе передъ сухимъ перечнемъ различныхъ китайскихъ учрежденій съ краткимъ указаніемъ ихъ административныхъ функцій уже потому, что только такимъ путемъ учащійся можетъ нагляднѣе знакомиться съ изучаемымъ предметомъ, входя въ непосредственное соприкосновеніе съ административнымъ китайскимъ бытомъ—при всестороннемъ разъясненіи его особенностей профессоромъ на соответствующей лекціи. Означенный способъ изученія является однимъ изъ наиболѣе педагогичныхъ, такъ какъ онъ ближе уясняетъ сущность предмета, хотя для учащихся онъ несомнѣнно труднѣе по сравненію съ чтеніемъ съ каѳедры вышеупомянутой номенклатуры присутственныхъ мѣстъ и учрежденій¹⁾).

То же самое нужно сказать и относительно «торгово-промышленной дѣятельности Китая». Основные свѣдѣнія о торговлѣ и промышленности этой страны даются на лекціяхъ по коммерческой географіи и товаровѣдѣнію странъ Дальняго Востока, лекціи же по китайскому языку демонстрируютъ рядъ текстовъ, состоящихъ изъ всякаго рода образцовъ векселей, документовъ купли-продажи, аренды, найма, таможенныхъ формальностей, писемъ коммерческаго содержанія вообще и проч. На данныхъ текстахъ слушатели наглядно знакомятся съ характеромъ торговыхъ сдѣлокъ, бытомъ таможенъ—какъ внутреннихъ, такъ и внѣшнихъ, различными видами ликинныхъ сборовъ, тарифами, денежной системой, монетными дворами, поземельнымъ вопросомъ, налогами и способами ихъ взиманія, правами европейцевъ по приобрѣтенію недвижимой собственности, юридическимъ положеніемъ европейскихъ селтльментовъ, состояніемъ китайскаго и европейскаго судоходства, торговымъ бытомъ (цехи, торговые клубы, ярмарки), характеромъ внутренней китайской торговли, состояніемъ китайскихъ торговыхъ фирмъ и проч. Такой способъ веденія курсовъ имѣетъ главную и единственную цѣль дать исключительно прак-

¹⁾ Что касается права государствъ Дальняго Востока, то таковое еще совершенно не разработано за отсутствіемъ юристовъ-востоковѣдовъ.

тическую подготовку по китаевѣдѣнію. Благодаря указанному методу изученія предмета, учащіеся, по окончаніи курса въ Институтѣ, могутъ брать на себя ту часть работы въ нашихъ присутственных мѣстахъ и торговыхъ конторахъ, которая относится къ дипломатической, административной или коммерческой перепискѣ на китайскомъ языкѣ. Кромѣ того, преподаваніе политической организаціи и торгово-промышленной дѣятельности, при указанномъ методѣ изложенія, даетъ возможность преподавателю не вдаваться въ слишкомъ теоретическія толкованія предмета или сообщенія мелкихъ ненужныхъ подробностей въ ущербъ тому существенному, что является необходимымъ элементомъ при практическомъ изученіи языка.

Помимо лекціонныхъ занятій въ указанномъ направленіи, слушателямъ Института указывается рядъ темъ для болѣе всесторонней разработки спеціальныхъ вопросовъ въ области китаевѣдѣнія во время ихъ лѣтнихъ командировокъ въ Китай, Маньчжурію и Монголію. Главный трудъ по руководительству слушателей въ данномъ дѣлѣ взялъ на себя профессоръ А. В. Рудаковъ. Изъ разсмотрѣнія списка письменныхъ работъ (см. ниже—стр. 56—62) видно, что всѣ важнѣйшія явленія въ политической и общественной жизни современнаго Востока такъ или иначе отмѣчаются въ работахъ нашихъ слушателей. Работы эти, благодаря добросовѣстности исполненія и новизнѣ разрабатываемыхъ вопросовъ, представляютъ собою солидный цѣнный матеріалъ по востоковѣдѣнію, подобнаго которому не даетъ ни одно изъ другихъ высшихъ оріентальныхъ учебныхъ заведеній—ни въ Россіи, ни за-границей.

Важно отмѣтить, что указанные выше методы пракческаго изученія различныхъ дисциплинъ по востоковѣдѣнію нашли себѣ подражаніе во вновь учрежденной въ С.-Петербургѣ Практической Академіи Общества Востоковѣдѣнія, какъ это видно изъ опубликованнаго въ «Правительственномъ Вѣстникѣ» Положенія объ этой Академіи. Все это даетъ увѣренность Конференціи Института въ томъ, что намѣчаемые профессурой Восточнаго Института учебные планы и программы—въ результатѣ его десятилѣтняго опыта преподаванія, являясь образцомъ подражанія для другихъ аналогичныхъ учреждений, представляютъ собою *tū ria desiderata*, которыя должны быть признаны возможными и осуществимыми при современномъ состояніи науки пракческаго востоковѣдѣнія.

Окончательныя и переводныя испытанія въ Восточномъ Институтѣ начались вслѣдъ за прекращеніемъ занятій въ весеннемъ полугодіи отчетнаго года—21-го марта и, за выключеніемъ срока пасхальныхъ каникулъ съ 25-го марта по 5-ое апрѣля, продолжались: для переходящихъ на высшіе курсы—до 30-го апрѣля, а для оканчивающихъ курсъ—по 5-ое мая.

Относительно результатовъ переводныхъ испытаній уже было указано выше въ обзорѣни состава слушателей, что же касается выпускныхъ экзаменовъ, то, за исключеніемъ одного студента (Бардунова Луки), не явившагося на окончательныя испытанія, и одного офицера (есаула Третьяка), состоявшаго въ долгосрочной командировкѣ въ предѣлахъ Монголіи, всѣ остальные слушатели IV-го курса, въ количествѣ 10 студентовъ, 14 офицеровъ-слушателей и 1 посторонняго слушателя, по разсмотрѣніи обнаруженныхъ ими успѣховъ въ прохожденіи институтскаго курса и представленныхъ письменныхъ работъ, въ засѣданіи 8-го мая 1909 года, были признаны Конференціей прослушавшими полный курсъ Восточнаго Института и, на основаніи ст. 54 Высочайше утвержденного Положенія о Восточномъ Институтѣ, были удостоены соотвѣтствующихъ аттестатовъ и свидѣтельствъ объ окончаніи курса, причемъ допущеніе къ испытаніямъ и выдача аттестата лицу, прослушавшему курсъ Института въ качествѣ посторонняго слушателя (учителю Владивостокскаго Городскаго Училища Арнольду Вильксу), состоялись на основаніи особаго Высочайшаго соизволенія, послѣдовавшаго въ 16-ый день января 1909 года, по всеподданнѣйшему докладу г. Министра Народнаго Просвѣщенія.

Аттестатовъ объ окончаніи полнаго курса Восточнаго Института съ *отличнымъ* успѣхомъ, съ правомъ на чинъ X-го класса, были удостоены:

1. О. к. Орловскаго Александровскаго Реальнаго Училища Михаилъ Сергѣевичъ Алексинъ.

2. О. к. Астраханской Духовной Семинаріи Александръ Алипѣевичъ Архангельскій.

3. О. к. С.-Петербургскаго Учительскаго Института Арнольдъ Петровичъ Вильксъ.

4. О. к. Харьковской I-ой Мужской Классической Гимназіи Левъ Александровичъ Ивановъ и

5. О. к. Ейскаго Реального Училища Викторъ Андреевичъ Челевъ.

Аттестатовъ объ окончаніи полного курса Восточнаго Института съ *удовлетворительными* успѣхами, съ правомъ на чинъ XII-го класса, были удостоены:

6. О. к. Ставропольской Духовной Семинаріи Александръ Павловичъ Грищенко.

7. О. к. Коммерческаго училища Г. О. Файга въ Одессѣ Богданъ Яковлевичъ Кляусъ.

8. О. к. Кишиневской Духовной Семинаріи Владиміръ Александровичъ Козакъ.

9. О. к. С.-Петербургскаго Коммерческаго Училища Василій Веніаминовичъ Норманъ.

10. О. к. Казанскаго Реального Училища Константинъ Викторовичъ Федоровъ и

11. О. к. Херсонской Учительской Семинаріи и Миссіонерскихъ курсовъ при Казанской Духовной Академіи іеромонахъ Дамаскинъ (въ мѣрѣ Димитрій Цедрикъ).

Свидѣтельствъ объ окончаніи полного курса Восточнаго Института съ *отличнымъ* успѣхомъ были удостоены:

1. О. к. Рижскаго Реального и Московскаго Военнаго Училищъ, капитанъ 3-го Владивостокскаго крѣпостнаго артиллерійскаго полка Владиміръ Николаевичъ Айвазъ-оглу.

2. О. к. Одесскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, поручикъ 12-го Восточно-Сибирскаго стрѣльцоваго Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича полка Христіанъ Яковлевичъ Зеллисъ.

3. О. к. Чугуевскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, шт.-капитанъ 9-го Восточно-Сибирскаго стрѣльцоваго полка Владиславъ Владиславовичъ Левицкій.

4. О. к. Михайловскаго Артиллерійскаго Училища и Николаевской Академіи Генеральнаго Штаба (по 2-му разряду), шт.-капитанъ I-го Восточно-Сибирскаго горнаго артиллерійскаго дивизіона Степанъ Георгіевичъ Леонтьевъ.

5. О. к. Виленскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, поручикъ 3-го Восточно-Сибирскаго стрѣльцоваго полка Оскаръ-Валентинъ Францевичъ Май.

6. О. к. Константиновскаго Артиллерійскаго Училища, поручикъ 2-ой Восточно-Сибирской стрѣлковой артиллерійской бригады Сергѣй Васильевичъ Спиридовичъ.

7. О. к. Павловскаго Военнаго Училища, ротмистръ Заамурскаго округа Пограничной стражи Андрей Николаевичъ Титовъ.

8. О. к. Константиновскаго Артиллерійскаго Училища, поручикъ 5-го Восточно-Сибирскаго горнаго артиллерійскаго дивизиона Сергѣй Порфирьевичъ Троицкій-Сенютовичъ.

9. О. к. Новаго Шведскаго (въ г. Гельсингфорсѣ) и Московскаго Военнаго Училищъ, шт.-капитанъ 3-го Восточно-Сибирскаго стрѣлковаго полка Густавъ Густавовичъ фонъ-Ундрицъ.

10. О. к. Константиновскаго Артиллерійскаго Училища, шт.-капитанъ 2-ой Восточно-Сибирской артиллерійской бригады Евгений Александровичъ Федоровъ и

11. О. к. Павловскаго 1-го Военнаго Училища, капитанъ 2-го Восточно-Сибирскаго осаднаго артиллерійскаго полка Рудольфъ Андреевичъ баронъ Фрейтагъ фонъ-Лорингофъ.

Свидѣтельствъ объ окончаніи полнаго курса Восточнаго Института съ *удовлетворительными* успѣхами удостоены были:

12. О. к. Чугуевскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, шт.-капитанъ 10-го Восточно-Сибирскаго стрѣлковаго полка Иванъ Васильевичъ Ивановъ.

13. О. к. Чугуевскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, поручикъ 7-го Восточно-Сибирскаго стрѣлковаго полка Федоръ Дометіевичъ Макушекъ и

14. О. к. Московскаго Пѣхотнаго Юнкерскаго Училища, подполковникъ 10-го Восточно-Сибирскаго стрѣлковаго полка Павелъ Васильевичъ Поморцевъ.

Всего окончило курсъ съ *отличнымъ* успѣхомъ 16 слушателей и съ *удовлетворительными* успѣхами 9 слушателей; по спеціальнымъ отдѣленіямъ окончившіе курсъ распредѣляются такъ: по китайско-маньчжурскому отдѣленію—9 (4 студента, 4 офицера и 1 посторонній слушатель), по китайско-монгольскому—8 (5 студентовъ и 3 офицера) и по японско-китайскому—6 (1 студентъ и 5 офицеровъ); изъ остальныхъ двухъ офицеровъ одинъ окончилъ курсъ съ однимъ китайскимъ языкомъ безъ второго спеціальнаго и другой въ качествѣ спеціальнаго прослушалъ курсъ тибетскаго языка.

Кромѣ того, въ отчетномъ году, по опредѣленіямъ Конференціи отъ 20-го марта и отъ 7-го октября, были выданы аттестаты прослушавшимъ полный курсъ Института въ прошлые годы, но не выполнившимъ своевременно всѣхъ установленныхъ требованій для полученія аттестатовъ:

1. Окончившему курсъ Института по китайско-маньчжурскому отдѣленію весною 1907 года, о. к. Витебской Духовной Семинаріи Петру Андреевичу Зарину (съ правомъ на чинъ X-го класса) и

2. Окончившему курсъ Института по китайско-монгольскому отдѣленію весною 1908 года, о. к. Воронежской Духовной Семинаріи Петру Гавриловичу Проскуракову (съ правомъ на чинъ XII-го класса).

Лѣтнія командировки слушателей.

Общее количество студентовъ, совершившихъ въ отчетномъ году поѣздки за-границу, простиралось до 32 лицъ, изъ числа коихъ 23 студентамъ были выданы командировочныя пособія полностью, въ установленномъ размѣрѣ по 450 рублей—каждому, 6 студентовъ получили въ пособіе на командировку по 300 рублей, и остальнымъ 3 студентамъ, отправлявшимся на предложенныя имъ занятія: одному—въ Россійскомъ Императорскомъ Консульствѣ въ Шанхаѣ и двоимъ—въ Бодунэскомъ товариществѣ «Караванъ-Сарай», было оказано пособіе на проѣздъ до мѣста назначенія, въ суммѣ по 50 руб.—каждому. Въ частности, съ IV-го курса изъ общаго числа 15 человекъ, перешедшихъ на этотъ курсъ, въ командировки отправлялись 12 студентовъ, изъ 19 перешедшихъ на III-ій курсъ—10 и изъ 21 переведенныхъ на II-ой курсъ—также 10; изъ нихъ 7 человекъ провели время своей командировки въ Пекинѣ, 6—въ Чифу, 2—въ Тянь-цзинѣ, 1—въ Шанхаѣ, 5—въ Харбинѣ, 2—въ Бодунэ, 1—въ Куань-чэнъ-цзы, 2—въ Ургѣ, 1—въ Калганѣ и 5—въ Токио.

Общій итогъ расходовъ по командировкамъ въ отчетномъ году, исчислявшійся въ суммѣ 12.300 рублей, помимо штатнаго ассигнованія въ 3.500 рублей, въ значительной части остальной суммы былъ покрытъ изъ поступившаго въ распоряженіе Института дохода съ капитала имени И. Е. Паргачевского за минувшій годъ, въ размѣрѣ 3.600 рублей, между тѣмъ какъ остальные 5.200 рублей составились, во-первыхъ, изъ пособія отъ Попечительнаго Совѣта при

Институтъ, въ суммѣ 1.325 рублей, и, во-вторыхъ, изъ спеціальныхъ отчисленій изъ стипендіальныхъ средствъ на содержаніе казенныхъ и частныхъ пансіонеровъ—всего въ суммѣ 3.875 рублей; эта послѣдняя сумма составила изъ 1.875 р. указанныхъ отчисленій съ 30 стипендіатовъ за вторую половину текущаго учебнаго года (съ каждаго стипендіата въ командировочный фондъ удерживается по 125 руб. въ годъ), затѣмъ изъ 1.125 рублей—остатковъ отъ командировочнаго фонда за предшествовавшій годъ и, наконецъ, изъ 875 рублей, представляющихъ собою итогъ стипендіальныхъ выдачъ 14 откомандированнымъ стипендіатамъ за май и іюнь 1909 года (по 31 р. 25 к. въ мѣсяць—каждому).

Что же касается лѣтнихъ командировокъ офицеровъ-слушателей, то, распоряженіемъ военнаго начальства, всѣ офицеры, удостоенные перевода на высшіе курсы, въ количествѣ 65 лицъ, и, кромѣ того, еще одинъ вновь зачисленный въ Институтъ въ концѣ минувшаго учебнаго года, были откомандированы, сообразно избраннымъ для спеціальнаго изученія странамъ, въ предѣлы Китая—22, въ предѣлы Маньчжуріи—19, въ Монголію—7, въ Японію—14 и въ Корею—4.

Всѣ командированные слушатели Института были обязаны представленіемъ отчетовъ о своихъ поѣздкахъ—исполненныя ими работы приводятся въ слѣдующемъ спискѣ.

Списокъ работъ, представленныхъ студентами и слушателями Восточнаго Института въ результатъ ихъ практическихъ занятій въ теченіе лѣтнихъ командировокъ 1909 года.

I. Политическая организація и торгово-промышленная дѣятельность Китая.

Слушатели III-го курса:

Студенты:

1. Давидовъ Димитрій.—«Колонизація Маньчжуріи и области Тао-нань-фу» (отчетъ о командировкѣ лѣтомъ 1909 года).

2. Жавроцкій Иванъ.—а) Проектъ новыхъ китайскихъ уголовныхъ законовъ (Дай-цинъ синъ-люй цао-ань 大清刑律草案) (переводъ съ китайскаго), б) «Краткій очеркъ наказаній и пытокъ у китайцевъ» (переводъ съ нѣмецкаго статьи: «Die Strafen der Chinesen», nach dem Englischen von H. Dohrn).

3. Людоговскій Михаилъ.—«Народное представительство и

самоуправленіе въ Китаѣ» (собраніе матеріаловъ по китайскимъ источникамъ).

4. Панченко Василій.—«Положеніе о провинціальныхъ совѣщательныхъ комитетахъ въ Китаѣ» (Цзы-и-цзюй чжань-чэнь 諮議局章程) (переводъ съ китайскаго).

5. Поповъ Иннокентій.—«Что нужно читать представителямъ народа» (Гунь-минь би-ду чу-бянь 公民必讀初編) (переводъ съ китайскаго).

6. Руденко Василій.—а) «Учебникъ законовѣдѣнія для китайской средней школы» (Фа-чжи синь-бянь 中學教科法制新編) (переводъ съ китайскаго), б) «Сектантство и религіозныя преслѣдованія въ Китаѣ» (переводъ съ англійскаго сочиненія: «Sectarianism and religious persecution in China», by J. J. M. de Groot).

7. Соколовскій Александръ.—«Записки о горной промышленности въ Китаѣ» (Чжунь-го гунь-чань чжи 中國鑛產志) (переводъ съ китайскаго).

Офицеры-слушатели:

8. Шт.-капитанъ Бурневичъ.—«Описаніе Монголіи съ обзоромъ ея государственнаго устройства и торгово-промышленнаго быта» (Мэнь-гу ди-чжи 蒙古地志), составленное Японскимъ Генеральнымъ Штабомъ и переведенное на китайскій языкъ г. Вань Цзунь-янемъ (переводъ съ китайскаго).

9. Поручикъ Быковъ.—Дѣло о цензорѣ У Кэ-ду (посмертный титулъ Гу-чжунь), извѣстнаго въ исторіи своимъ докладомъ, представленнымъ при воцареніи императора Гуань-сюя (переводъ китайской монографіи: «Гу-чжунь лу» 孤忠錄).

10. Шт.-капитанъ Ивановъ-Мумжіевъ.—«Китайскій военно-полевоу уставъ» (Фь-вай дуй-чжань гуй-фань 野外隊戰軌範) (переводъ съ китайскаго).

11. Поручикъ Коханъ.—«Описаніе Нингутаскаго фудутунства и Суй-фынь-тина».

12. Поручикъ Павловскій.—«Дѣло о петиметрахъ среди китайскаго чиновничества» (Гуань-чань фынь-лю ань 官場風流案) (переводъ съ китайскаго).

13. Шт.-капитанъ Петрашевскій.—«Общая свѣдѣнія, необходимыя унтеръ-офицеру и рядовому» (Пу-тунь му-бинь ской-чжи 普通目兵須知) (переводъ съ китайскаго).

Слушатель II-го курса:

Студентъ:

14. Соборницкій Адрианъ.—«Сущность конституціи» (Сянь-фа да-и 憲法大義) (переводъ съ китайскаго).

II. Китайскій и маньчжурскій языки.

Слушатели III-го курса:

Студенты:

15. Гладкій Павелъ.—«Китайское искусство» (по китайскимъ и европейскимъ источникамъ).

16. Миховскій Казиміръ.—«О необходимости европейскаго образованія китайцамъ» (переводъ съ китайскаго сочиненія Чжанъ Чжи-дуна: «Цюань-сюэ пянь» 勸學篇).

17. Чемерица Антонъ.—«Чиновничій міръ», китайская повѣсть: «Гуань ши-цзѣ» 官世界 (переводъ съ-китайскаго).

Посторонній слушатель:

18. Священникъ Козлинскій о. Лука.—«Даоскій катехизисъ» (даоское ученіе о воздаяніи) (переводъ китайскаго сочиненія Тайшанъ гань-инъ пянь 太上感應篇).

Офицеры-слушатели:

19. Шт.-капитанъ Александровичъ.—а) «Секретная исторія современнаго Китая» (Цзинь-ши Чжунъ-го би-ши 近世中國秘史), б) «Пекинскія дѣла» (Бэй-цзинъ ши-цинъ 北京事情) (переводы съ китайскаго).

20. Шт.-капитанъ Афанасьевъ.—«Китайскій Шерлокъ Холмсъ» (или «Похожденія г-на Ши» — «Ши-гунъ анъ» 施公案), съ приложеніемъ перевода китайскихъ уголовныхъ законовъ о наказаніяхъ и пыткахъ (переводы съ китайскаго).

21. Подъесаулъ Бочкаревъ.—«Ученица» (Нюй сюэ-шэнъ 女學生), китайскій романъ изъ области восточнаго феминизма (переводъ съ китайскаго).

22. Поручикъ Бурмистровъ.—«Духъ Китая» (Чжунъ-го хунъ 中國魂) (переводъ съ китайскаго).

23. Шт.-ротмистръ Василевскій.—«Покореніе Албазина» (переводъ съ маньчжурскаго по тексту «Маньчжурской Хрестоматіи» профессора В. П. Васильева).

24. Шт.-капитанъ Грегори.—Переводъ второй и четвертой «бэнь-цзы» изъ китайскаго сборника разсказовъ «Ляо-чжай-чжи-и» (聊齋誌異).

25. Поручикъ Добровольскій.—Переводъ китайскихъ по-словицъ изъ китайскаго сборника изреченій на трехъ (китайскомъ, маньчжурскомъ и монгольскомъ) языкахъ, подъ заглавіемъ: «Сань-хэ минь-сянь цзи» 三合名賢集).

26. Шт.-капитанъ Драуль.—Переводъ третьей книги китайскаго историческаго сочиненія Шэнь-у-цзи: «Записки Вэй-юаня о покореніи Монголіи маньчжурскою династіей».

27. Сотникъ Завиша.—«Убіѣство въ кумирнѣ» (переводъ китайской повѣсти: «Ша-мяо» 殺廟).

28. Поручикъ Каттерфельдтъ.—Переводъ стихотворнаго переложенія китайскаго сочиненія философа Чжу-цзы: «Сяо-сюэ» — «Малое ученіе», исполненнаго Ло Цзо-нанемъ.

29. Поручикъ Лессигъ.—Отрывки изъ «Преданій объ удивительной женщинѣ Му-лань» (переводъ китайской повѣсти: «Му-лань ци-ньюй чжуань» 木蘭奇女傳).

30. Поручикъ Павловскій.—а) «Новые разсказы о чудесномъ» (Синь ци-сѣ 新齋諧 — изъ китайскаго сборника «Цзы-бу-юй» 子不語) (переводы съ китайскаго) и б) «Основные черты міровоззрѣнія китайскаго народа».

31. Шт.-капитанъ Форсель.—Переводъ десятой книги китайскаго историческаго сочиненія Шэнь-у-цзи: «О подавленіи смуть въ провинціяхъ Сы-чуань, Шэнь-си и Ху-бэй при императорѣ Цзя-цинѣ» (1796—1821 г.г.).

32. Подъесауль Черепяхинъ.—а) «Биографія Сюй-Си-линя» (китайскій революціонеръ «Сюй Си-линь» 徐錫麟, переводъ съ китайскаго), б) «Политическія партіи въ Китаѣ».

Слушатели II-го курса:

Студенты:

33. Барановъ Ипполитъ.—а) «Ислѣдованіе о китайской расѣ» (Чжунъ-го жэнь-чжунъ бао 中國人種攷), б) «Китайско-англійскій письмовникъ» — новое дополненное изданіе (Синь-цзэнь Хуа-Инь чи-ду 新增華英尺牘) (переводы съ китайскаго).

34. Щировскій Сергѣй.—Переводъ 44-хъ разсказовъ изъ китайскаго романа: «Ши-гунъ ань» (施公案) — «Похожденіе г-на Ши», см. № 20.

III. Монголовѣдѣніе.

Слушатели IV-го курса:

Офицеры-слушатели:

35. Есауль Ловцовъ.—а) «Бадарчинъ» и б) «Загадки» (переводъ переложенныхъ литературнымъ языкомъ монгольскихъ текстовъ изъ «Матеріаловъ монгольской народной литературы», изданія Факультета Восточныхъ языковъ, съ подстрочными примѣчаніями).

36. Шт.-капитанъ Габрикъ.—а) «Пиръ Чингисхана» и б) «Сказаніе о переселеніи бурятъ въ Забайкальскую Область» (переводъ съ монгольскаго по текстамъ «Монгольской Хрестоматіи» профессора А. М. Позднѣева).

37. Есауль Третьякъ.—«Дневникъ путешествія вокругъ Хингана» (результаты командировки въ 1908 и 1909 г.г.) (по программѣ проф. А. В. Рудакова).

IV. Японовѣдѣніе.

Слушатели III-го курса:

Студенты:

38. Воблый Борисъ.—а) «Исторія политическихъ партій въ Японіи» (по японскимъ источникамъ), б) «Краткая исторія социализма въ Японіи» (社會主義小史), профессора Абе Исоо (安部磯雄) (переводъ съ японскаго изъ 2-ой части сочиненія: Кайкоку-годзю-ненси 開國五十年史—50-ти-лѣтняя исторія реформированной Японіи, изданіе гр. Окума Сигенобу).

39. Троицкій Владиміръ.—«Жизнь (生 Сей)», романъ г. Таяма Катай 田山花袋 (переводъ первыхъ 14-ти главъ романа).

Офицеры-слушатели:

40. Подъесауль Захаревскій.—«Исторія умственнаго движенія и литературы Японіи въ періодъ Мейдзи» (переводъ очерка «Бунгейси» 文藝史 изъ японскаго журнала «Тай-іо» 太陽 за 1909 годъ).

41. Подполковникъ Ивановъ.—а) «Отдѣльныя статьи изъ полнаго сборника семейнаго права и семейныхъ наставленій для образца хорошимъ семьямъ» (переводъ съ японскаго избранныхъ мѣстъ изъ сборника: 良家典範家憲家訓全書 г. Кавамура Сада-сидзу 河村定靜), б) «На практикѣ въ Японіи въ 1908 году» (личные впечатлѣнія).

42. Подьесауль Ліонъ.—«Шпіонъ» (исторія японскаго шпіона въ Маньчжуріи) (переводъ японскаго романа: «Тацибана Хидео» 橘英男, г-на Фусонъ Кодзи 楓村居士 (псевдонимъ)).

43. Шт.-ротмистръ Лоздовскій.—«Сто сказаній объ арміи Куроки» (переводъ японскаго сочиненія: «Куроки-гунъ хякува» 黒木軍百話).

44. Шт.-капитанъ Сипайло-Рудницкій.—«Событія послѣднихъ лѣтъ правленія Токугавскаго сіѳуната» (переводъ съ японскаго отдѣльныхъ главъ изъ автобіографіи японскаго общественнаго дѣятеля Фукудзавы подъ заглавіемъ: «Фукуѳ-дзиденъ» 福翁自傳).

45. Капитанъ Спѣшевъ.—«Исторія японской національной литературы» (переводъ съ японскаго сочиненія профессора г. Хага Яици 芳賀矢一 подъ заглавіемъ: 國文學史十講).

V. Кореевѣдѣніе.

Слушатель III-го курса:

Офицеръ-слушатель:

46. Поручикъ Лехмусаръ.—«Ыльчжимундокъ—популярный герой Кореи эпохи Когурё» (переводъ съ корейскаго).

Слушатель II-го курса:

Офицеръ-слушатель:

47. Подпоручикъ Песоцкій.—а) «Государственная роспись Кореи на 1911 годъ» (переводъ изъ корейской «Правительственной Газеты»), б) «По Востоку» (путевыя замѣтки: Мукденъ—Ань-лунъ—Сеуль—Фузанъ—Гензанъ—Чхёнчжинъ—Хоріонъ).

VI. Товаровѣдѣніе.

Слушатель III-го курса:

Студентъ:

48. Руденко Василій—«Записки о нѣкоторыхъ груннахъ товаровъ (мучнистые припасы, крахмалъ, молоко и молочные продукты, бумага)»—по четыремъ русскимъ руководствамъ товаровѣдѣнія.

VII. Компилятивныя и переводныя работы по Востоку вообще.

Слушатель I-го курса:

Студентъ:

49. Мадокинъ Николай.—а) «Материнская филиація у китайцевъ, корейцевъ и японцевъ», б) переводы съ французскаго:

«Виѣшняя торговля Японіи» («Revue Indo-Chinoise», 1909 г. № 6), «Пекинскіе нищіе» (изъ сочиненія «Superstition, crime et misère en Chine», par J. J. Matignon), «Феминизмъ въ Китаѣ» («Revue Indo-Chinoise», 1909 г. № 5).

За работы, представленныя слушателями Института въ результатѣ лѣтнихъ командировокъ минувшаго 1908 года, въ отчетномъ году, согласно опредѣленію Конференціи отъ 8-го мая 1909 года, были удостоены особыхъ награжденій слѣдующія лица: изъ числа окончившихъ курсъ весною отчетнаго года студентъ Алексинъ Михайлъ и офицеры-слушатели: шт.-капитанъ Леонтьевъ и шт.-капитанъ Федоровъ—награждены *золотыми* медалями, студентъ Чечелевъ Викторъ, офицеръ-слушатель капитанъ Айвазъ-Оглу и посторонній слушатель Вильксъ Арнольдъ—удостоены награжденія *серебряными* медалями, и студентъ Ивановъ Левъ и офицеръ-слушатель поручикъ Май, точно также какъ и состоящіе нынѣ на IV-мъ курсѣ—студенты: Лебедевъ Александръ и Свенцицкій Вячеславъ и офицеры-слушатели: шт.-капитанъ Афанасьевъ, поручикъ Зивертъ, сотникъ Ліонъ и шт.-капитанъ Фрелихъ—удостоены объявленія имъ *почетнаго отзыва*.

Заграничныя командировки и учено-литературныя труды преподавательскаго персонала Института.

Въ обычныхъ заграничныхъ командировкахъ въ теченіе лѣтняго каникулярнаго времени, съ пособіемъ изъ кредита въ 2.000 руб. на ученыя командировки преподавательскаго персонала Восточнаго Института, въ отчетномъ году (предложеніе г. Управляющаго Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія отъ 8-го іюля, за № 16083), состояли и. д. профессоры Е. Г. Спальвинъ и Г. Ц. Цыбиковъ.

И. д. профессора Е. Г. Спальвинъ, ознакомившись въ библіотекѣ Кіѳоскаго Имперскаго Университета, при любезномъ содѣйствіи главнаго библіотекаря, бунгакуси, г. Сима Бундзирѣ съ новѣйшими—какъ оффиціальными, такъ и частными изданіями въ области современной японской діалектологіи и, по указаніямъ бывшаго сотрудника состоящей при японскомъ Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія особой комиссіи для изслѣдованія японскаго языка—нынѣ библіотекаря того же университета, бунгакуси, г. Канда Сиротарѣ съ новѣйшими грамматиками японскаго языка, намѣтилъ себѣ для ознакомле-

нія съ нѣкоторыми наиболѣе яркими японскими нарѣчіями районъ о. Кіюсію. Отказавшись, за недостаткомъ времени и по другимъ причинамъ, отъ совершенія поѣздки на о. Кіюсію черезъ о. о. Авадзи и Сикоку, Е. Г., послѣ краткихъ остановокъ въ Кōбе, Сума, Химедзи и Окаяма, направился черезъ о. Ицукусима въ г. Фукуока на о. Кіюсію, а затѣмъ въ г.г. Янагава, Кумамото, Хитоіоси и—черезъ Іосимацу—въ г. Кагосима.

Собравъ, при любезномъ содѣйствіи завѣдывающаго учебнымъ дѣломъ губерніи Кагосима-кенъ—г. Юге Кōтарō и профессора японской словесности въ мѣстномъ учительскомъ институтѣ—г. Мурабаяси Сондзирō рядъ мѣстныхъ изслѣдованій по мѣстному діалекту и заѣхавъ на обратномъ пути въ г. Яцусиро, время вторичнаго пребыванія своего въ г. Фукуока Е. Г. посвятилъ дополнительному собиранію матеріаловъ по мѣстному нарѣчію при любезномъ содѣйствіи завѣдывающаго учебнымъ дѣломъ губерніи Фукуока-кенъ—г. Нагата Камедзи, черезъ посредство котораго и при содѣйствіи священнослужителя мѣстнаго буддійскаго храма Міōтендзи—г. Нисимура Кансей ему былъ также открытъ широкій доступъ къ мѣстному музею Юаньскихъ (въ память монгольскаго нашествія на Японию) древностей и къ главному основателю его—настоятелю буддійскаго храма Хомбуцудзи, преосвященному Сано Дзенрей, который въ часы закрытія музея для публики давалъ подробныя свѣдѣнія объ его возникновеніи и демонстрировалъ наиболѣе любопытные его экспонаты. На обратномъ пути любезное содѣйствіе технолога—г. Ивахори Нобуаки открыло Е. Г. Спальвину доступъ къ подробному осмотру всѣхъ учрежденій находящейся въ вѣдѣніи Министерства Земледѣлія и Торговли—Кобеской Инспекціи цвѣточныхъ цыновокъ, предназначаемыхъ для вывоза изъ Японіи.

Во всѣхъ вообще перечисленныхъ пунктахъ, помимо собиранія филологическихъ матеріаловъ, Е. Г-емъ попутно удѣлялось вниманіе также осмотру мѣстныхъ достопримѣчательностей и, главнымъ образомъ—постоянныхъ базаровъ-выставокъ мѣстныхъ продуктовъ. Двукратное же пребываніе въ г. Кіото, кромѣ собиранія матеріаловъ филологическаго свойства, было посвящено еще ознакомленію съ учебными пособіями японской низшей и средней школы— по полнымъ ихъ коллекціямъ, любезно предоставлявшимся на просмотръ мѣстной крупной книжной фирмой Вакабаяси.

Что касается принадлежащих Восточному Институту трех рукописных сочинений о болѣе ранних путешествіяхъ японцевъ по Сибири и Россіи, то къ одному изъ нихъ былъ найденъ печатный вариантъ въ изданіи фирмы Хакубунканъ; въ другомъ, по сравненію съ рукописнымъ же спискомъ, хранящимся въ библіотекѣ Кіѳоскаго Университета, оказались недостающими двѣ тетради, которыя, съ разрѣшенія главнаго библіотекаря—г. Сима и подъ непосредственнымъ наблюденіемъ правителя общей канцеляріи университета—г. Симидзу Масатарѣ, были восстановлены въ точной копіи рукою опытнаго кописта—г. Уда Тоіосиро, скопировавшаго не только текстъ, но и иллюстраціи; третье сочиненіе идентифицировать не удалось. Поиски дальнѣйшихъ списковъ означенныхъ трехъ сочиненій могли бы увѣнчаться успѣхомъ развѣ только въ Тѳкіѳ, гдѣ имѣются одна-двѣ книжныхъ фирмы, специализировавшихся въ области японскихъ рукописныхъ сочиненій. Но мысль эта, за позднимъ временемъ, оказалась неосуществимой.

Во время осенняго пребыванія въ г. Кіѳто, благодаря случайному стеченію обстоятельствъ, Е. Г-чу удалось присутствовать на экстренномъ представленіи мяко-одори, устраиваемаго обычно только весной. Въ Кіѳто, Фукае и Сума Е. Г. Спальвинъ, между прочимъ, посѣтилъ состоявшихся тамъ въ лѣтнихъ командировкахъ слушателей японско-китайскаго отдѣленія Восточнаго Института. Изъ своей поездки Е. Г. привезъ коллекцію новѣйшихъ филологическихъ изданій на японскомъ языкѣ и собраніе новѣйшихъ, главнымъ образомъ—справочнаго характера, научныхъ японскихъ сочиненій, съ присоединеніемъ къ нимъ избранныхъ произведеній японской изящной литературы, а также, по порученію директора Института, профессора А. В. Рудакова, составилъ для библіотеки Института возможно полную коллекцію употребительныхъ въ Японіи пособій для изученія китайскаго языка.

И. д. профессора Г. Ц. Цыбиковъ, отправившись первоначально въ Забайкальскую область, посѣтилъ тамъ Агинскій и Цугольскій дацаны, гдѣ, подъ руководствомъ ученыхъ ламъ, систематизировалъ свой трудъ по предпринятому имъ изданію буддійскаго сочиненія «Ламримъ чэн-мо» и пополнялъ свои матеріалы справками изъ разнообразныхъ литературныхъ источниковъ, въ изобиліи хранящихся въ указанныхъ монастыряхъ. Большую часть времени Г. Ц. посвятилъ работѣ

по изученію Ганчжура и Даньчжура въ Цугольскомъ дацанѣ, который, какъ извѣстно, славится своимъ древнѣйшимъ и образцово-поставленнымъ богословскимъ факультетомъ (цань-нидъ), и приобрѣлъ здѣсь для библіотеки Института важнѣйшіе учебники по ламаизму на тибетскомъ языкѣ. Въ началѣ августа Г. Ц., послѣ кратковременной остановки въ Харбинѣ, проѣхалъ въ Пекинъ и, поселившись тамъ въ монастырѣ Юнь-хо-гунъ, заключающемъ въ своихъ стѣнахъ до 1.000 ламъ, стекающихся сюда почти со всѣхъ монгольскихъ аймаковъ, производилъ изслѣдованія по изученію языка и литературы восточныхъ монголовъ, занимаясь въ то же время составленіемъ книжныхъ коллекцій на тибетскомъ и монгольскомъ языкахъ. Въ числѣ собранныхъ сочиненій ему удалось приобрести нѣсколько изданій Чжанчжя-хутуктъ, но главныя его заботы по отысканію монгольскаго изданія Ганчжура, для каковой цѣли онъ, между прочимъ, отправлялся въ Калганъ, въ отчетномъ году не увѣнчались успѣхомъ, такъ какъ всѣ видѣнные имъ экземпляры не заслуживали должнаго вниманія и оцѣнивались чрезвычайно дорого.

Что же касается собственно учено-литературныхъ трудовъ, исполненныхъ преподавательскимъ персоналомъ Института въ теченіе отчетнаго года, то они представляются нижеприводимымъ перечнемъ работъ отдѣльныхъ профессоровъ и преподавателей Института.

Профессоръ А. В. Рудаковъ—отлитографировалъ: а) «Параллельные разговоры на маньчжурскомъ и китайскомъ языкѣ», б) «Практическое руководство къ изученію мандаринскаго нарѣчія по системѣ Т. Ф. Вэда», обработано по англійскому изданію: «A Progressive Course Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese», by T. F. Wade, съ измѣненіями и дополненіями для студентовъ Восточнаго Института. Томъ II. Слова, переводъ и примѣчанія. Выпуски 2-ой, 3-ей и 4-ый.

Профессоръ П. П. Шмидтъ—а) напечаталъ статью: «Изученіе Китая за-границей», б) издалъ оригинальный текстъ съ переводомъ его на разговорный языкъ китайской повѣсти изъ сборника Цзинь-гу ци-гуань: «Судьба Фанъ-дэ» и в) редактировалъ статью студента Пѣтеляна: «Китайское общество Гунъ-и-хуэй въ Уссурійскомъ краѣ».

И. д. профессора Н. В. Кюнеръ—отлитографировалъ: а) «Лекціи по коммерческой географіи странъ Дальняго Востока». Вып. I. Коммерческая географія Китая. Отдѣлъ 1-ый. Введеніе къ общему курсу.

су. Характеристика литературы предмета. Население. Климатъ. Сельское хозяйство. Добывающая и обрабатывающая промышленность. Отдѣлъ 2-ой. Внутренняя торговля и пути сообщенія; б) «Историческій очеркъ развитія основъ китайской матеріальной и духовной культуры въ связи съ выясненіемъ роли послѣдней въ жизни другихъ народовъ на Дальнемъ Востока». Часть I. Введеніе. Обзоръ источниковъ.

И. д. профессора Г. В. Подставинъ—отлиграфировалъ: а) «Подстрочный іероглифическій словарь ко II-ой части корейской хрестоматіи», б) «Подстрочный словарь къ упражненіямъ, помѣщеннымъ въ учебникѣ: «A Corean Manual, by J. Scott»; в) по должности секретаря Конференціи—составилъ: «Историческій очеркъ и отчетъ о десятилѣтней дѣятельности Восточнаго Института».

И. д. профессора Е. Г. Спальвинъ—а) окончилъ печатаніемъ: 1) первыя двѣ части составленнаго имъ пособія для изученія простѣйшихъ формъ японскаго разговорнаго языка и для введенія въ японскую письменность, подъ заглавіемъ: «Практическіе японскіе разговоры», съ особымъ приложеніемъ, для изученія важнѣйшихъ японскихъ военныхъ терминовъ, подъ заглавіемъ: «Японская Армія» (1-ая часть [японскій текстъ] въ XXIV-мъ томѣ и 1-мъ выпускѣ XXVIII-го тома, 2-ая часть [подстрочный іероглифическій словарь] въ XXV-мъ томѣ и 2-мъ выпускѣ XXVIII-го тома «Извѣстій Восточнаго Института»), и 2) вторую часть «Разбора японскихъ азбукъ катакана и хирагана»; б) печаталъ: іероглифическіе указатели ко 2-ой части «Практическихъ японскихъ разговоровъ» и «Японской арміи»; в) отлиграфировалъ и выпустилъ въ свѣтъ: 1) XVIII-ый отдѣлъ (собраніе законовъ и высочайшихъ указовъ) 1-ой части (японскій текстъ) «Нихонго-токухонъ» (Японская хрестоматія); 2) вторыя изданія 2-ой части (подстрочный іероглифическій словарь съ скорописной параллелью) «Нихонго-токухонъ» (Японская хрестоматія) отдѣловъ: I—VI (выпуски 1-ый и 4-ый), XIV (выпускъ 1-ый), XVI (выпуски 1-ый и 3-ій) и 3) 1-ый выпускъ отдѣловъ I—VI 3-ей части (русскій переводъ) «Нихонго-токухонъ» (Японская хрестоматія); г) литографировалъ: 1) второе изданіе 2-ой части (подстрочный іероглифическій словарь съ скорописной параллелью) отдѣловъ VII—XIII (выпускъ 3-ій) «Нихонго-токухонъ» (Японская хрестоматія) и 2) продолженіе 2-го выпуска 3-ей части (подстрочный словарь) «Хрестоматіи японскаго разговорнаго языка»; д) приготовилъ актовую рѣчь,

подъ заглавіемъ: «Конфуціанскія идеи въ этическомъ ученіи японскаго народа», е) редактировалъ и выпустилъ въ свѣтъ конспекты чтеній-бесѣдъ на японскомъ языкѣ лекторовъ г. М. Мацуда—со слушателями III-го курса на тему объ экскурсіяхъ по Японіи (Нихонъ манъюки) и г. Х. Каваками—со слушателями III-го же курса на историческія темы изъ періода Токугавскаго управленія (Нихонъ-рекисибанаси) и ж) завѣдывалъ въ теченіе отчетнаго года технической частью издательской дѣятельности Восточнаго Института по изданію «Извѣстій Восточнаго Института» и учебныхъ пособій.

И. д. профессора Г. Ц. Цыбиковъ—а) напечаталъ «Отзывъ о книгѣ: И. А. Подгорбунскій. Русско-монголо-бурятскій словарь. Иркутскъ 1909 г.», б) продолжалъ печатаніе «Ламримъ чэнмо», сочиненіе Цзонхавы, вып. I-ый (монгольскій текстъ), в) отлитографировалъ вторымъ изданіемъ (съ исправленіями и дополненіями): «Пособіе для практическаго изученія монгольскаго языка», г) приготовилъ къ отлитографированію второе изданіе: «Пособія для изученія тибетскаго языка», подъ заглавіемъ: «Учебникъ тибетскаго языка».

Преподаватель Н. И. Кохановскій—а) окончилъ печатаніемъ свой трудъ: «Земледѣліе и землевладѣніе въ Китаѣ», б) напечаталъ статью: «Краткое обзорѣніе системы мѣръ и денегъ въ Китаѣ» и в) отлитографировалъ, въ третьемъ переработанномъ изданіи, свои «Лекціи по курсу политической экономіи». Вып. I-ый. Введеніе. Вып. 2-ой. Общая часть. Вып. 3-ій. Особенная часть.

Преподаватель Н. Н. Дмитріевъ—а) составилъ: «Дополненія и измѣненія къ Обзору коллекцій Торгово-Промышленнаго Музея при Восточномъ Институтѣ», б) приготовилъ къ изданію часть своихъ «Лекцій по товаровѣдѣнію. Вып. I-ый. Волокнистые матеріалы и пряжа изъ нихъ изготовляемая; ткани. Бумага. Вып. 2-ой. Пищевые товары».

Оставленный при Институтѣ А. В. Гребенщиковъ—напечаталъ статью: «Краткій очеркъ образцовъ маньчжурской литературы».

Оставленный при Институтѣ В. М. Мендринъ—напечаталъ отчеты о ходѣ своихъ занятій (съ 1-го января по 1-ое августа 1908 года и съ 1-го августа 1908 года по 1-ое іюля 1909 года).

д) Учебно-вспомогательныя учрежденія.

Библиотека Восточнаго Института.

Завѣдываніе библиотекой Восточнаго Института находилось въ отчетномъ году по-прежнему въ рукахъ и. д. профессора Е. Г.

Спальвина, котораго, за время его отсутствія—по случаю командировки съ ученою цѣлью въ Японію—съ 3-го іюля по 2-ое октября, замѣнялъ членъ библиотечно-редакціонной комиссіи, преподаватель юридическихъ наукъ Н. И. Кохановскій. Съ уходомъ со службы при библиотекѣ, съ 21-го сентября отчетнаго года, Э. Э. Орловскаго, библиотека лишилась опытнаго и трудолюбиваго сотрудника, и освободившюся такимъ образомъ вакансію въ теченіе отчетнаго года удовлетворительнымъ образомъ замѣстить не удалось. Временно на эту должность былъ приглашенъ отставной коллежскій регистраторъ Иннокентій Александровичъ Петровъ, начавшій свою службу съ 1-го ноября отчетнаго года.

Отвѣтственная и кропотливая работа по выдачѣ подъ расписки книгъ и по приѣмкѣ ихъ обратно въ библиотеку перешла къ служителю библиотеки, достаточно приглядѣвшемуся, за трехлѣтнюю работу при библиотекѣ, къ манипуляціямъ въ указанной области. Такъ какъ указанный служитель удачно справлялся со своими новыми обязанностями, а, съ другой стороны—не представлялось никакой возможности поручить исполненіе этихъ обязанностей другому лицу, то порядокъ этотъ былъ оставленъ до конца отчетнаго года, тѣмъ болѣе что провѣрка выдачи, производившаяся все время лично завѣдывающимъ по контрольнымъ листкамъ библиотеки, свидѣтельствовала о полной ея правильности. Японскій отдѣлъ пользовался по-прежнему услугами г-жи Е. А. Маеда. Вновь прибрѣтенныя книги на монгольскомъ и тибетскомъ языкахъ были записаны и. д. профессора Г. Ц. Цыбиковымъ, по упорядоченію же маньчжурскаго отдѣла библиотека пользовалась любезными услугами профессора П. П. Шмидта.

Что касается помѣщенія библиотеки, то на ограниченность его размѣровъ уже неоднократно указывалось въ отчетахъ за минувшіе годы, и остатокъ свободныхъ книжныхъ полокъ, какъ и слѣдовало ожидать, совершенно заполнился къ концу отчетнаго года, дополнительные же полки оказалось возможнымъ помѣстить только посреди одной полутемной проходной комнаты—дополнительными передними рядами, благодаря чему задній рядъ полокъ, загороженный новыми, оказывается въ совершенныхъ потемкахъ,—да еще передъ единственнымъ окномъ посреди другой комнаты. Съ заполненіемъ этихъ полокъ библиотека всецѣло используетъ все имѣющееся въ ея распо-

ряженіи помѣщеніе, такъ какъ загородить полками всѣ окна и проходы, конечно, нѣтъ никакой возможности.

Вслѣдствіе указанной тѣсноты помѣщенія, маньчжурскій отдѣлъ продолжалъ оставаться въ описанномъ въ отчетѣ за прошлый годъ положеніи, что же касается періодическихъ изданій крупнаго формата, то, вслѣдствіе появившагося на нихъ спроса со стороны читателей, было приступлено къ размѣщенію ихъ въ болѣе доступномъ положеніи, что, естественно, поведетъ еще къ болѣе быстрому заполненію полокъ. Сказанное въ отчетѣ за минувшій годъ о складѣ Институтскихъ изданій можетъ быть отнесено также и къ отчетному году съ той лишь оговоркой, что, вслѣдствіе окончательнаго заполненія отведенныхъ подъ него помѣщеній, вновь выпускаемыя изданія, вмѣстѣ съ періодическими изданіями газетнаго формата, хранятся надъ верхними карнизами книжныхъ полокъ—подъ самымъ потолкомъ библиотечныхъ помѣщеній. Въ ближайшемъ будущемъ, однако, надъ карнизами уже не окажется свободнаго мѣста, и тогда общій вопросъ о тѣснотѣ институтскихъ помѣщеній выступитъ съ еще большей остротой и ощутительностью. Недостаткомъ мѣста обуславливается, какъ и въ минувшемъ году, равнымъ образомъ также невозможность установить картографическій отдѣлъ, который по-прежнему оказывается доступнымъ лишь для пользованія въ размѣрахъ, безусловно необходимыхъ при преподаваніи.

Работы по основнымъ отдѣламъ библиотеки въ отчетномъ году выражались въ слѣдующемъ:

1) Отдѣлъ книгъ и изданій на восточныхъ языкахъ.

а) Въ китайскомъ подотдѣлѣ продолжалось изготовленіе основныхъ карточекъ къ отдѣльнымъ названіямъ книгъ, съ обозначеніемъ на нихъ количества «тао» и «бэньцзы», и шифровка переписанныхъ сочиненій—при одновременной сортировкѣ ихъ по форматамъ и выдѣленіи дублетовъ; не всѣ, однако, сочиненія, за отсутствіемъ полокъ и мѣста для ихъ устройства, могли быть окончательно установлены на своихъ мѣстахъ. Подъ конецъ отчетнаго года часть хранящихся въ библиотекѣ коллекцій музейнаго характера было рѣшено временно перемѣстить въ верхнюю комнату библиотеки—съ цѣлью освобожденія въ нижнемъ этажѣ мѣста для установки новыхъ полокъ, съ одновременнымъ перемѣщеніемъ внизъ на новыя полки части періодическихъ изданій большаго формата. Выгадать этой перестановкой

больше мѣста не удалось, но ею была достигнута болѣе удобная разстановка подлежащихъ изданій. За отсутствіемъ постоянного персонала по китайскому подотдѣлу, шифровка книгъ ограничивалась въ отчетномъ году лишь самымъ необходимымъ, оставшіяся же къ концу минувшаго года не разсортированными и незашифрованными случайныя и разрозненныя пожертвованія прежнихъ лѣтъ (окончательная установка коихъ, благодаря ихъ разрозненности, требуетъ сравнительно большаго времени и труда), въ отчетномъ году не были тронуты вовсе. Несмотря на все изложенное, китайскій подотдѣлъ въ настоящее время всеже можетъ считаться окончательно установленнымъ и выясненнымъ въ подавляющей основной своей части, наглядная же картина о богатствѣ его получится, конечно, только тогда, когда будетъ законченъ систематическій каталогъ этого отдѣла, работы по составленію котораго продолжаютъ вестись китайскими лекторами подъ непосредственнымъ руководствомъ директора Института, профессора А. В. Рудакова.

По части періодическихъ изданій китайскій подотдѣлъ получалъ въ отчетномъ году всѣ важнѣйшія китайскія газеты и журналы и въ томъ числѣ также новѣйшія періодическія изданія, выходящія въ Пекинѣ на разговорномъ языкѣ.

б) *Корейскій подотдѣлъ* пополнялся въ отчетномъ году по преимуществу только поступлениями корейской періодической прессы; къ сожалѣнію, однако, поступленіе отдѣльныхъ номеровъ выписанныхъ изданій по-прежнему отличалось чрезвычайной нерегулярностью.

в) *Японскій подотдѣлъ* обогатился коллекціей новѣйшихъ японскихъ книгъ, прибрѣтенныхъ для Института, во время лѣтней командировки въ отчетномъ году, и. д. профессора японской словесности Е. Г. Спальвинымъ. Какъ и въ прежніе годы, японскій подотдѣлъ пользовался широкимъ вниманіемъ Преосвященнѣйшаго Николая, Архіепископа Японскаго. Общая численность изданій, хранящихся въ отдѣлѣ, по-прежнему увеличивалась также регулярными поступлениями японской періодической прессы.

Въ отношеніи шифровки—японскій подотдѣлъ все еще не былъ во всѣхъ своихъ частяхъ подведенъ подъ общую норму, хотя работы въ этомъ отношеніи велись упорно и неуклонно.

г) *Монгольскій подотдѣлъ* получилъ нѣкоторый приростъ изданіями, прибрѣтенными для Института во время лѣтней командировки въ отчетномъ году, и. д. профессора монгольской словесности Г. Ц.

Цыбиковымъ. Всѣ вновь пріобрѣтенныя изданія были немедленно же переписаны г-номъ Цыбиковымъ, но шифровку ихъ пришлось отложить—за отсутствіемъ и по настоящее еще время особо приспособленныхъ полокъ для храненія своеобразныхъ форматовъ монгольскихъ книгъ.

д) *Въ манчжурскомъ отдѣлѣ*, при любезномъ сотрудничествѣ профессора П. П. Шмидта, была выполнена шифровка нѣкоторой части изданій—при одновременномъ изготовленіи къ зашифрованнымъ изданіямъ необходимыхъ карточекъ. Большая часть отдѣла, однако, по-прежнему ждетъ еще какъ шифровки, такъ и каталогизаціи.

е) *Тибетскій отдѣлъ* остался въ прежнемъ состояніи, дополнившись лишь нѣкоторыми сочиненіями, пріобрѣтенными для Института и. д. профессоромъ Г. Ц. Цыбиковымъ.

2) *Отдѣлъ европейской литературы.*

Отдѣлъ европейской литературы, состоящій изъ книгъ на русскомъ и европейскихъ языкахъ, какъ и въ прежніе годы, пополнялся регулярными выписками книгъ, по возможности—по всѣмъ отраслямъ институтскаго преподаванія. Всѣ вновь пріобрѣтенныя книги регулярно шифровались, причемъ на всѣ поступления изготовлялось, помимо основныхъ карточекъ, еще по двѣ картонныхъ—одна для алфавитнаго, а другая для заведеннаго съ 1906 года систематическаго каталоговъ.

Несмотря на то, что, начиная съ осени отчетнаго года, бібліотека въ отношеніи сотрудниковъ по этому отдѣлу оказалась, можно сказать, почти въ безвыходномъ положеніи, общій обзоръ сдѣланныхъ въ теченіе предшествовавшей части года работъ по провѣркѣ и исправленію старыхъ записей и своевременной шифровкѣ новыхъ поступленій убѣдилъ въ возможности приступить къ печатанію алфавитнаго каталога хранящихся въ бібліотекѣ изданій на европейскихъ языкахъ, первые матеріалы для коего были сданы въ типографію подъ самый конецъ года.

При ограниченности средствъ на печатаніе и при невозможности ограничить печатаніе прочихъ институтскихъ изданій пока предвидится возможность изданія каталога, въ лучшемъ случаѣ—въ количествѣ двухъ печатныхъ листовъ въ мѣсяць, такъ что печатаніе одного лишь только иностраннаго (безъ восточныхъ изданій) отдѣла каталога займетъ нѣсколько лѣтъ. Такъ какъ, однако, съ другой стороны—труды по изданію каталога, за отсутствіемъ постоянного и пріученнаго персонала, ложатся исключительно на завѣдывающаго бібліоте-

кой, то даже и при болѣе благоприятныхъ матеріальныхъ условіяхъ нельзя рассчитывать на болѣе быстрое веденіе этого дѣла.

3) *Отдѣлъ картографическій* существеннаго роста не имѣлъ, и желательное упорядоченіе его въ отношеніи храненія картъ и атласовъ, какъ указано выше, все еще не могло быть осуществлено—за отсутствіемъ подходящаго помѣщенія и механическихъ приспособленій.

4) *Отдѣлъ рукописей, рѣдкихъ изданій и пр.* заводится постепенно—по мѣрѣ выдѣленія относящихся къ нему предметовъ изъ общей массы хранящихся въ библіотекѣ сокровищъ.

5) *Маньчжурскій архивъ* оставался безъ дальнѣйшаго упорядоченія, такъ какъ тѣснота помѣщенія—съ одной стороны, и отсутствіе средствъ, съ другой—не позволяли продолжать работы прежнихъ лѣтъ по окончательному приведенію его въ должный порядокъ.

Приростъ библіотеки за отчетный годъ представляется слѣдующей таблицей:

Поступило книгъ.												
На языкахъ:	Приобрѣтенныхъ покупкою.				Пожертвованныхъ.				В С Е Г О.			
	В Ъ К О Л И Ч Е С Т В Ъ.											
	Названій.	Томовъ.	Экземпляровъ.	Въ томъ числѣ дублетовъ.	Названій.	Томовъ.	Экземпляровъ.	Въ томъ числѣ дублетовъ.	Названій.	Томовъ.	Экземпляровъ.	Въ томъ числѣ дублетовъ.
<i>а) европейскіе:</i>												
1 русскомъ	73	92	75	2	137	148	142	5	210	240	217	7
2 англійскомъ	73	88	73	—	26	27	27	1	99	115	100	1
3 нѣмецкомъ	71	85	71	—	10	10	11	1	81	95	82	1
4 французскомъ	18	29	18	—	9	10	9	—	27	39	27	—
5 итальянскомъ	2	3	2	—	—	—	—	—	2	3	2	—
6 латышскомъ	—	—	—	—	1	1	1	—	1	1	1	—
7 латинскомъ	1	1	1	—	3	7	3	—	4	8	4	—
Итого на европейскіе	238	298	240	2	186	203	193	7	424	501	433	9
<i>б) восточные:</i>												
8 китайскомъ	12	13	12	—	2	2	2	—	14	15	14	—
9 японскомъ	130	157	130	—	37	45	37	—	167	202	167	—
10 корейскомъ	2	6	2	—	1	1	1	—	3	7	3	—
11 монгольскомъ	9	10	9	—	14	18	18	4	23	28	27	4
12 тибетскомъ	12	25	12	—	11	11	11	—	23	36	23	—
Итого на восточныхъ	165	211	165	—	65	77	69	4	230	288	234	4
Итого на европейскихъ и восточныхъ	403	509	405	2	251	280	262	11	654	789	667	13

Карты и атласовъ было приобретено: на русскомъ, английскомъ и японскомъ языкахъ—по 1 названію; на нѣмецкомъ—1 названіе въ 12 листахъ; поступило въ даръ: на русскомъ языкѣ—2 названія и на французскомъ—1.

Кромѣ того, въ отчетномъ году включено въ составъ библіотеки 32 печатныхъ изданія Восточнаго Института, въ количествѣ 10 экземпляровъ—каждое, 1 изданіе—въ количествѣ 7 экземпляровъ и 1—въ количествѣ 6. Литографированныхъ изданій Института было включено: 15 изданій въ количествѣ 10 экземпляровъ—каждое, 1—въ количествѣ 7 экземпляровъ, 1—въ количествѣ 5 экземпляровъ и 1—въ количествѣ 3 экземпляровъ.

Въ отчетномъ году получалось періодическихъ изданій по подпискѣ: на русскомъ языкѣ—40 названій, на английскомъ языкѣ—24 названія, на французскомъ языкѣ—14 названій, на нѣмецкомъ языкѣ—24 названія, на китайскомъ языкѣ—13 названій, на японскомъ языкѣ—59 названій (въ томъ числѣ также и японскія періодическія изданія, выходящія въ Корей) и на корейскомъ языкѣ—13 названій (изъ числа послѣднихъ не всѣ, однако, поступали регулярно).

Пожертвованія книгами и періодическими изданіями поступали въ библіотеку Института въ отчетномъ году отъ слѣдующихъ лицъ и учреждений¹⁾ (въ томъ числѣ перечислены также учрежденія и лица, которымъ высылаются въ обмѣнъ изданія Восточнаго Института):

А. Учрежденія:

- Американская Комиссія по международному обмѣну изданій.
- Архангельское Общество изученія Русскаго Сѣвера.
- Астраханская Городская Общественная Библіотека.
- Agricultural College, Tokyo, Imperial University.
- Ботаническій Садъ Императорскаго Юрьевскаго Университета.
- Bodleian Library, Oxford.
- Варшавскій Политехническій Институтъ Императора Николая II.
- Windsor Public Library.

¹⁾ Въ приведенномъ перечнѣ помѣщены только тѣ учрежденія и лица, пожертвованія копъ были получены—съ одной стороны, при препроводительныхъ бумагахъ и, съ другой стороны—дѣйствительно поступили въ библіотеку еще до окончанія 1909 года.

Department of Commerce and Labor.—Bureau of Manufactures
(Washington).

Ecole Française d'Extrême Orient, Hanoi.

Императорская Академія Наукъ.

Императорская Археологическая Комиссія.

Императорскій Казанскій Университетъ.

Императорскій Лицей въ память Цесаревича Николая
въ Москвѣ.

Императорскій Московскій Университетъ.

Императорскій Новороссійскій Университетъ въ Одессѣ.

Императорскій С.-Петербургскій Университетъ.

Императорскій Университетъ Св. Владиміра въ Кіевѣ.

Императорскій Томскій Университетъ.

Императорскій Харьковскій Университетъ.

Императорскій Юрьевскій Университетъ.

Императорское Россійское Консульство въ Гиринѣ.

Императорское Русское Археологическое Общество.

Императорское Русское Географическое Общество.

Императорское Японское Консульство во Владивостокѣ.

Imperial Library of Japan.

Кавказскій Отдѣлъ Императорскаго Русскаго Географиче-
скаго Общества.

Канцелярія Военнаго Губернатора о. Сахалина.

Канцелярія Попечителя Кавказскаго Учебнаго Округа.

Кіевская Духовная Академія.

Korporation der Kaufmannschaft von Berlin (Handelshoch-
schule, Berlin.)

Kyōto Imperial University.

Лазаревскій Институтъ Восточныхъ языковъ въ Москвѣ.

Министерство Иностранныхъ Дѣлъ.

Министерство Народнаго Просвѣщенія: Департаментъ Общихъ
Дѣлъ.

Министерство Юстиціи: Первый Департаментъ. Отдѣлъ Стати-
стики.

Минусинскій Городской Мартыановскій Музей.

Московскій Архивъ Министерства Юстиціи.

Московскій Городской Народный Университетъ имени А. Л. Ша-
нявскаго.

- Общество Изученія Амурскаго Края.
Общество Русскихъ Ориенталистовъ, Харбинъ.
Оренбургская Ученая Архивная Комиссія.
Отдѣль Статистики и Картографіи Министерства Путей Сообщенія.
Пекинская Духовная Миссія.
Правленіе С.-Петербургскаго Центрального Сельско-Хозяйственнаго Общества.
Приамурскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.
Приморскій Областной Статистическій Комитетъ.
Редакція „Восточнаго Обозрѣнія.“
Редакція „Восточной Рѣчи“.
Редакція „Вѣстника Азіи“, Харбинъ.
Редакція „Вѣстника финансовъ“ и „Торгово-промышленной Газеты“.
Редакція газеты „Никольскъ-Уссурийскій“.
Редакція газеты „Юань-дунъ-бао“, Харбинъ.
Редакція „Далекой Окраины“.
Редакція „Дальняго Востока“.
Редакція „Долины Янъ-цзы“, Ханькоу.
Редакція „Желѣзнодорожной Жизни“, Харбинъ.
Редакція журнала „Le Monde Oriental“, Uppsala.
Редакція „Океанскаго Вѣстника“.
Редакція „Россіи“.
Редакція „Уссурийской Окраины“.
Редакція „Харбинскаго Вѣстника“.
Rensselaer Polytechnic Institute, Troy, N. Y. (America).
Россійская Духовная Миссія въ Сеулѣ.
Русская Духовная Миссія въ Японіи.
Русское Общество Пароходства и Торговли, Одесса.
Саратовская Ученая Архивная Комиссія.
Степной Генералъ-Губернаторъ.
Seminar für Orientalische Sprachen zu Berlin.
Томскій Технологическій Институтъ Императора Николая II.
Томское Общество изученія Сибири.
Туркестанская Публичная Библіотека и Музей.

Туркестанскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

Tōkyō Joshi Kōtō Shihan Gakkō.

Tokuō Kōtō Shihan Gakkō.

Центральный Статистическій Комитетъ.

Штабъ Туркестанскаго Военнаго округа.

Этнографическій Отдѣль Русскаго Музея Императора Александра III.

Б. Лица:

В. В. Бартольдъ въ С.-Петербурѣ.

А. П. Болобанъ въ Цицикарѣ.

Д. С. С. Виноградовъ въ С.-Петербурѣ.

А. В. Гребенщиковъ.

Иеромонахъ о. Гурій въ Казани.

Н. Н. Дмитриевъ.

Подполковникъ Ф. Д. Драевскій.

А. И. Ивановъ въ С.-Петербурѣ.

Штабсъ-капитанъ В. И. Ивановъ-Мумжіевъ.

Епископъ Иннокентій въ Пекинѣ.

Л. Ковалевскій въ Псковѣ.

Н. Коноваловъ въ Харбинѣ.

В. Л. Котвичъ въ С.-Петербурѣ.

Н. И. Кохановскій.

Н. Кротковъ въ Урумци.

Г. Г. Ксимиловъ въ Хабаровскѣ.

Н. В. Кюнеръ.

А. фонъ-Ландезенъ въ Гиринѣ.

Архіепископъ Николай въ Токио.

Архимандритъ Павелъ въ Сеулѣ.

В. А. Пановъ.

А. Н. Петровъ въ С.-Петербурѣ.

А. В. Рудаковъ.

А. Д. Рудневъ въ С.-Петербурѣ.

Г. А. Софокловъ въ Ханькоу.

Е. Г. Спальвинъ.

С. Н. Сыромятниковъ въ С.-Петербурѣ.

Поручикъ С. П. Троицкій-Сенютовичъ.

Священникъ о. Василій Флоренсовъ въ Иркутскѣ.

Г. Ц. Цыбиковъ.

П. П. Шмидтъ.

Superint. E. Schiller въ Кіото.

Наиболѣе крупное пожертвованіе книгами поступило отъ директора Института, профессора А. В. Рудакова, который, отказавшись отъ вознагражденія за большую часть приобрѣтенныхъ имъ въ 1906 году китайскихъ сочиненій, въ количествѣ 239 названій, указанныхъ въ отчетѣ за 1907 годъ, всю эту коллекцію книгъ пожертвовалъ библіотекѣ. Этотъ даръ, вмѣстѣ съ другой богатой коллекціей книгъ на китайскомъ и маньчжурскомъ языкахъ, собранныхъ и пожертвованныхъ профессоромъ А. В. Рудаковымъ еще въ 1901 году, представляетъ собою одно изъ самыхъ крупныхъ пожертвованій, поступившихъ въ библіотеку одновременно отъ одного лица за все время существованія Института. Далѣе слѣдуетъ отмѣтить, что преподаватель юридическихъ наукъ въ Восточномъ Институтѣ Н. И. Кохановскій, какъ и въ прежнее время, не оставлялъ библіотеку своими щедрыми пожертвованіями также и въ отчетномъ году. Особого вниманія заслуживаетъ также и пожертвованіе преподавателя коммерческихъ наукъ Н. Н. Дмитріева, состоящее изъ десятковъ томовъ извѣстныхъ популярныхъ изданій Булгакова, и и. д. профессора Е. Г. Спальвина, передавшего въ библіотеку рядъ брошюръ на японскомъ и англійскомъ языкахъ, касающихся описанія отдѣльныхъ мѣстностей и явленій жизни Японіи и, какъ носящихъ мѣстный характеръ, не встрѣчающихся на общедоступномъ книжномъ рынкѣ Японіи.

Наиболѣе цѣнные и интересныя пожертвованія отъ лицъ, не непосредственно причастныхъ къ Институту, поступили отъ г. г. В. А. Панова во Владивостокѣ—въ видѣ періодическихъ изданій на англійскомъ языкѣ по востоковѣдѣнію—вообще, и книгъ на иностранныхъ языкахъ, въ частности—по монголовѣдѣнію; Н. Коновалова въ Харбинѣ, пожертвовавшего одно изъ послѣднихъ дорого стоящихъ изданій императорскихъ китайскихъ морскихъ таможенъ, В. Л. Котвича въ С.-Петербургѣ, вниманію котораго библіотека обязана большей частью пожертвованныхъ сочиненій на монгольскомъ языкѣ, и А. фонъ-Ландезена въ Гиринѣ, пожертвовавшего нѣсколько тетрадей монгольскихъ библіографическихъ рѣдкостей.

За отчетный годъ были завязаны новыя сношенія по обмѣну изданіями съ вновь образовавшимися—Обществомъ русскихъ ориенталистовъ въ г. Харбинѣ и Обществомъ изученія Сибири въ Томскѣ, а равно былъ принятъ обмѣнъ изданіями съ редакціями газетъ— „Россія“ въ С.-Петербургѣ и „Восточной Рѣчи“ во Владивостокѣ. Такъ какъ, однако, несмотря на нѣкоторыя сокращенія, произведенныя въ списокѣ учреждений и лицъ, коимъ бесплатно высылаются „Извѣстія Восточнаго Института“, означенный списокъ къ концу года съ прежнихъ 235 номеровъ всеже возросъ до 247 номеровъ, то не всѣ поступавшія предложенія объ обмѣнѣ были удовлетворены.

Книгами и періодическими изданіями бібліотеки пользовалось за отчетный годъ, помимо лицъ преподавательскаго состава, всего 97 студентовъ и слушателей Института. Размѣръ пользованія книгами и періодическими изданіями представляется слѣдующими данными:

Выдано по мѣсяцамъ: въ январѣ	Количество названій:	Количество переплетовъ:
„ февралѣ	106	172
„ мартѣ	85	158
„ апрѣлѣ	64	105
„ маѣ	54	86
„ іюнѣ	42	59
„ іюль	9	32
„ августѣ	42	84
„ сентябрѣ	34	45
„ октябрѣ	291	356
„ ноябрѣ	294	496
„ декабрѣ	208	296
	153	299

Такимъ образомъ, всего въ теченіе отчетнаго года было выдано 1382 названія въ 2188 переплетахъ.

Въ обмѣнъ на поступающія въ бібліотеку изданія разсылались „Извѣстія Восточнаго Института“—согласно выработанному бібліотечно-редакціонной комиссіей, „Списку учреждений и лицъ, пользующихся бесплатными экземплярами «Извѣстій Восточнаго Института». Подобный списокъ существовалъ въ Институтѣ съ самаго основанія „Извѣстій“, но отличался крайней неопредѣленностью и неустойчивостью, пока, наконецъ, бібліотечно-редакціонная комиссія,

въ засѣданіи, своемъ 15-го апрѣля 1906 года, не выработала окончательнаго списка, который, въ исправленномъ по 15-е декабря 1908 года видѣ былъ включенъ въ „Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1907—1908 академическій годъ“. Означенный списокъ 1908 года подвергся затѣмъ въ послѣдовавшихъ засѣданіяхъ комиссіи частичнымъ измѣненіямъ и дополненіямъ, именно: 1) изъ „Списка“ 1908 года были исключены: а) постановленіемъ комиссіи отъ 6-го іюня 1908 года: № № 16, 26, 28, 35, 40, 41, 111, 112, 113, 119, 142, 191, 228, 231, 232; б) постановленіемъ отъ 4-го декабря 1909 года: № 31 и 2) были включены въ списокъ по нумераціи нижеслѣдующаго „Списка“ 1909 года: а) постановленіемъ комиссіи отъ 30-го декабря 1908 года: № № 105, 174, 175, 176, 182; б) постановленіемъ отъ 6-го іюня 1909 года: № № 16, 17, 27, 29, 40, 41, 54, 68, 142, 178, 179, 183, 188, 237, 239; в) постановленіемъ отъ 4-го декабря 1909 года: № №: 32, 119, 143, 156, 177, 194, 224. Кромѣ того, былъ возстановленъ замѣченный послѣ отпечатанія „Списка“ 1908 года пропускъ (№ 205 по „Списку“ 1909 года).

Въ нижеслѣдующемъ дается измѣненный такимъ образомъ „Списокъ“ 1909 года со внесеніемъ въ него незначительныхъ дополнительныхъ, чисто-редакціонныхъ, исправленій.

Списокъ учреждений и лицъ, пользующихся бесплатными экземплярами „Извѣстій Восточнаго Института“.

(Исправленъ по 31-ое декабря 1909 года).

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО ГОСУДАРЬ
ИМПЕРАТОРЪ.

(Чрезъ Министра Народнаго Просвѣщенія).

Члены Россійскаго Императорскаго Дома.

Е. И. В. В. К. Михаилъ Александровичъ.

Е. И. В. В. К. Константинъ Константиновичъ.

Е. И. В. В. К. Николай Михайловичъ.

Е. И. В. В. К. Александръ Михайловичъ.

Высшія правительственныя установленія.

1. Предсѣдатель Совѣта Министровъ.
2. Министръ Императорскаго Двора и Удѣловъ.
3. Министръ Иностранныхъ Дѣлъ.
4. Военный Министръ.
5. Морской Министръ.
6. Министръ Финансовъ.
7. Министръ Народнаго Просвѣщенія.
8. Министръ Торговли и Промышленности.
9. Министръ Путей Сообщенія.
10. Министръ Юстиціи.
11. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ.
12. Главноуправляющій Землеустройствомъ и Земледѣліемъ.
13. Главноуправляющій Государственнымъ Коннозаводствомъ.
14. Государственный Контролеръ.
15. Оберъ-Прокуроръ Св. Синода.
16. Главноуправляющій Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріей, д. т. с. Танѣевъ. (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
17. Товарищъ Министра Иностранныхъ Дѣлъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
18. Директоръ Азіатскаго Департамента Министерства Иностран-ныхъ Дѣлъ.
19. Военный Совѣтъ.
20. Главный Штабъ.
21. Начальникъ Главнаго Управленія Генеральнаго Штаба.
22. Главное Управленіе Генеральнаго Штаба.
23. Главное Управленіе военно-учебныхъ заведеній.
24. Канцелярія Военнаго Министра.
25. Начальникъ Агентскаго Отдѣла при Главномъ Управленіи Генеральнаго Штаба.
26. Военно-статистическій Отдѣлъ Главнаго Штаба.
27. Товарищъ Министра Финансовъ, т. с. Веберъ. (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
28. Директоръ Общей Канцеляріи Министра Финансовъ.
29. Канцелярія Министра Финансовъ. (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
30. Товарищъ Министра Народнаго Просвѣщенія, д. с. с. Улья-новъ.

31. Директоръ Департамента Народнаго Просвѣщенія.
32. Завѣдывающій Отдѣломъ высшихъ учебныхъ заведеній Министерства Народнаго Просвѣщенія (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09).
33. Ученый Комитетъ при Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія.
34. Отдѣлъ Статистики и Картографіи Министерства Путей Сообщенія.
35. Московскій Архивъ Министерства Юстиціи.

Представители высшаго управленія азіатскихъ окраинъ Россіи и мѣстныя учрежденія Приамурскаго края.

36. Приамурскій Генераль-Губернаторъ, генераль-инженеръ, сенаторъ Павелъ Федоровичъ Унтербергеръ.
37. Архіепископъ Владивостокскій и Камчатскій.
38. Помощникъ Командующаго войсками Приамурскаго Военнаго округа, генераль-лейтенантъ Мартосъ.
39. Окружный Инспекторъ училищъ Приамурскаго края, д. с. с. Василій Петровичъ Маргаритовъ.
40. Начальникъ Штаба Приамурскаго Военнаго округа, генераль-лейтенантъ Дебешъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
41. Генераль-квартирмейстеръ Приамурскаго Военнаго округа, генераль-маіоръ Михелисъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
42. Штабъ Приамурскаго Военнаго округа.
43. Канцелярія Приамурскаго Генераль-Губернатора.
44. Военный Губернаторъ Приморской Области.
45. Вице-Губернаторъ Приморской Области.
46. Статистическій Комитетъ Приморскаго Областнаго Правленія.
47. Владивостокскій Биржевой Комитетъ.
48. Комендантъ Крѣпости Владивостокъ.
49. Начальникъ Штаба Владивостокской Крѣпости.
50. Начальникъ морскихъ силъ въ Тихомъ Океанѣ.
51. Командиръ Владивостокскаго Порта.
52. Командиръ Заамурскаго округа Отдѣльнаго корпуса Пограничной стражи.

53. Штабъ Заамурскаго округа Отдѣльнаго корпуса Пограничной стражи.
54. Военный Губернаторъ Амурской Области (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
55. Сахалинскій Военный Губернаторъ.
56. Туркестанскій Генераль-Губернаторъ.
57. Штабъ Туркестанскаго Военнаго округа.
58. Степной Генераль-Губернаторъ.
59. Управление Кавказскаго Учебнаго округа.

Императорскія Россійскія посольства, консульства и духовныя миссіи.

60. Россійскій посоль въ Японіи.
61. Россійскій посланникъ въ Пекинѣ.
62. Россійскій генеральный консуль въ Йокохамѣ.
63. Россійскій генеральный консуль въ Кашгарѣ.
64. Россійскій генеральный консуль въ Муьденѣ.
65. Россійскій генеральный консуль въ Сеулѣ.
66. Россійскій генеральный консуль въ Тяньцзинѣ.
67. Россійскій генеральный консуль въ Ургѣ.
68. Россійскій генеральный консуль въ Харбинѣ, генераль-маіоръ Хорватъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
69. Россійскій генеральный консуль въ Шанхаѣ.
70. Россійскій консуль въ Гиринѣ.
71. Россійскій консуль въ Кульджѣ.
72. Россійскій консуль въ Нагасаки.
73. Россійскій консуль въ Урумци.
74. Россійскій консуль въ Ханькоу.
75. Россійскій консуль въ Цицикарѣ.
76. Россійскій консуль въ Чемульпо.
77. Россійскій консуль въ Чифу.
78. Россійскій вице-консуль въ Кобе.
79. Россійскій вице-консуль въ Хакодате.
80. Россійскій военный агентъ въ Японіи.
81. Военный агентъ при Императорской Россійской Дипломатической Миссіи въ Пекинѣ.

82. Помощникъ военнаго агента при Императорской Россійской Дипломатической Миссіи въ Пекинѣ.

83. Россійскій морской агентъ въ Японіи.

84. Россійскій финансовый агентъ въ Японіи.

85. Начальникъ Россійской Духовной Миссіи въ Японіи, Архіепископъ Японскій Николай.

86. Россійская Духовная Миссія въ Пекинѣ.

87. Россійская Духовная Миссія въ Сеулѣ.

Библиотеки, ученія учрежденія и учебныя
заведенія.

88. Библиотека Государственнаго Совѣта.

89. Библиотека Государственной Думы.

90. Сенатская Библиотека.

91. Библиотека Св. Синода.

92. Библиотека Министерства Финансовъ.

93. Императорская Академія Наукъ.

94. Библиотека Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

95. Библиотека Императорскаго Московскаго Университета.

96. Библиотека Императорскаго Варшавскаго Университета.

97. Библиотека Императорскаго Университета Св. Владиміра.

98. Библиотека Императорскаго Казанскаго Университета.

99. Библиотека Императорскаго Новороссійскаго Университета.

100. Библиотека Императорскаго Томскаго Университета.

101. Библиотека Императорскаго Харьковскаго Университета.

102. Библиотека Императорскаго Юрьевскаго Университета.

103. Библиотека Императорскаго Гельсингфорскаго Университета.

104. Университетъ имени Шанявскаго въ Москвѣ.

105. Императорскій Лицей въ память Цесаревича Николая въ Москвѣ (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08).

106. Библиотека С.-Петербургской Духовной Академіи.

107. Библиотека Московской Духовной Академіи.

108. Библиотека Казанской Духовной Академіи.

109. Библиотека Кіевской Духовной Академіи.

110. Библиотека Морской Академіи.

111. Факультетъ Восточныхъ языковъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета.

112. Учебное Отдѣленіе Восточныхъ языковъ при Первомъ Департаментѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.
113. Библіотека С.-Петербургскаго Политехническаго Института.
114. Библіотека Восточнаго Института.
115. Профессорская Лекторія Восточнаго Института.
116. Библіотека и Читальня студентовъ Восточнаго Института.
117. Библіотека офицеровъ-слушателей Восточнаго Института.
118. Библіотека Лазаревскаго Института Восточныхъ языковъ.
119. Библіотека Общежитія С.-Петербургскаго Университета имени князя Барятинскаго (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09).
120. Императорская Публичная Библіотека въ С.-Петербургѣ.
121. Владивостокская Городская Читальня.
122. Комитетъ Астраханской Общественной Библіотеки.
123. Комитетъ Публичной Библіотеки въ г. Варшавѣ.
124. Николаевская Публичная Библіотека въ г. Хабаровскѣ.
125. Туркестанская Публичная Библіотека и Музей въ г. Ташкентѣ.
126. Азіатскій Музей Императорской Академіи Наукъ.
127. Музей Императора Александра III.
128. Румянцовскій Музей.
129. Минусинскій Музей.
130. Императорская Археологическая Комиссія.
131. Иркутская Миссіонерская Переводческая Комиссія.
132. Оренбургская Ученая Архивная Комиссія.
133. Пермская Ученая Архивная Комиссія.
134. Саратовская Губернская Ученая Архивная Комиссія.
135. Императорское Русское Археологическое Общество.
136. Императорское Вольно-Экономическое Общество.
137. Императорское Русское Географическое Общество.
138. Императорское Миссіонерское Общество.
139. Общество Археологіи, Исторіи и Этнографіи при Казанскомъ Университетѣ.
140. Общество Востоковѣднія въ С.-Петербургѣ.
141. Общество изученія Амурскаго края.
142. Общество Русскихъ Оріенталистовъ въ Харбинѣ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
143. Томское Общество изученія Сибири (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09).

144. Восточно-Сибирскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

145. Кавказскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

146. Приамурскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

147. Туркестанскій Отдѣль Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

148. Читинское Отдѣленіе Приамурскаго Отдѣла Императорскаго Русскаго Географическаго Общества.

149. Библіотека Владивостокскаго Военнаго Собранія.

150. Морская Библіотека въ г. Владивостокѣ.

151. Владивостокская Мужская Гимназія.

152. Владивостокское Коммерческое Училище.

153. Владивостокская Женская Гимназія.

154. Владивостокская Городская Женская Гимназія имени Наслѣдника Цесаревича Алексѣя Николаевича.

155. Училище Дальняго плаванія въ г. Владивостокѣ.

156. Верхнеудинское Реальное Училище (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09.).

157. Харбинскія Коммерческія Училища.

158. Казанскіе Миссіонерскіе Курсы.

159. Иркутское Юнкерское Училище.

160. Хабаровскій Кадетскій Корпусъ.

Отдѣльныя лица.

161. Вице-Президентъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества Петръ Петровичъ Семеновъ-Тяньшанскій.

162. Членъ Государственнаго Совѣта Николай Ивановичъ Гродековъ.

163. Членъ Государственной Думы Николай Виссаріоновичъ Некрасовъ.

164. Членъ Совѣта Министра Народнаго Просвѣщенія Алексѣй Матвѣевичъ Позднѣевъ.

165. Предсѣдатель Общества Востоковѣдѣній, генераль-лейтенантъ Николай Константиновичъ Шведовъ.

166. Академикъ Сергѣй Федоровичъ Ольденбургъ.

167. Профессоръ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Василій Владиміровичъ Бартольдъ.
168. Профессоръ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Николай Ивановичъ Веселовскій.
169. Профессоръ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Валентинъ Алексѣевичъ Жуковскій.
170. Приватъ-доцентъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Алексѣй Ивановичъ Ивановъ.
171. Приватъ-доцентъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Владиславъ Людвиговичъ Котвичъ.
172. Приватъ-доцентъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Павелъ Степановичъ Поповъ.
173. Приватъ-доцентъ Императорскаго С.-Петербургскаго Университета Андрей Дмитріевичъ Рудневъ.
174. Магистрантъ Александръ Евграфовичъ Любимовъ (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08).
175. Д. с. с. Василій Яковлевичъ Костылевъ (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08).
176. Д. с. с. Сергѣй Николаевичъ Сыромятниковъ (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08).
177. Д. с. с. Михаилъ Михайловичъ Федоровъ (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09).
178. Императорскій вице-консулъ въ Чифу Христофоръ Петровичъ Кристи (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
179. Причисленный къ Министерству Народнаго Просвѣщенія, к. с. Дмитрій Матвѣевичъ Позднѣевъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
180. Присяжный повѣренный Л. Гутманъ въ С.-Петербургѣ.
181. Константинъ Михайловичъ Югансонъ.
182. Дмитрій Григорьевичъ Янчевецкій (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08).

Періодическая печать.

183. Редакція газеты «Восточная Рѣчь» въ г. Владивостокѣ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
184. Редакція газеты «Вѣстникъ Финансовъ» въ С.-Петербургѣ.
185. Редакція газеты «Далекая Окраина» въ г. Владивостокѣ.
186. Редакція газеты «Дальній Востокъ» въ г. Владивостокѣ.
187. Редакція газеты «Приамурскія Вѣдомости» въ г. Хабаровскѣ.

188. Редакція газеты «Россія» въ С.-Петербургѣ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).

189. Редакція газеты «Харбинскій Вѣстникъ».

Высшія правительственныя установленія иностранныхъ державъ.

190. Е. В. Императоръ Японіи.

191. Японскій Министръ Народнаго Просвѣщенія.

Иностранные консулы.

192. Императорскій Японскій генеральный консулъ въ г. Владивостокѣ.

193. Генеральный консулъ Дай-Цинской Имперіи въ г. Владивостокѣ.

194. Консулъ Французской республики въ г. Владивостокѣ. (Зас. Б. Р. К. 4/XII 09).

195. Коммерческій Агентъ Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ въ г. Владивостокѣ.

Иностранныя ученныя учрежденія и изданія.

196. Королевская Академія Наукъ въ Римѣ.

197. Ученое Собраніе въ Токио.

198. Имперскій Университетъ въ Токио.

199. Имперскій Университетъ въ Киото.

200. Университетъ Васеда въ Токио.

201. École des langues orientales vivantes въ Парижѣ.

202. École Française de l'Extrême Orient въ Ханой.

203. Семинарія Восточныхъ языковъ при Берлинскомъ Университетѣ.

204. Училище иностранныхъ языковъ въ Токио.

205. Лицей въ Токио (Зас. Б. Р. К. 30/XII 08.)

206. Bibliothèque Nationale Française въ Парижѣ.

207. Königliche Bibliothek въ Берлинѣ.

208. British Museum въ Лондонѣ.

209. Library of Congress въ Вашингтонѣ.

210. Smithsonian Institution въ Вашингтонѣ.

211. Имперская Библіотека въ Токио.

212. Бенгальское Азіатское Общество въ Калькуттѣ.

213. Императорское Педагогическое Общество въ Токио.
214. Редакція журнала «Le Monde Oriental» въ Упсалѣ.
215. Редакція журнала «Petermann's Geographische Mitteilungen» въ Готѣ.
216. Редакція журнала «Toung-Pao» въ Лейденѣ.
217. Редакція журнала «Luzac's Oriental List» въ Лондонѣ.
218. Редакція журнала «Orientalische Bibliographie» въ Мюнхенѣ.

Лица, имѣющія отношеніе къ Восточному
Институту.

219. Директоръ Восточнаго Института.
220. Инспекторъ Восточнаго Института.
221. Секретарь Конференціи Восточнаго Института.
222. Завѣдывающій офицерами-слушателями Восточнаго Института.
223. Письмоводитель Восточнаго Института.
224. Законоучитель протоіерей о. Іоаннъ Васильевичъ Коноплевъ.
(Зас. Б. Р. К. 4/ХІІ 09).
225. Профессоръ Восточнаго Института Аполлинарій Васильевичъ Рудаковъ.
226. Профессоръ Восточнаго Института Петръ Петровичъ Шмидтъ.
227. И. д. профессора Восточнаго Института Николай Васильевичъ Кюнеръ.
228. И. д. профессора Восточнаго Института Григорій Владиміровичъ Подставинъ.
229. И. д. профессора Восточнаго Института Евгенийъ Генриховичъ Спальвинъ.
230. И. д. профессора Восточнаго Института Николай Петровичъ Таберіо.
231. И. д. профессора Восточнаго Института Гомбожабъ Цебэковичъ Цыбииковъ.
232. Преподаватель Восточнаго Института Николай Николаевичъ Дмитріевъ.
233. Преподаватель Восточнаго Института Николай Ивановичъ Кохановскій.

234. Лекторъ Восточнаго Института Яковъ Ивановичъ Бойль.
235. Лекторъ Восточнаго Института Густавъ Петровичъ Рофастъ.
236. Лекторъ Восточнаго Института Каваками Хидео.
237. Лекторъ Восточнаго Института Кимъ Хенто (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
238. Лекторъ Восточнаго Института Мацуда Мамору.
239. Оставленный при Восточномъ Институтѣ Павелъ Карловичъ Гольденштедтъ (Зас. Б. Р. К. 6/VI 09).
240. Оставленный при Восточномъ Институтѣ Александръ Васильевичъ Гребенщиковъ.
241. Оставленный при Восточномъ Институтѣ Василий Мелетьевичъ Мендринъ.
242. Почетный Попечитель Восточнаго Института, с. с. Адольфъ Васильевичъ Даттанъ.
243. Дѣйствительный членъ Попечительнаго Совѣта Восточнаго Института Францъ Акселевичъ Вальденъ.
244. Дѣйствительный членъ Попечительнаго Совѣта Восточнаго Института Эдуардъ Федоровичъ Корнельсъ.
245. Дѣйствительный членъ Попечительнаго Совѣта Восточнаго Института Михаилъ Ивановичъ Суворовъ.
246. Киторъ Церкви Восточнаго Института Михаилъ Тимофеевичъ Гонцовъ.
247. Почетный членъ Общества вспомошествованія недостаточнымъ студентамъ Восточнаго Института, д. с. с. Игнатій Осиповичъ Маковский.

Типо-литографія при Восточномъ Институтѣ.

Въ отчетномъ году типо-литографія при Восточномъ Институтѣ вступила въ третій годъ своего существованія. Завѣдываніе ею по-прежнему находилось въ рукахъ и. д. профессора Е. Г. Спальвина, который—одновременно и въ связи съ этимъ—вѣдалъ и техническую часть какъ «Извѣстій Восточнаго Института», такъ и прочихъ институтскихъ печатныхъ и литографскихъ изданій. За время пребыванія Е. Г. Спальвина въ заграничной командировкѣ обязанности его (съ 3-го іюля по 2-ое октября) исполнялъ членъ библиотечно-редакціонной комиссіи, преподаватель юридическихъ наукъ Н. И. Кохановскій.

Въ теченіе первыхъ трехъ мѣсяцевъ отчетнаго года типографія работала въ составѣ шести наборщиковъ, каковое число, уменьшенное затѣмъ—въ теченіе слѣдующихъ трехъ мѣсяцевъ—до пяти человекъ, съ наступленіемъ лѣтняго времени было сокращено въ дальнѣйшемъ до трехъ человекъ. Только подъ самый конецъ года, уже въ декабрѣ-мѣсяцѣ, съ наплывомъ работъ—вообще, и, въ частности—въ связи съ приготовленіемъ къ печати и началомъ печатанія каталога институтской бібліотеки, число наборщиковъ было доведено до четырехъ человекъ. Всѣ наборщики были русскіе и состояли на жалованьѣ. На печатной машинѣ работали русскій печатникъ и китаецъ-вертельщикъ колеса, оба—на жалованьѣ. Японскіе, китайскіе и корейскіе наборы изготовлялись однимъ особымъ наборщикомъ за отдѣльную плату, что же касается монгольскихъ и маньчжурскихъ наборовъ, то таковыя изготовлялись однимъ изъ русскихъ наборщиковъ, вполне успѣшно справлявшимся съ этой непривычной работой. Литографія работала только въ теченіе учебнаго года, и то—только по мѣрѣ надобности, причемъ камень обслуживался двумя китайцами-литографами при слѣдной платѣ.

Въ частности, точныя свѣдѣнія о составѣ служащихъ типографіи въ теченіе отчетнаго года приводятся въ слѣдующей таблицѣ:

За періодъ времени:	Число дней:	Состояло наборщиковъ:
Съ 1-го января по 3-ье апрѣля - - - - -	93	6 чел.
» 4-го апрѣля по 20-ое іюня - - - - -	78	5 »
» 21-го іюня по 1-ое декабря - - - - -	164	3 »
» 2-го по 31-ое декабря - - - - -	30	4 »

Такимъ образомъ, въ отчетномъ году типографія работала:

164 дня въ составѣ 3 человекъ.

30 дней „ 4 человекъ.

78 дней „ 5 человекъ.

93 дня „ 6 человекъ.

Кромѣ того, въ теченіе большей части года при типографіи состоялъ еще одинъ мальчикъ ученикъ, услугами котораго пользова-

Уплачено по квитанціи Владивостокской Таможни, за № 7519, отъ 30-го октября 1909 года	3 р. 88 к.
Уплачено за доставку :	45 к.
<hr/>	
Итого	107 р. 87 к.
Состоить въ остаткѣ	192 р. 13 к.

Остатокъ пожертвованной суммы имѣеть быть употребленъ на приобрѣтеніе словолитейнаго станка для самостоятельной отливки шрифтовъ съ металлическихъ матрицъ; приобрѣтеніе этого станка отложено пока только до выясненія вопроса о стоимости изготовленія на мѣстѣ необходимыхъ металлическихъ матрицъ, деревянная рѣзба для коихъ можетъ быть осуществлена въ самомъ Владивостокѣ рѣзчиками-китайцами, къ услугамъ коихъ типографія уже неоднократно прибѣгала для изготовленія деревянныхъ іероглифическихъ клише съ іероглифами крупнаго размѣра.

Прочія desiderata типографіи, указанныя въ отчетѣ за минувшій 1908 годъ, какъ-то: пополненіе запаса русскихъ и иностранныхъ жирныхъ шрифтовъ для заглавій, приобрѣтеніе монгольскихъ, маньчжурскихъ, тибетскихъ и пр. шрифтовъ съ меньшею высотой, приобрѣтеніе полужирной гарнитуры іероглифовъ кегля № 3,—остаются пока безъ осуществленія.

Затрудненія, встрѣчавшіяся еще въ прошломъ отчетномъ году въ отношеніи обезпеченія институтской типографіи печатной бумагой, давали себя чувствовать и въ настоящемъ году. Съ закрытіемъ во Владивостокѣ порто-франко, торговля японской бумагой прекратилась, и, такимъ образомъ, Институтъ долженъ былъ перейти къ пользованію бумагой, предлагаемой мѣстными фирмами, главнымъ образомъ—рижскаго и финляндскаго происхожденія. Обезпечить типографію однимъ постояннымъ сортомъ бумаги не представлялось возможности, и при печатаніи одного и того же изданія сортъ бумаги мѣнялся иногда по нѣсколько разъ. Съ этимъ неудобствомъ типографія, впрочемъ, боролась уже и въ предыдущіе годы, но теперь къ нему присоединилось еще то обстоятельство, что, съ закрытіемъ порто-франко, пришлось платить за бумагу почти двумя рублями дороже—при стоиѣ всего лишь въ 480 листовъ вмѣсто японской стои въ 500 листовъ. При ограниченности институтскихъ средствъ—указанное повышеніе стоимости бумаги оказывается весьма ощутительнымъ,

Типо-литографія печатала въ отчетномъ году, съ одной стороны — всѣ официальные и научныя изданія Восточнаго Института, а, съ другой — исполняла также и всю канцелярскую печать Института.

Въ частности, работа типографіи въ отчетномъ году выразилась въ изготовленіи слѣдующихъ печатныхъ изданій:

1) Отпечатаны и выпущены въ свѣтъ слѣдующіе томы «Извѣстій Восточнаго Института»:

Томъ XXIII, выпускъ 2-ой—VIII + 156 + XVII стр. [въ отчетномъ году печатались страницы 97—156, I—XVII (дополненія), I—VIII (заглавный листъ и оглавленіе) и обложка].

Томъ XXIV—XXXVI + 420 + 4 стр. [въ отчетномъ году печатались страницы I—XXXVI (заглавный листъ, оглавленіе и предисловіе, 4 страницы японскаго оглавленія и обложка; изъ общаго количества 500 экземпляровъ—200 экземпляровъ, въ составѣ страницъ 321—420, I—XXXVI и 4 страницъ японскаго оглавленія, были выпущены подъ видомъ 2-го выпуска XXIV-го тома].

Томъ XXV—XXIV + 667 стр. [въ отчетномъ году печатались страницы 593—667, I—XXIV (заглавный листъ, оглавленіе и предисловіе) и обложка; изъ общаго числа 500 экземпляровъ—200 экземпляровъ, въ составѣ страницъ 321—667 и I—XXIV, были выпущены подъ видомъ 2-го выпуска XXV-го тома]

Томъ XXVIII, выпускъ 1-ый—XII + 96 + 4 стр. [въ отчетномъ году печатались страницы 81—96, I—XII (заглавный листъ, оглавленіе и предисловіе), 4 страницы японскаго заглавнаго листа и оглавленія и обложка].

Томъ XXVIII, выпускъ 2-ой—XVI + 143 стр.

Томъ XXIX, выпускъ 1-ый—10 стр.

Томъ XXIX, выпускъ 2-ой—IV + 35 стр.

Томъ XXIX, выпускъ 3-ій—IV + 35 стр.

Томъ XXIX, выпускъ 4-ый—IV + 60 + 060 + IV стр.

Томъ XXXI, выпускъ 1-ый—21 стр.

Томъ XXXII, выпускъ 1-ый—32 стр.

Томъ XXXII, выпускъ 2-ой—II + 62 стр.

Приложеніе 2-ое къ 9-му году изданія: Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1907-08 акад. годъ—II + IV + 192 + 3 + 8 стр. [въ отчетномъ году печатались страницы 145—192, страницы I—II (заглавный листъ), I—IV (оглавленіе), 1—3 и 1—8 (приложенія) и обложка].

Приложеніе 1-ое къ 10-му году изданія: Отчетъ о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1908 годъ—IV + 100 + XL стр.

Приложеніе 2-ое къ 10-му году изданія: Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1908-09 академ. годъ—II + V + 114 стр.

2) Изъ числа работъ, помѣщенныхъ въ «Извѣстіяхъ Восточнаго Института», отпечатаны и выпущены въ свѣтъ отдѣльными оттисками слѣдующія изданія (соотвѣтствующіе томы и выпуски «И. В. И.», по отношенію къ которымъ эти изданія являются отдѣльными оттисками или извлеченіями, указаны послѣ каждаго заглавія въ скобкахъ):

а) Н. И. Кохановскій. Землевладѣніе и земледѣліе въ Китаѣ. VIII + 156 + XVII стр. («И. В. И.», т. XXIII, вып. 2-ой) [въ отчетномъ году печатались страницы 97—156, I—XVI (приложенія) и I—VIII (заглавный листъ и оглавленіе) и обложка].

б) Е. Спальвинъ. Практическіе японскіе разговоры. Пособіе для изученія простѣйшихъ формъ японскаго разговорнаго языка и для введенія въ японскую письменность.

Часть 1-ая. Японскій текстъ. (На четныхъ страницахъ въ формѣ китайско-японскаго смѣшаннаго письма кана-мадзири-бунъ, на нечетныхъ же въ формѣ чисто-японскаго письма кана-бунъ). XXXVI + 420 + 4 стр. («И. В. И.», т. XXIV) [въ отчетномъ году печатались страницы I—XXXVI (заглавный листъ, оглавленіе и предисловіе), I—IV (японскій заглавный листъ и оглавленіе) и обложка].

Часть 2-ая. Подстрочный іероглифическій словарь. XXIV + 667 стр. («И. В. И.», т. XXVI) [въ отчетномъ году печатались страницы 593—667, I—XXIV (заглавный листъ, оглавленіе и предисловіе) и обложка].

в) Е. Спальвинъ. Японская армія. Пособіе для изученія важнѣйшихъ японскихъ военныхъ терминовъ. Особое приложеніе къ «Практическимъ японскимъ разговорамъ».

Часть 1-ая. Японскій текстъ. (На четныхъ страницахъ въ формѣ китайско-японскаго смѣшаннаго письма кана-мадзири-бунъ, на нечетныхъ же въ формѣ чисто-японскаго письма кана-бунъ). XII + 96 + 4 стр. («И. В. И.», т. XXVIII, вып. 1-ый) [въ отчетномъ году печатались страницы 81—96, I—XII (заглавный листъ, оглавленіе и

предисловіе), 4 страницы японскаго заглавнаго листа и оглавленія и обложка].

Часть 2-ая. Подстрочный іероглифическій словарь. XVI+143 стр. («И. В. И.», т. XXVIII, вып. 2-ой).

г) Г. Ц. Цыбиковъ. Отзывъ о книгѣ: «И. А. Подгорбунскій. Русско-монголо-бурятскій словарь. Иркутскъ. 1909. Стр. VI+340. Ц. 2 р.»—10 стр. («И. В. И.», т. XXIX, вып. 1-ый).

д) А. Кохановскій. Переселенческое дѣло въ Китаѣ и наша дальневосточная окраина. IV+14 стр. (Отд. отд. изъ 2-го вып. XXIX-го т. «И. В. И.»).

е) Подьесауль Третьякъ. Императорская желѣзная дорога Пекинъ-Калганъ-Урга. (Съ приложеніемъ карты). II+12 стр. и одинъ листъ карты. (Отд. отд. изъ 2-го вып. XXIX-го т. „И. В. И.“).

ж) Н. И. Кохановскій. Краткое обзорѣніе системы мѣръ и денегъ въ Китаѣ. IV+9 стр. (Отд. отд. изъ 2-го вып. XXIX-го т. „И. В. И.“).

з) П. Шмидтъ. Изученіе Китая за границею. IV+16 стр. (Отд. отд. изъ 3-го вып. XXIX-го т. „И. В. И.“).

и) И. Пѣтелинъ. Китайское общество Гунъ-и-хуэй въ Уссурійскомъ краѣ. (Подъ ред. П. Шмидта). IV+19 стр. (Отд. отд. изъ 3-го вып. XXIX-го т. „И. В. И.“)

і) П. Шмидтъ. Судьба Фанъ-дэ. Повѣсть изъ сборника Цзинь-гу ци-гуань. Часть I. Оригинальный текстъ и переводъ его на разговорный языкъ. IV+60+060+IV стр. („И. В. И.“, т. XXIX, вып. 4-ый).

й) Е. Г. Спальвинъ. Библиографическія замѣтки по японовѣдѣнію. (Критика и библиографія. Томъ I-ый, выпускъ 1-ый. № 1—12). 21 стр. („И. В. И.“, т. XXXI, вып. 1-ый).

к) Отчеты оставленнаго при Восточномъ Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію по каѳедрѣ японской словесности В. М. Мендрина. I. О ходѣ работъ за время съ 1 января по 1 августа 1908 г. II. О ходѣ работъ за время съ 1 августа 1908 г. по 1 іюня 1909 г. 32 стр. („И. В. И.“, т. XXXII, вып. 1-ый).

л) А. В. Гребенщиковъ. Краткій очеркъ образцовъ маньчжурской литературы. II+62 стр. („И. В. И.“, т. XXXII, вып. 2-ой).

м) Записка о ближайшихъ нуждахъ по институтской библиотекѣ и по изданію «Извѣстій Восточнаго Института», съ сообщеніемъ

краткаго отчета объ оборудованіи собственной типографіи при Институтѣ. Составлена библиотечаремъ, и. д. профессора Е. Г. Спальвинимъ и доложена въ засѣданіи Конференціи Восточнаго Института 12-го января 1908 года. 15 стр. (Отд. отт. изъ 2-го приложенія къ 9-му году изданія „И. В. И.“).

н) Списокъ работъ, представленныхъ студентами и слушателями Восточнаго Института въ результатѣ ихъ практическихъ занятій въ теченіе лѣтнихъ командировокъ 1908 года. 5 стр. (Извлечено изъ 1-го приложенія къ 10-му году изданія „И. В. И.“).

3) Отпечатаны и выпущены въ свѣтъ слѣдующія изданія, не включенныя въ составъ „Извѣстій Восточнаго Института“:

а) Е. Г. Спальвинъ. Разборъ японскихъ азбукъ катакана и хирагана.

Часть II-ая. Печатные образцы катаканы и хираганы четырехъ величинъ. Съ приложеніемъ печатныхъ образцовъ разнаго рода условныхъ знаковъ, знаковъ препинанія, жирныхъ и скорописныхъ іероглифовъ, чиселъ и пр. IV + 32 стр. (въ отчетномъ году печатались страницы 25—32, I—IV и обложка).

б) Справочная книжка по Восточному Институту на 1909 годъ. VIII + 58 + LXXXIV стр. (въ отчетномъ году печатались страницы 35—58, I—LXXXIV, I—VIII и обложка.)

в) Списокъ лицъ, прослушавшихъ полный курсъ Восточнаго Института и удостоенныхъ аттестатовъ и свидѣтельствъ объ окончаніи курса. (Выпуски 1-ый (10 мая 1903 г.)—5-ый (8 мая 1908 г.)). XIII стр. (Извлечено изъ „Справочной книжки по Восточному Институту на 1909 годъ“).

4) Печатались, но еще не были выпущены въ свѣтъ слѣдующія изданія:

а) Въ институтской типографіи:

аа) Г. Ц. Цыбыковъ. Лам-рим чен-по. (Степени пути къ блаженству). Сочиненіе Цзонхапы въ монгольскомъ и русскомъ переводахъ. Томъ I. Низшая степень общаго пути. Выпускъ I. Монгольскій переводъ (въ отчетномъ году печатались страницы 49—250).

б) въ частной типографіи (въ Японіи):

бб) Е. Спальвинъ. Іероглифическіе указатели ко 2-ой части „Практическихъ японскихъ разговоровъ“ (напечатаны страницы 1—16, 1—138 и 1—2).

вв) Е. Спальвинъ. Иероглифическіе указатели ко 2-ой части „Японской арміи“ (напечатаны страницы 1—8, 1—59 и 1—2).

Работа литографіи въ отчетномъ году выразилась въ изготовленіи слѣдующихъ литографскихъ изданій:

1) Отлитографированы и выпущены въ свѣтъ съ печатными обложками, отчасти—также и съ печатными заглавными листами и предисловіями:

а) Н. И. Кохановскій. Политическая экономія. Лекціи, читанныя въ Восточномъ Институтѣ. 1908—09 г.

Выпускъ I-ый. Введеніе. 84 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

Выпускъ II-ой. Общая часть. 283 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

Выпускъ III-ій. Особенная часть. 132 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

б) Н. В. Кюнеръ. Историческій очеркъ основъ китайской матеріальной и духовной культуры въ связи съ выясненіемъ роли послѣдней въ жизни другихъ народовъ на Дальнемъ Востоке.

Часть I-ая. Введеніе. Обзоръ источниковъ. 249 стр. [съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ (стр. I—IV)].

в) Н. В. Кюнеръ. Лекціи по коммерческой географіи странъ Дальняго Востока, читанныя въ Восточномъ Институтѣ.

Выпускъ I-ый. 1908-09 акад. годъ. Коммерческая географія Китая. Отдѣлъ I. Введеніе къ общему курсу. Характеристика литературы предмета. Населеніе. Климатъ. Сельское хозяйство. Добывающая и обрабатывающая промышленность. Отдѣлъ II. Внутренняя торговля и пути сообщенія. 108 + 96 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

г) Н. В. Кюнеръ. Новѣйшая исторія странъ Дальняго Востока.

Часть II-ая. Обзоръ сношеній Китая съ европейскими державами съ XVI столѣтія до 1842 года. Выпускъ 1-ый. Сношенія съ Португаліей, Испаніей, Голландіей, Соединенными Штатами, Франціей и Швеціей. 124 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 121—124).

д) Матеріалы къ вопросу о преобразованіи Восточнаго Института. 1906—1908 г.г. (На правахъ рукописи). 4 + 167 + 4 стр. (съ печатной обложкой).

е) Практическія занятія по кафедрѣ японской словесности въ Восточномъ Институтѣ. Подъ общимъ руководствомъ и. д. профессора Е. Г. Спальвина. Конспекты лекторскихъ чтеній на японскомъ языкѣ. На III-мъ курсѣ японско-китайскаго отдѣленія (2-ой годъ изученія языка).

аа) Мацуда Мамору. Нихонъ-манъёки. По Японіи. (Введеніе. Кинай и Тōкайдō). 44 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 9—44).

бб) Каваками Хидео. Нихонъ рекиси банаши. Разказы изъ японской исторіи. (Отъ Токугава Іеясу до японо-китайской войны). 52 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 17—52).

ж) А. В. Рудаковъ. Практическое руководство къ изученію мандаринскаго нарѣчія по системѣ Т. Ф. Вэда. Обработано по англійскому изданію: «A Progressive Course Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese»,—by T. F. Wade, съ измѣненіями и дополненіями для студентовъ Восточнаго Института. Томъ II. Слова, переводъ и примѣчанія.

Выпускъ 2-ой. (Упражненія 9—15). 64 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

Выпускъ 3-й. (Упражненія 15—23). Страницы 65—144. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

з) Е. Г. Спальвинъ. Нихонго-токухонъ. Японская Хрестоматія. Часть I. Японскій текстъ.

Отд. I—VI. Собраніе публичныхъ лекцій и рѣчей. Описки. 2 стр.

Отд. XVIII. Собраніе законовъ и высочайшихъ указовъ. VIII + 68 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 45—68 и I—VIII (оглавленіе)).

Часть II. Подстрочный іероглифическій словарь. (Съ изображеніемъ всѣхъ встрѣчающихся въ немъ іероглифовъ и японскихъ фразъ двумя почерками: уставнымъ и скорописнымъ). Изданіе 2-ое, исправленное и дополненное сочетаніями іероглифовъ и фразеологическими примѣрами.

Отд. I—VI. Собраніе публичныхъ лекцій и рѣчей.

Выпускъ 1-ый. Подстрочный словарь къ 1-ой статьѣ текста: Хосина Кōици: Краткая исторія японскаго языковѣдѣнія. Глава I.

Введение. Отдѣль 1-ый. Задачи изученія исторіи японскаго языковѣдѣнія. VII + 51 стр. (съ печатными обложкой, заглавнымъ листомъ и предисловіемъ).

Выпускъ 4-ый. Подстрочный словарь къ 6-ой статьѣ текста: 15-ая сессія японскаго парламента. Стенографическій отчетъ о засѣданіяхъ Нижней Палаты. № 7. 56 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

Отд. XIV. Образцы японскихъ дѣловыхъ бумагъ обыденнаго обихода.

Выпускъ 1-ый. Подстрочный словарь къ 1-му выпуску 1-ой части. 72 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 33—72).

Отд. XVI. Вырѣзки изъ газетъ и журналовъ.

Выпускъ 1-ый. (№ 1—289). Подстрочный словарь къ №№ 1—10 текста. 50 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ) (въ отчетномъ году литографировались страницы 49—50).

Выпускъ 3-ій. (№ 541—872). Подстрочный словарь къ №№ 18—23 текста. 35 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

Часть III. Русскій переводъ.

Отд. I—VI. Собраніе публичныхъ лекцій и рѣчей.

Выпускъ 1-ый. Русскій переводъ 1-ой статьи текста: Хосина Кѳици: Краткая исторія японскаго языковѣдѣнія. Глава I. Введение. Отдѣль 1-ый. Задачи изученія исторіи японскаго языковѣдѣнія. 12 стр. (съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ).

и) Н. П. Таберіо. Программа по международному праву. (Лекцій, читанныхъ слушателямъ В. И-та въ 1908—09 уч. г.). 8 стр.

і) Распредѣленіе переводныхъ и окончательныхъ испытаній въ Восточномъ Институтѣ весною 1909 года.

й) Г. Ц. Цыбиковъ. Пособіе для практическаго изученія монгольскаго языка. Изданіе 2-ое, измѣненное и дополненное. XII + 111 стр. [съ печатными обложкой и заглавнымъ листомъ, оглавленіемъ и предисловіемъ (стр. I—XI)] (изъ общаго числа литографированныхъ страницъ въ институтской литографіи литографировались страницы 17—40, остальные же страницы литографировались въ одной изъ частныхъ Владивостокскихъ литографій).

2) Литографировались, но еще не были выпущены въ свѣтъ слѣдующія изданія:

а) Н. В. Кюнеръ. Новѣйшая исторія странъ Дальняго Востока. Часть II-ая. Обзоръ сношеній Китая съ европейскими державами съ XVI столѣтія до 1842 года. Выпускъ 2-ой. Сношенія съ Англіей (отлитографировано 24 стр.). Выпускъ 3-ій. Сношенія съ Россіей. Съ приложеніемъ «Исторіи Пекинской Духовной Миссіи» (отлитографировано 80 стр.).

б) Г. В. Подставинъ. Подстрочный толковый словарь къ практическимъ разговорамъ на корейскомъ языкѣ по тексту японскаго учебника «Ирхан-тхонъхоа» съ объясненіемъ важнѣйшихъ грамматическихъ формъ корейскаго разговорнаго языка (литографировались страницы 65—164).

в) Г. В. Подставинъ. Подстрочный іероглифическій словарь ко II-ой части корейской хрестоматіи (отлитографировано 56 стр.).

г) Г. В. Подставинъ. Подстрочный словарь къ упражненіямъ, помѣщеннымъ въ учебникѣ: „A Corean Manual“, by J. Scott. (отлитографировано 8 стр.).

д) Г. В. Подставинъ. Упражнения въ переводѣ съ русскаго языка на корейскій (отлитографировано 24 стр.).

е) А. В. Рудаковъ. Параллельные разговоры на маньчжурскомъ и китайскомъ языкѣ (отлитографировано 24 стр.).

ж) А. В. Рудаковъ. Практическое руководство къ изученію мандаринскаго нарѣчія по системѣ Т. Ф. Вэда. Обработано по англійскому изданію: «A Progressive Course Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese»,—by T. F. Wade, съ измѣненіями и дополненіями для студентовъ Восточнаго Института. Томъ II. Слова, переводъ и примѣчанія.

Выпускъ 4-ый. (литографировались страницы 145—216).

з) Е. Г. Спальвинъ. Нихонго-тобухонъ. Японская хрестоматія.

Часть II. Подстрочный іероглифическій словарь. (Съ изображеніемъ всѣхъ встрѣчающихся въ немъ іероглифовъ и японскихъ фразъ двумя почерками: уставнымъ и скорописнымъ). Изданіе 2-ое, исправленное и дополненное сочетаніями іероглифовъ и фразеологическими примѣрами.

Отд. VIII—XIII. Собраніе отрывковъ японской прозы книжнаго слога.

Выпускъ 3-ій. Подстрочный словарь къ 10-й статьѣ текста: Сакума Сіодзанъ (отлитографировано 8 стр.).

и) Е. Г. Спальвинъ. Хрестоматія разговорнаго японскаго языка. Часть III. Подстрочный словарь къ I-ой и II-ой частямъ. Отдѣлъ II. Мѣстные сказки (литографировались страницы 17—24).

Что касается канцелярской печати, выполненной типографіей въ отчетномъ году, то, наряду съ разнаго рода канцелярскими, бухгалтерскими и библиотечными бланками, наиболѣе видное мѣсто принадлежало печатанію аттестатовъ и свидѣтельствъ для окончившихъ курсъ Института въ отчетномъ году—всего было напечатано 13 аттестатовъ и 14 свидѣтельствъ.

Неоднократныя жалобы лицъ и учрежденій, интересующихся изданіями Восточнаго Института, на отсутствіе полныхъ и достовѣрныхъ списковъ означенныхъ изданій, побудили редакцію институтскихъ изданій воспользоваться полнымъ спискомъ изданій Восточнаго Института, составленнымъ для «Справочной книжки по Восточному Институту на 1909 годъ», для изготовленія съ его набора отдѣльныхъ оттисковъ на газетной бумагѣ для безплатной ихъ разсылки интересующимся лицамъ. Подобные же оттиски были также приложены къ «Отчету о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1908 годъ», и съ нихъ же—путемъ переверстки—былъ составленъ краткій «Систематическій списокъ имѣющихся въ продажѣ изданій Восточнаго Института». Въ теченіе отчетнаго года къ означеннымъ спискамъ изданій прибавилось еще около 20 страницъ дополненій на афишной бумагѣ.

Музеи Восточнаго Института.

Въ качествѣ учебно-вспомогательныхъ учреждений Восточный Институтъ обладаетъ двумя музеями—торгово-промышленнымъ и этнографическимъ.

Торгово-промышленный музей, организованный еще въ 1903 году, былъ окончательно оборудованъ лишь въ отчетномъ году. При первоначальной организаціи указаннаго музея—бывшимъ преподавателемъ коммерческихъ наукъ въ Восточномъ Институтѣ В. И. Зазерскимъ, большая часть коллекцій, поступившихъ въ даръ Институту отъ различныхъ промышленныхъ фирмъ, а также приобретенныхъ на средства Института, была систематизирована, размѣщена въ шкафу и витринахъ и снабжена печатнымъ «Обзоромъ коллекцій». Отсутствіе помѣщенія и потребныхъ средствъ, а затѣмъ

оставленіе г. Зазерскимъ службы въ Институтѣ не позволили въ свое время довести дѣло организаціи торгово-промышленнаго музея до конца. Часть коллекцій (709 образцовъ), будучи занесена въ «Обзоръ коллекцій», оставалась лежать неразобранной въ ящикахъ, хранившихся въ одной изъ кладовыхъ Института, размѣщенные же въ шкафу и витринахъ коллекціи въ большей своей части, вслѣдствіе естественной—за недостаткомъ помѣщенія—скученности, были недоступны для обзорѣнія. Кромѣ того, дефекты нумераціи, отсутствіе характеристикъ на образцахъ и не вполне точно проведенная систематизація въ размѣщеніи образцовъ по группамъ товаровъ весьма затрудняли самостоятельное ознакомленіе учащихся Института съ коллекціями музея.

Совокупность неблагопріятныхъ обстоятельствъ не позволила, однако, вплоть до конца отчетнаго года заняться уничтоженіемъ указанныхъ выше недостатковъ въ организаціи институтскаго торгово-промышленнаго музея и приведеніемъ послѣдняго въ такое состояніе, чтобы онъ могъ отвѣчать требованіямъ рационально оборудованныхъ учрежденій подобнаго рода. Постоянныя поступления новыхъ коллекцій, храненіе въ неразобранномъ видѣ части старыхъ коллекцій и, наконецъ, обнаруженная ветхость шкафа и витринъ, грозившая скорымъ ихъ разваломъ, вызвали необходимость въ концѣ отчетнаго года, не взирая на ограниченность денежныхъ средствъ, которыми располагалъ для этой цѣли Институтъ, приступить немедленно къ приведенію коллекцій музея въ надлежащій порядокъ. Работу эту взялъ на себя инициаторъ ея—преподаватель коммерческихъ наукъ Н. Н. Дмитріевъ, въ безвозмездномъ завѣдываніи котораго находится означенный музей, и выполненію ея посвятилъ всѣ рождественскія каникулы.

Для выполненія намѣченной цѣли—преподавателю Н. Н. Дмитріеву пришлось прежде всего провѣрить всѣ наличные образцы и установить! такимъ путемъ исчезнувшіе образцы, а также образцы, пришедшіе въ полную негодность по тѣмъ или инымъ причинамъ. Затѣмъ имъ были разобраны и систематизированы хранившіяся въ ящикахъ старыя коллекціи и коллекціи, поступившія вновь, причемъ каждый образецъ коллекцій былъ снабженъ имъ особыми ярлычками—по два на каждый образецъ, съ обозначеніемъ на нихъ группы товаровъ, къ которой относится данный образецъ, порядко-

ваго нумера и соответствующей характеристики. Всѣ коллекціи музея, включающія въ настоящее время 3.502 образца, размѣщены преподавателемъ Н. Н. Дмитріевымъ въ 8 новыхъ—спеціально приспособленных—шкафахъ и 5 витринахъ (3 ординарныхъ и 2 съ нижними отдѣленіями). Попутно преподаватель Н. Н. Дмитріевъ внесъ исправленія въ «Обзоръ коллекцій» и составилъ къ нему «Списокъ дополненій и измѣненій», изъ какового видно, что за время съ 1-го января 1904 года по 1-ое января 1910 года, между прочимъ, пропало и пришло въ негодность 193 образца и поступило вновь 386 образцовъ.

Въ настоящемъ своемъ видѣ торгово-промышленный музей при Восточномъ Институтѣ, когда его коллекціи, будучи строго систематизированы, вполне доступны для самостоятельнаго ознакомленія съ ними учащихъся Института, можетъ отвѣчать своему прямому назначенію и нуждается лишь въ дальнѣйшемъ расширеніи его коллекцій продуктами добывающей и обрабатывающей промышленности русской дальневосточной окраины и странъ Дальняго Востока—Китаю, Японіи и Кореи, а также въ надлежащемъ пополненіи отдѣла испытательныхъ приборовъ и въ отведеніи подъ музей спеціального помѣщенія.

Поступленія новыхъ коллекцій въ отчетномъ году ограничились лишь обычными присылками русскою фабрикою анилиновыхъ красокъ «Леопольдъ Касселла и К^о въ Ригѣ» образцовъ вновь выпущенныхъ ею красокъ и выкрасокъ.

Что же касается *этнографическаго* музея, то, за совершеннымъ отсутствіемъ въ Институтѣ свободныхъ помѣщеній для разстановки его обширныхъ коллекцій, прослѣднія, при всемъ своемъ богатствѣ и разнообразіи, а также при высокой научной цѣнности отдѣльныхъ экземпляровъ, до настоящаго времени не могутъ быть приведены въ надлежащій порядокъ, оставаясь, для большинства экспонатовъ, въ неразобранномъ видѣ. Тѣмъ не менѣе, Конференція Института, въ полной увѣренности, что указанное явленіе носитъ лишь временный характеръ, принимаетъ всѣ мѣры къ расширенію и пополненію институтскихъ этнографическихъ коллекцій, поручая ихъ составленіе какъ лицамъ преподавательскаго персонала Института—при ихъ научныхъ поѣздкахъ въ страны Дальняго Востока, такъ и своимъ слушателямъ—во время ихъ лѣтнихъ командировокъ за границу.

е) Студенческія учрежденія.

Помимо указанных въ отчетѣ за 1908 годъ, новыхъ студенческихъ организацій при Восточномъ Институтѣ въ отчетномъ году не возникало, а изъ двухъ существовавшихъ при немъ ранѣе студенческихъ кружковъ—кружокъ студентовъ-украинцевъ, носившій названіе «Владивостокской студенческой Украинской Громады», согласно послѣдовавшему въ минувшемъ 1909 году распоряженію по Министерству Народнаго Просвѣщенія, съ начала текущаго учебнаго года былъ закрытъ, и, такимъ образомъ, въ настоящее время въ Институтѣ имѣется лишь одинъ кружокъ студентовъ-ориенталистовъ.

ж) Назначеніе стипендій и пособій и освобожденіе отъ взноса платы за слушаніе лекцій.

Въ распредѣленіи казенныхъ и частныхъ стипендій «на содержаніе въ общежитіи», имѣющихся въ Восточномъ Институтѣ всего въ количествѣ 33 (30 казенныхъ и 3 равныхъ имъ—по размѣру ежегоднаго ассигнованія—частныхъ стипендій), въ теченіе отчетнаго года произошло лишь то измѣненіе, что оставшіяся свободными 7 стипендій окончившихъ въ отчетномъ году курсъ Института студентовъ IV-го курса, въ началѣ текущаго учебнаго года, въ результатѣ конкурсныхъ испытаній (всего къ означеннымъ испытаніямъ было допущено 10 лицъ), были распредѣлены между вновь вступившими въ Институтъ студентами I-го курса, за прочими же стипендіатами первой половины отчетнаго года получаемыя ими стипендіи были сохранены, по переводѣ ихъ на высшіе курсы, также и на второе полугодіе минувшаго 1909 года.

Кромѣ того, во второй половинѣ отчетнаго года на часть поступившаго въ распоряженіе Института дохода съ капитала имени И. Е. Паргачевскаго были образованы и распредѣлены между студентами указанныхъ ниже курсовъ девять новыхъ стипендій—съ ежемѣсячною выдачею, соотвѣтственно съ размѣромъ казенныхъ и частныхъ стипендій «на содержаніе въ общежитіи», равнымъ образомъ въ суммѣ 31 р. 25 коп.—каждому стипендіату.

Случаевъ лишенія назначенныхъ стипендій въ отчетномъ году не было, и общее количество стипендіатовъ распредѣлялось по курсамъ слѣдующимъ образомъ:

1909 годъ.	1-ое полугодіе.				2-ое полугодіе.				Всего
	I.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.	
Казенныя и частныя стипендіи.	9	8	9	7	7	9	8	9	33.
Стипендіи имени Паргачевскаго	—	—	—	—	—	4	3	2	9.
Всего . . .	9	8	9	7	7	13	11	11	42.

Изъ числа указанныхъ стипендіатовъ первой категоріи—непрерывно, въ теченіе всего года, пользовались стипендіями 26 лицъ, а по полугодіямъ занимали вакансіи стипендіатовъ всего 23 студента: въ первой половинѣ года—7 (окончившихъ затѣмъ курсъ) и во второмъ полугодіи—16 (въ томъ числѣ 7 студентовъ I-го курса).

Что же касается освобожденія отъ взноса платы за слушаніе лекцій, то въ первой половинѣ отчетнаго года большая часть ходатайствовавшихъ о таковой льготѣ, всего въ количествѣ 16 лицъ, были удовлетворены специально учрежденными для этой цѣли при Институтѣ стипендіями «на взносъ платы», и лишь 4 студента были освобождены въ счетъ допускаемымъ въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ къ такому освобожденію 15% всего состава студентовъ Института. Во второй же половинѣ отчетнаго года число пользовавшихся указанными стипендіями увеличилось до 19, въ томъ числѣ 14 студентамъ были назначены стипендіи исключительно «на взносъ платы» (въ размѣрѣ 60 рублей въ годъ), между тѣмъ какъ остальные 5 студентовъ получили увеличенныя стипендіи (три по 166 р. 66¹/₃ к. и двѣ по 100 рублей въ годъ—каждая) «на взносъ платы и снабженіе учебными пособіями».

Наконецъ, изъ средствъ Попечительнаго Совѣта при Институтѣ—съ спеціальнымъ назначеніемъ на взносъ платы за слушаніе лекцій въ теченіе первой половины отчетнаго года—было оказано пособіе еще 8 недостаточнымъ студентамъ. Такимъ образомъ, бесплатнымъ обученіемъ въ Институтѣ, помимо указанныхъ выше 33 казенныхъ и частныхъ стипендіатовъ-пансіонеровъ и 9 стипендіатовъ имени И. Е. Паргачевскаго, которымъ также была предо-

ставлена льгота по освобожденію отъ взноса платы за слушаніе лекцій на счетъ назначенныхъ имъ стипендіальныхъ суммъ, — пользовалось всего: въ первой половинѣ года 29 студентовъ и во второмъ полугодіи 19 студентовъ; изъ нихъ пользовавшихся льготою освобожденія въ теченіе цѣлаго года оказывалось 7 человѣкъ.

Среди прочихъ видовъ вспомошествованія учащейся молодежи необходимо отмѣтить еще выдачу специальныхъ пособій изъ средствъ Попечительнаго Совѣта на удовлетвореніе разнаго рода нуждъ чetyремъ изъ наиболѣе необеспеченныхъ студентовъ — въ суммѣ 190 руб. всѣмъ, а также двумъ изъ окончившихъ курсъ Института въ видѣ единовременнаго вспомошествованія по 100 рублей — каждому.

з) Пожертвованія.

Къ числу специальныхъ пожертвованій Восточному Институту прежде всего долженъ быть отнесенъ поступившій съ отчетнаго года въ распоряженіе Института доходъ процентныхъ наращеній съ состоящаго въ вѣдѣніи Министерства Иностранныхъ Дѣлъ капитала имени губернскаго секретаря И. Е. Паргачевскаго въ суммѣ 5.284 р. — ежегодно. Какъ уже было отмѣчено въ соотвѣствующихъ отдѣлахъ настоящаго отчета выше, большая часть означенной суммы, въ размѣрѣ 3.600 рублей, была израсходована въ отчетномъ году на организацію восьми заграничныхъ студенческихъ командировокъ, между тѣмъ какъ остатокъ дохода за истекшій годъ, въ суммѣ 1.684 р., былъ обращенъ на выдачу стипендіальныхъ пособій въ теченіе шести мѣсяцевъ второй половины отчетнаго года девяти недостаточнымъ студентамъ Института.

Затѣмъ, Почетнымъ Попечителемъ Восточнаго Института, статскимъ совѣтникомъ А. В. Даттаномъ, — помимо 280 рублей, пожертвованныхъ имъ въ пополненіе средствъ Попечительнаго Совѣта (см. ниже: «Свѣдѣнія о движеніи средствъ Попечительнаго Совѣта въ 1909 году») на удовлетвореніе прошеній семи студентовъ Института, ходатайствовавшихъ о выдачѣ имъ пособія для взноса платы за слушаніе лекцій, а также на хозяйственныя нужды студенческаго общежитія, — въ концѣ минувшаго учебнаго года была передана въ распоряженіе директора Института еще 1.000 рублей съ специальнымъ назначеніемъ этой суммы на удовлетвореніе нуждъ недостаточныхъ студентовъ предъ отправленіемъ ихъ въ загранич-

ныя командировки. Наконецъ, владѣлецъ мѣстнаго пивовареннаго завода Ф. П. Зильгальвъ, освѣдомившись о нуждахъ институтской типо-литографіи, какъ уже было указано выше, лѣтомъ отчетнаго года изъявилъ желаніе пожертвовать Институту 300 р. на пополненіе типографскаго инвентаря.

и) Общежитіе студентовъ при Восточномъ Институтѣ.

Возбужденное два года тому назадъ ходатайство объ отпускѣ спеціальнаго ассигнованія на погашеніе долга, образовавшагося при постройкѣ зданія общежитія, въ отчетномъ году получило для себя полное удовлетвореніе: на основаніи Высочайше утвержденного въ 26-ой день апрѣля 1909 года, одобреннаго Государственнымъ Совѣтомъ и Государственною Думою, закона, — изъ Государственнаго Казначейства на указанную необходимость было отпущено 14.341 р. 41 к., съ тѣмъ, чтобы зданіе общежитія составляло собственность Восточнаго Института.

Директоръ Восточнаго Института, профессоръ *А. Рудаковъ*.

Секретарь Конференціи, и. д. профессора *Гр. Подставинъ*.

Дополненіе 1-ое къ „Отчету за 1909 годъ“

Отчетъ о состояніи денежных суммъ Восточнаго
Института за 1909 годъ.

Денежныя средства Восточнаго Института въ 1909 году состояли:
1) изъ штатныхъ суммъ, отпускаемымъ Государственнымъ Казначействомъ на содержаніе Института согласно Высочайше утвержденному Штату, 2) изъ дополнительныхъ ассигнованій отъ Государственнаго Казначейства и 3) изъ спеціальныхъ средствъ Института.

I. Штатныя суммы.

Согласно Высочайше утвержденному Штату Восточнаго Института, Государственнымъ Казначействомъ по смѣтѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія въ 1909 г. было отпущено:

А. По § 6 ст. 6 лит. а. на содержаніе личнаго состава Института	59982 р.
Б. По § 6 ст. 6 лит. б. 1) на учебныя пособия, бібліотеку и печатаніе «Извѣстій Восточнаго Института»	8300 р.
и 2) на лѣтнія командировки студентовъ	3500 р.
В. По § 6 ст. 6 лит. в. на стипендіи	15000 р.
Г. По § 6 ст. 6 лит. г. на содержаніе дома, наемъ прислуги, отопленіе, освѣщеніе и др. хозяйственныя расходы	9985 р. 75 к.
<hr/>	
а всего по § 6 ст. 6	96767 р. 75 к.
Д. По § 10 ст. 3 лит. б. на добавочное жалованіе чинамъ Института по привиллегіямъ службы въ Приамурскомъ краѣ	2950 р.

И т о г о 96717 р. 75 к.

Суммы эти расходовались Правленіемъ Восточнаго Института согласно смѣтнымъ назначеніямъ и правиламъ о производствѣ государственныхъ расходовъ, причемъ:

А. Изъ назначенной, по § 6 ст. 6 лит. а., на содержаніе личнаго состава, суммы въ размѣрѣ 59982 р.—въ отчетномъ году было израсходовано 54262 р. 62 к.; изъ оставшихся неизрасходованными къ 1-му января 1910 г.—5719 р. 38 к. подлежатъ выдачѣ въ жалованіе лекторамъ монгольскаго языка за декабрь 1909 года—90 р.

Изъ остатка отъ штатнаго ассигнованія по указанной статьѣ, образовавшагося вслѣдствіе незамѣщенія въ 1909 г. всѣхъ установленныхъ Положеніемъ о Восточномъ Институтѣ каедръ, въ суммѣ 5629 р. 38 к., согласно предложенію г. Приамурскаго Генераль-Губернатора, имѣеть быть уплачено въ теченіе льготнаго срока дѣйствія смѣты 1909 г. потомственному почетному гражданину М. И. Суворову въ покрытіе долга Владивостокской Мужской Гимназій за устройство бурового колодца (общей стоимостью въ 7825 р. 20 к.) для общихъ нуждъ Института и Гимназій—3912 р. 60 к., а оставшіеся затѣмъ 1716 р. 78 к., съ разрѣшенія г. Приамурскаго Генераль-Губернатора, имѣють быть израсходованы на покрытіе слѣдующихъ нуждъ Института:

а) на уплату типографіи Тренке и Фюсно въ С.-Петербургѣ за печатаніе XIV т. «Извѣстій Восточнаго Института»	957 р.
б) на уплату типографіи Пановой во Владивостокѣ за печатаніе 1-го выпуска I части труда профессора Н. В. Кюнера: «Описаніе Тибета»	409 р. 37 к.
в) за установку электрическаго освѣщенія въ зданіи Института фирмѣ Сименсъ и Гальске	350 р. 41 к.
Б. Изъ назначенной, по § 6 ст. 6 лит. б., на учебныя пособія, бібліотеку, печатаніе «Извѣстій Восточнаго Института» и лѣтнія практическія командировки студентовъ, суммы въ размѣрѣ 11800 р.—въ отчетномъ году было израсходовано:	
а) на приобрѣтеніе книгъ, журналовъ, газетъ и прочихъ періодическихъ изданій	1680 р. 08 к.
б) на доставку и выгрузку книгъ съ пароходовъ	71 р. 39 к.
в) на жалованіе служащимъ бібліотеки	685 р.
г) на авансовыя расходы по бібліотекѣ	749 р. 50 к.
д) на приобрѣтеніе шрифтовъ	109 р. 65 к.
е) на жалованіе наборщикамъ	3613 р. 08 к.
ж) за наборъ восточныхъ текстовъ	250 р.
з) на приобрѣтеніе печатной бумаги	307 р. 30 к.
и) на печатаніе «Извѣстій Восточнаго Института»	193 р.
і) на устройство реаловъ	91 р.
к) на авансовыя расходы по типо-литографіи и изданію «Извѣстій Восточнаго Института»	550 р.
л) на лѣтнія командировки студентовъ	3500 р.
<hr/>	
В с е г о	11800 р.

В. Изъ ассигнованной, по § 6 ст. 6 лит. в., на стипендіи, суммы въ размѣрѣ 15000 р.—было израсходовано: а) на выдачу стипендій студентамъ Института—11250 р. и б) на командированіе студентовъ за-границу для практическихъ занятій—1875 р., а всего 13125 р.

Изъ остатка отъ указаннаго ассигнованія, въ суммѣ 1875 р., —1800 р. подлежатъ перечисленію въ спеціальныя средства Института какъ плата за слушаніе лекцій во второй половинѣ 1908-09 и въ первой половинѣ 1909-10 акад. г.г. за 30 стипендіатовъ, а 75 р. имѣютъ быть израсходованы въ пособіе при командированіи студентовъ за-границу для практическихъ занятій.

Г. Ассигнованная, по § 6 ст. 6 лит. г., на содержаніе дома, наемъ прислуги, отопленіе, освѣщеніе и прочія хозяйственныя и канцелярскія потребности, сумма въ размѣрѣ 9985 р. 75 к.,—въ теченіе отчетнаго года была израсходована слѣдующимъ образомъ:

а) на приобрѣтеніе каменнаго угля	1885 р. 85 к.
б) на приобрѣтеніе дровъ	912 р.
в) на освѣщеніе	372 р. 40 к.
г) на наемъ писцовъ	900 р.
д) » служителей	2584 р. 49 к.
е) » служителя для библіотеки	400 р.
ж) » » для типографіи	200 р.
з) на очистку нечистотъ	654 р. 50 к.
и) на ремонтъ зданія	243 р. 58 к.
і) на ремонтъ и подѣлку мебели	380 р. 62 к.
к) на мелкіе расходы по хозяйству	518 р. 75 к.
л) на канцелярскіе расходы	584 р. 98 к.
м) на ремонтъ колодца и водобачки	35 р.
н) на приобрѣтеніе медалей для наградъ студентамъ и слушателямъ Института	313 р. 58 к.
В с е г о	9985 р. 75 к.

Д. Ассигнованная, по § 10 ст. 3 лит. б., на добавочное жалованіе чинамъ Института по привиллегіямъ службы въ краѣ, сумма въ размѣрѣ 2950 р. израсходована полностью на удовлетвореніе добавочнымъ жалованіемъ служащихъ Института съ 1-го января по 1-ое сентября 1909 г.

II. Дополнительныя ассигнованія.

Дополнительныя ассигнованія изъ Государственнаго Казначейства въ отчетномъ году представляли собою слѣдующіе кредиты:

а) на содержаніе оставленныхъ при Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію г.г. Гребенщикова и Мендрина: для перваго—1000 р. и для втораго—2000 р. 3000 р.

б) въ командировочное пособіе для заграничныхъ поѣздокъ съ научною цѣлью: 1) и. д. профессора японской словесности Е. Г. Спальвину—на поѣздку въ Японію—1000 р. и 2) и. д. профессора монгольской словесности Г. Ц. Цыбикову—на поѣздку въ Монголію -- 1000 р. 2000 р.

В с е г о 5000 р.

Означенныя ассигнованія въ отчетномъ году были полностью израсходованы согласно своему назначенію—съ удержаніемъ соотвѣтствующихъ суммъ въ пенсіонный и инвалидный капиталы.

По § 10 ст. 3 лит. а. было ассигновано въ прогоны и подъемные при первоначальномъ опредѣленіи къ должностямъ отъ С.-Петербурга до Владивостока—профессорамъ А. В. Рудакову и П. П. Шмидту и и. д. профессоровъ: Г. В. Подставину и Е. Г. Спальвину 12462 р. 71 к.

и въ пособіе за десятилѣтнюю службу въ Приморской Области, въ размѣрѣ обратныхъ полуторныхъ прогоновъ,—директору А. В. Рудакову и профессору П. П. Шмидту 4847 р. 05 к.

В с е г о 17309 р. 75 к.

Означенныя суммы, съ удержаніемъ изъ первой 599 р. 99 к. въ инвалидный капиталъ, израсходованы по назначенію ассигнованія.

По § 11 ст. 1 смѣты Министерства Народнаго Просвѣщенія на 1908 годъ было отпущено на покрытіе долговъ по постройкѣ зданія для общежитія студентовъ Восточнаго Института 14341 р. 41 к.

Означенная сумма была израсходована на уплату долговъ:

а) Подрядчику Суворову—за строительныя работы. 7257 р. 58 к.

б) Подрядчику Ю-Монъ-ченъ—за то же 900 р.

в) Степурину—за лѣсные матеріалы 1000 р.

г) Т. д. Тильмансъ и К^о—за желѣзо 200 р.

д) Т-ву «Теплота» — за устройство водяного отопления и водопровода	2723 р.
е) Китайско-Восточной ж. д.—за лѣсъ	2000 р.
ж) Т. д. Чуринъ и К ^о —за желѣзо	108 р. 88 к.
з) Накамура—за каменный уголь для испытанія отопления	61 р. 95 к.
и) Кустеру—за кирпичъ	90 р.
<hr/>	
В с е г о	14341 р. 41 к.

III Специальные средства.

Специальные средства Восточнаго Института въ 1909 году, какъ и въ предшествовавшіе годы, состояли: 1) изъ остатковъ отъ сбора платы за содержаніе своекоштныхъ пансіонеровъ (отд. I-ый), 2) сбора платы за слушаніе лекцій (отд. II-ой), 3) пожертвованій и стипендій и 4) неприкосновенныхъ капиталовъ (отд. III-ий).

Отдѣлъ I-ый.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:

процентными бумагами	2000 р.
наличными деньгами	43 р. 39 к.
поступило въ 1909 году:	
а) отъ продажи купоновъ	57 р.
б) въ пополненіе третнего жалованья съ чиновъ Института	80 р.
<hr/>	
И т о г о	2180 р. 39 к.

Въ отчетномъ году изъ этого отдѣла было израсходовано:

а) на приобрѣтеніе каменнаго угля для общежитія студентовъ Института	13 р. 50 к.
б) на выдачу жалованья лектору китайскаго языка въ общежитіи студентовъ Института	60 р.
<hr/>	
И т о г о	73 р. 50 к.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами	2000 р.
наличными деньгами	106 р. 89 к.
<hr/>	
И т о г о	2106 р. 89 к.

Отдѣлъ II-ой.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:

процентными бумагами	9500 р.
наличными деньгами	325 р. 99 к.
поступило въ 1909 году:	
а) отъ продажи купоновъ	270 р. 75 к.
б) платы за слушаніе лекцій	8070 р.
в) въ пополненіе третного жалованья съ чиновъ Института	240 р.
г) въ возвращеніе заимообразно выданнаго по- собія отъ инспектора Института Н. В. Кюнера	800 р.
д) отъ возстановленія кредита, излишне выпи- санныго въ 1908 году по ассигновкѣ за № 798	10 р.
е) за проданную старую пишущую машину	120 р.
ж) отъ продажи воды Владивостокскому Отдѣ- ленію Государственного Банка	3346 р. 93 к.
з) за печатаніе въ институтской типографіи объ- явленій на китайскомъ и корейскомъ языкахъ	80 р.
Итого	22763 р. 67 к.

Въ отчетномъ году изъ этого отдѣла было израсходовано:

а) на выдачу жалованья вольнонаемному лектору англійскаго языка при Институтѣ	1500 р.
б) въ вознагражденіе за завѣдываніе институт- ской типо-литографіей.	500 р.
в) на выдачу жалованья служителямъ при церкви Института	538 р. 30 к.
г) на выдачу жалованья переписчикамъ въ кан- целяріи Института.	300 р.
д) архитектору Института г. Томашевскому — въ жалованіе съ 1-го іюля по 1-ое декабря 1909 года	125 р.
е) бывшему эконому Института г. Гапонову — въ жалованіе съ 7-го по 19-ое іюля 1907 года.	30 р.
ж) бывшему и. д. бухгалтера Института г. Тру- сову - въ возвратъ излишне взысканной съ него Влади- востокскимъ Казначействомъ суммы въ пополненіе третного жалованія, полученнаго имъ на службѣ въ Институтѣ	12 р. 80 к.

з) на наемъ сторожей при зданіи Института	780 р. 50 к.
и) на праздничныя награды имъ же	345 р.
і) директору Института А. В. Рудакову—въ возмѣщеніе расходовъ по служебнымъ поѣздкамъ	150 р.
й) инспектору Института Н. В. Кюннеру— въ пособіе заимообразно	800 р.
к) оставленному при Институтѣ для пригото- вленія къ профессорскому званію А. В. Гребенщи- кову—въ содержаніе за вторую половину 1909 года заимообразно	960 р.
л) вольнонаемному лектору англійскаго языка г. Мэб-Кэрни—въ возмѣщеніе расходовъ по пе- реѣзду изъ Японіи во Владивостокъ на службу въ Институтѣ	100 р.
м) инспектору Института Н. В. Кюннеру—въ пособіе на леченіе	300 р.
н) и. д. профессора Н. П. Таберіо—въ посо- біе на леченіе	300 р.
о) эконому Института Ф. Ф. Зайцеву—въ по- собіе на леченіе жены	120 р.
п) лектору корейскаго языка г. Кимъ-Хенто— въ пособіе на женитьбу	60 р.
р) служащему при канцеляріи Института г. Ро- зенштамму—въ пособіе на леченіе	30 р.
с) эконому Института Ф. Ф. Зайцеву—за исполненіе обязанностей бухгалтера въ отсутствіе и. д. бухгалтера г. Чистякова	155 р.
т) эконому Института Ф. Ф. Зайцеву—въ награду (въ размѣрѣ мѣсячнаго оклада содержанія) за надзоръ за ремонтными работами въ общежитіи студентовъ Института лѣтомъ 1909 года, съ удержа- ніемъ въ инвалидный капиталъ 11 р. 36 к.	113 р. 58 к.
у) перечислено въ доходъ казны на пополненіе перерасхода по § 18 ст. 1 смѣты 1907 года—согласно предложенію г. Приамурскаго Генераль-Губернатора.	97 р. 87 к.
ф) перечислено въ § 6 ст. 6. лит. 2. смѣты 1909 года—на пополненіе перерасхода по означенной статьѣ	86 р. 66 к.

х) на придобутіє каменнаго угля	358 р.
ц) на покунку дровъ	396 р. 05 к.
ч) на освѣщеніе	115 р. 85 к.
ш) въ уплату за вывозъ нечистотъ	150 р.
щ) за пользованіе городскимъ телефономъ	119 р.
ъ) на ремонтъ колодца и водокачки	58 р. 75 к.
ы) на ремонтъ зданія	181 р. 27 к.
ь) на устройство желѣзной ограды по Пушкинскоу улицѣ	515 р. 20 к.
ѳ) на установку электрическаго освѣщенія	124 р. 20 к.
э) на придобутіе медикаментовъ для студентовъ Института	39 р. 20 к.
ю) на мелкіе расходы по хозяйству	150 р. 45 к.
я) на канцелярскіе расходы	318 р.
ѳ) на авансовыя расходы по устройству празднованія въ день десятилѣтія Восточнаго Института	141 р. 90 к.
а) на придобутіе книгъ для библіотеки	1104 р. 36 к.
б) на выдачу жалованья служащимъ библіотеки	252 р.
в) на наемъ служителя при библіотекѣ	120 р.
г) на выдачу жалованья наборщикамъ типографіи	1175 р. 73 к.
д) на наемъ служителя при типографіи	60 р.
е) на литографскіе расходы	41 р. 25 к.
ж) за наборъ китайскихъ текстовъ	20 р.
<hr/>	
Итого	12845 р. 92 к.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами.	9500 р.
наличными деньгами	417 р. 75 к.
<hr/>	
Итого	9917 р. 75 к.

Отдѣлъ III-ій.

Стипендіи:

1. Стипендія г. Благовѣщенска.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:

процентными бумагами.	1000 р.
наличными деньгами	243 р. 27 к.
поступило отъ продажи купоновъ	28 р. 50 к.
<hr/>	
Итого	1271 р. 77 к.

Въ отчетномъ году было израсходовано на выдачу стипендіи	30 р.
Состоитъ на 1-ое января 1910 года:	
процентными бумагами	1000 р.
наличными деньгами	241 р. 77 к.
<u>Итого</u>	<u>1241 р. 77 к.</u>

2. Стипендія г. Владивостока.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:	
процентными бумагами	3000 р.
наличными деньгами	2395 р. 54 к.
поступило въ отчетномъ году:	
а) отъ продажи кулоновъ	85 р. 50 к.
б) отъ г. Владивостока—стипендіальное ассигнованіе за 1909 годъ	1000 р.
в) въ пополненіе третного жалованья съ чиновъ Института	501 р.
<u>Итого</u>	<u>6982 р. 04 к.</u>

Въ отчетномъ году было израсходовано на выдачу стипендій	750 р.
Состоитъ на 1-ое января 1910 года:	
процентными бумагами	3000 р.
наличными деньгами	3232 р. 04 к.
<u>Итого</u>	<u>6232 р. 04 к.</u>

3. Стипендіи г. Николаевска на Амурѣ.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:	
процентными бумагами	1000 р.
наличными деньгами	2790 р. 24 к.
поступило отъ продажи купоновъ	28 р. 50 к.
<u>Итого</u>	<u>3818 р. 74 к.</u>

Въ отчетномъ году было израсходовано на выдачу стипендій	340 р.
Состоитъ на 1-ое января 1910 года:	
процентными бумагами	1000 р.
наличными деньгами	2478 р. 74 к.
<u>Итого</u>	<u>3478 р. 74 к.</u>

4. Стипендіи г. Никольска-Уссурійскаго.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:

процентными бумагами.	800 р.
наличными деньгами	173 р. 13 к.

поступило въ отчетномъ году:

а) отъ продажи купоновъ.	22 р. 80 к.
б) отъ г. Никольска-Уссурійскаго—стипендіальное ассигнованіе за 1909 годъ.	200 р.
в) въ пополненіе третного жалованія съ чиновъ Института.	600 р.

Итого 1795 р. 93 к.

Въ отчетномъ году было израсходовано на выдачу стипендіи. 160 р.

Состоить на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами.	800 р.
наличными деньгами	835 р. 93 к.

Итого 1635 р. 93 к.

5. Стипендія Русско-Китайскаго Банка.

Оставалось къ 1-му января 1909 года:

процентными бумагами.	2000 р.
наличными деньгами	1071 р. 03 к.

поступило въ отчетномъ году:

а) отъ продажи купоновъ	57 р.
б) отъ Русско-Китайскаго Банка—стипендіальное ассигнованіе за 1909 годъ	500 р.
в) въ пополненіе третного жалованія съ чиновъ Института.	256 р. 26 к.

Итого 3884 р. 29 к.

Въ отчетномъ году было израсходовано на выдачу стипендіи. 375 р.

Состоить на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами.	2000 р.
наличными деньгами	1509 р. 29 к.

Итого 3509 р. 29 к.

Неприкосновенные капиталы:

1. Капиталь имени генерала-отъ-инфантеріи Н. И. Гродекова—хранится во Владивостокскомъ Казначействѣ въ свидѣтельствахъ 4⁰/₀ государственной ренты на 2000 р.
 въ остаткѣ съ прошлаго года при немъ состояло
 наличными деньгами 157 р. 56 к.
 поступило въ отчетномъ году:
 а) отъ приращенія капитала 57 р.
 б) въ пополненіе третного жалованья съ чиновъ
 Института. 265 р. 80 к.
И т о г о 2480 р. 36 к.

Израсходовано изъ ⁰/₀⁰/₀ съ капитала на выдачу стипендій 30 р.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами. 2000 р.
 наличными деньгами 450 р. 36 к.
И т о г о 2450 р. 36 к.

2. Капиталь имени генераль-лейтенанта Н. М. Чичагова, принятый въ спеціальныя средства Восточнаго Института въ свидѣтельствахъ 4⁰/₀ государственной ренты,—къ 1-му января 1909 года составлялъ сумму:

процентными бумагами. 6500 р.
 наличными деньгами 42 р. 58 к.
 поступило ⁰/₀⁰/₀ за 1908 годъ 9 р. 62 к.
 поступило отъ приращенія капитала 367 р. 80 к.
 возвращена позаимствованная на командировки студентовъ въ 1908 году сумма 960 р.
И т о г о 7880 р.

Израсходовано изъ ⁰/₀⁰/₀ съ капитала на выдачу стипендій 240 р.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами. 6500 р.
 наличными деньгами 1140 р.
И т о г о 7640 р.

3. Капиталь имени генерала-отъ-инфантеріи Н. И. Гродекова,

заключающійся въ свидѣтельствахъ 4⁰/₀ государственной ренты,—къ 1-му января 1909 года составлялъ сумму:

процентными бумагами.	9500 р.
наличными деньгами	328 р. 96 к.
поступило отъ приращенія капитала	540 р. 68 р.
<u>И т о г о</u>	<u>10369 р. 64 к.</u>

Израсходовано изъ ⁰/₀⁰/₀ съ капитала на выдачу стипендій 180 р.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами.	9500 р.
наличными деньгами	689 р. 64 к.
<u>И т о г о</u>	<u>10189 р. 64 к.</u>

4. Два капитала имени бывшего директора Восточнаго Института А. М. Позднѣева, принятые въ спеціальныя средства Института, каждый въ 1500 р., обращенные въ свидѣтельства 4⁰/₀ государственной ренты,—къ 1-му января 1909 года составляли сумму:

процентными бумагами.	3300 р.
наличными деньгами	115 р. 23 к.
поступило отъ приращенія капитала	191 р. 08 к.
<u>И т о г о</u>	<u>3606 р. 31 к.</u>

Израсходовано изъ ⁰/₀⁰/₀ съ капитала на выдачу стипендій 90 р.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами.	3300 р.
наличными деньгами	216 р. 31 к.
<u>И т о г о</u>	<u>3516 р. 31 к.</u>

5. Капиталъ имени бывшего Министра Финансовъ статсъ-секретаря С. Ю. Витте, принятый въ спеціальныя средства Института въ суммѣ 5000 р. и обращенный въ свидѣтельства 4⁰/₀ государственной ренты,—къ 1-му января 1909 года составлялъ сумму:

процентными бумагами.	4900 р.
наличными деньгами	462 р. 93 к.
поступило отъ приращенія капитала	295 р. 51 к.
<u>И т о г о</u>	<u>5658 р. 44 к.</u>

Израсходовано изъ ⁰/₀⁰/₀ съ капитала на выдачу стипендій 180 р.

Состоить на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами. . . .	4900 р.
наличными деньгами	578 р. 44 к.
<u>И т о г о</u>	<u>5478 р. 44 к.</u>

6. Капиталь имени Портъ-Артурскаго героя, генерала Р. И. Кондратенки, заключающійся въ свидѣтельствахъ 4⁰/₀ государственной ренты,—къ 1-му января 1909 года составлялъ сумму:

процентными бумагами. . . .	5000 р.
наличными деньгами	245 р.
поступило отъ приращенія капитала	291 р. 12 к.
<u>И т о г о</u>	<u>5536 р. 12 к.</u>

Расхода въ отчетномъ году не было.

Состоить на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами. . . .	5000 р.
наличными деньгами	536 р. 12 к.
<u>И т о г о</u>	<u>5536 р. 12 к.</u>

Неприкосновенные капиталы съ процентами и приращеніемъ на 1-ое января 1910 года составляютъ сумму въ 34810 р. 87 к., состоя изъ процентныхъ бумагъ нарицательной стоимостью въ 31200 р. и —3610 р. 87 к. наличными деньгами.

Всего по отдѣлу стипендій, пожертвованій и неприкосновенныхъ капиталовъ къ 1-му января 1910 года состоитъ 50908 р. 64 к.

Общій же итогъ спеціальныхъ средствъ Восточнаго Института къ 1-му января 1910 года выражается суммою въ 62933 р. 28 коп.

Кромѣ исчисленныхъ средствъ, въ распоряженіи Правленія Института имѣется еще капиталъ церковный, составившійся въ теченіе девятилѣтняго существованія институтскаго храма изъ пожертвованій, кружечнаго сбора и отъ продажи свѣчей.

Означенный капиталъ къ 1-му января 1909 года исчислялся слѣдующими суммами:

процентными бумагами. . . .	5100 р.
наличными деньгами	210 р. 99 к.
поступило отъ приращенія капитала	321 р. 78 к.
<u>И т о г о</u>	<u>5632 р. 77 к.</u>

Въ 1909 году израсходовано на установку
электрическаго освѣщенія въ церкви Института . . . 96 р. 80 к.

Состоитъ на 1-ое января 1910 года:

процентными бумагами . . .	5100 р.
наличными деньгами . . .	435 р. 97 к.
<u>Итого</u>	<u>5535 р. 97 к.</u>

Директоръ Восточнаго Института *А. Рудаковъ.*

И. д. Бухгалтера Института *В. Чистяковъ.*

Дополненіе 2-ое къ „Отчету за 1909 годъ.“

Свѣдѣнія о движеніи средствъ Попечительнаго Совѣта при Восточномъ Институтѣ въ 1909 году.

Приходъ.

1. Оставалось на 1-ое января 1909 года	548 р. 34 к.
2. Поступило членскихъ взносов:	
а) отъ Почетнаго Попечителя А. В. Даттана за 1908-09 и 1909-10 г.г.	1000 р.
б) отъ дѣйствительныхъ членовъ Совѣта:	
Э. Ф. Корнелъса за 1908-09 и 1909-10 г.г.	1000 р.
И. П. Пьянкова за 1908-09 г.	500 р.
М. И. Суворова за 1908-09 г.	500 р.
в) отъ почетныхъ членовъ Совѣта:	
В. Г. Альберса за 1908-09 г.	500 р.
М. Т. Гонцова за 1909-10 г.	500 р.
М. Р. Спитце за 1909-10 г.	500 р.,
а всего	4500 р.
3. Поступило въ пожертвованіе отъ Почетнаго Попечителя А. В. Даттана: а) на взносъ платы за слушаніе лекцій въ Институтѣ студентами: Норманомъ, Быковымъ, Гладкимъ, Давидовымъ, Карташевымъ, Базилевичемъ и Деминымъ —210 р. и б) для уплаты по счету поставщику Вафіади за хлѣбъ, отпущенный для студенческой столовой въ февралѣ—мартѣ 1909 года,—70 р., а всего	280 р.
Итого	5328 р. 34 к.

Расходъ.

1. Выдано въ пособіе на лѣтнія командировки студентовъ Восточнаго Института.	1677 р. 50 к.
2. Выдано въ ссуду окончившимъ курсъ Института, б. студентамъ: Федорову Константину и Козаку Владиміру (по 100 руб.—каждому)	200 р.
3. Внесено въ канцелярію Восточнаго Института за слушаніе лекцій студентами: Норманомъ, Быковымъ, Гладкимъ, Давидовымъ, Карташевымъ, Базилевичемъ, Деминымъ и Голо-	

дубовымъ въ первой половинѣ отчетнаго года, по 30 р.—за каждаго, а всего	240 р.
4. Выдано въ пособіе студентамъ Института: Бардунову (75 р.), Карташеву (55 р.), Малышеву (30 р.) и Голодубову (30 р.), всего . . .	190 р.
5. Уплачено преміи страховому обществу «Якорь» —за страховку зданія студенческаго общежитія . . .	557 р. 50 к.
6. Уплачено фирмѣ Ничиро-шокай—за ка- менный уголь, отпущенный для общежитія студентовъ Института.	58 р. 75 к.
7. Уплачено поставщику Болотинскому—за мясо, отпущенное для студенческой столовой . . .	525 р.
8. Уплачено поставщику Вафіади—за хлѣбъ, отпущенный для студенческой столовой	185 р.
9. Выдано въ ссуду содержанию студенческой столовой при общежитіи г-ну Егорову	250 р.
10. Уплачено ресторатору общежитія за продо- вольствіе студентовъ	562 р. 20 к.
<hr/>	
Итого	4445 р. 95 к.
Состоитъ въ остаткѣ къ 1-му января 1910 года	882 р. 39 к.

Почетный Попечитель Восточнаго Института,
Статскій Совѣтникъ *Ад. Даттанъ.*

Дополненіе 3-ье къ „Отчету за 1909 годъ“.

Свѣдѣнія о заболѣваніяхъ студентовъ Восточнаго Института за 1908—09 г.

За 1908—09 годъ за медицинскою помощью обращались ко мнѣ студенты Восточнаго Института по поводу слѣдующихъ заболѣваній:

Катарры бронховъ, трахей и гортани	6.
Болѣзни внутренняго уха	3.
Гриппъ	4.
Горловыя жабы	3.
Рожа	1.
Порокъ сердца	1.
Воспаленіе червеобразнаго отростка	1.
Катарры желудка и кишекъ	5.
Малокровіе	2.
Неврастенія	4.
Аномаліи рефракціи	2.
Конъюнктивитъ	3.
Раны и язвы	2.
Водянка яичка	1.
Перелой	4.
Сифилисъ первичный	1.
» кондиломозный	2.

Итого 45 человекъ.

Изъ указаннаго числа заболѣвшіе рожей, водянкою яичка и воспаленіемъ червеобразнаго отростка были направлены въ лечебныя заведенія города.

Врачъ Восточнаго Института,
Докторъ Медицины П. Веденскій.

Замѣченныя опечатки.

Стр.	Строка сверху.	Напечатано.	Должно быть.
6	8	монгольской	монгольскій
10	15	восточнытъ	восточнымъ
12	27	Иститутѣ	Институтѣ
16	17	постороннихъ слушателей 9	постороннихъ слушателей 8
16	36	приведено	приведены
26	33	совершенно	совершенные
34	22	постоянныя	постоянныя
35	24	кикайскій	китайскій
51	13	Иститута	Института
64	35	{ Ламримъ чэн-мо	Лам-рим чэн-по
67	12		
79	1	въ засѣданіи, своемъ	въ засѣданіи своемъ
103	31	изчезнувшіе	изчезнувшіе
104	27	прослѣднія	последнія
104	30	нѣ неразобранномъ	въ неразобранномъ
110	18	въ въ зданіи	въ зданіи
112	25	17309 р. 75 к.	17309 р. 76 к.

ДОПОЛНЕНІЕ 3-Е И 4-Е КЪ ПОЛНОМУ СПИСКУ ИЗДАНИЙ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА.

(Къ 10-му мая 1910 года).

Гребенниковъ, А. В. Краткій очеркъ образцовъ маньчжурской литературы. Влд. 1909. 62 стр. („И. В. И.“, т. XXXII, вып. 2-й). Ц. 50 к.

Кюнерь, Н. В. Новѣйшая исторія странъ Дальняго Востока. (Литогр. изд., переписанное на пишущей машинѣ).

Часть I. Обзоръ источниковъ. Влд. 1908. 4°. 74 стр. (Распродано, готовится новое изданіе).

Часть II. Обзоръ сношеній Китая съ европейскими державами съ XVI столѣтія до 1842 года. Вып. 1-й. Сношенія съ Португаліей, Испаніей, Голландіей, Соединенными Штатами, Франціей и Швеціей. Влд. 1909. 4°. 124 стр. (Распродано, готовится новое изданіе).— Вып. 2-й. Сношенія съ Англіей. Влд. 1910. 4°. V; 73 стр. Ц. 1 р. 20 к.— Вып. 3-й. Сношенія съ Россіей. Съ приложеніемъ „Исторіи Пекинской Духовной Миссіи.“ Влд. 1910. 4°. VI; 87 стр. Ц. 1 р. 50 к.

Часть III. Обзоръ сношеній Китая съ европейскими и азиатскими державами съ 1842 года, съ указаніемъ важнѣйшихъ событій внутренней исторіи страны. Вып. 1-й. Съ 1842 г. до конца Японо-китайской войны 1894—5 г.г. Влд. 1910. 4°. VII; 175 стр. Ц. 2 р. 65 к.

Мацокинъ, Н. Материнская филиація въ Восточной и Центральной Азіи. Вып. 1-й. Материнская филиація у китайцевъ, корейцевъ и японцевъ. Влд. 1910. IV; 40 стр. („И. В. И.“, т. XXXIII, вып. 1-й). Ц. 35 к.

Мендринъ, В. М. Нихонъ Гайси. Исторія сіогуната въ Японіи. Сочиненіе Рай Дзіо въ XXII книгахъ. Переводъ съ японскаго. Книга I. Тайра. (Печатается).

Мендринъ, В. М. Сѣрѣбунъ. Анализъ японскаго эпистолярнаго стиля. Часть 1-я. Японскіе тексты—печатные и скорописные. Часть 2-я. Словарь, переводъ, анализъ лексикологическій, синтаксическій и морфологическій. (Печатается).

Отчеты оставленнаго при Восточномъ Институтѣ для приготовления къ профессорскому званію по кафедрѣ японской словесности **В. М. Мендрина**. I. О ходѣ работъ за время съ 1 января по 1 августа 1908 года. II. О ходѣ работъ за время съ 1-го августа 1908 года по 1 июня 1909 года. („И. В. И.“, т. XXXII, в. 1-й). Ц. 25 к.

Подставинъ, Г. В. Подстрочный словарь къ упражненіямъ, помѣщеннымъ въ „A Sogean Manual or Phrase-book by James Scott“. I. (Литографируется).

Программы по общей теоріи права, общему ученію о государствѣ и русскому государственному праву (конституціонное право). Сост. и д. профессора Вост. И-та **Н. П. Таберіо**. Влд. 1910. 4°; 14; 32 стр. (Литогр. изд., переписанное на пишущей машинѣ). Ц. 75 к.

Рудаковъ, А. Параллельные разговоры на маньчжурскомъ и китайскомъ языкѣ. (Литографируются).

Рудаковъ, А. Практическое руководство къ изученію мандаринскаго нарѣчія по системѣ Т. Ф. Вэда. Обработано по англійскому изданію: „A Progressive Course Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese,—by T. F. Wade“, съ измѣненіями и дополненіями для студентовъ Восточнаго Института.

Томъ II. Слова, переводъ и примѣчанія. (*Литогр. изд., перепи- санное на пишущей машинѣ*). Вып. 1-й. (Упражненія 1—9). Влд. 1905—1906 г.г. 4^о. 80 стр. Ц. 1 р. 10 к.—Вып. 2-й. (Упражненія 9—15). Влд. 1909. 4^о. 64 стр. Ц. 1 р. 10 к.—Вып. 3-й. (Упражненія 15—23). Влд. 1909. 4^о. Стр. 65—144. Ц. 90 к.—Вып. 4-й. (Упражненія 23—31). Влд. 1910. 4^о. Стр. 145—232. Ц. 1 р. 20 к.—Вып. 5-й. (*Литографируется*).

Спальвинъ, Е. Г. Нихонго-токухонъ. Японская Хрестоматія. (*Литографированное изданіе*).

Часть II. Подстрочный іероглифическій словарь. (Съ изображеніемъ всѣхъ встрѣчающихся въ немъ іероглифовъ и японскихъ фразъ двумя почерками: уставнымъ и скорописнымъ). Изд. 2-е, исправл. и дополн. сочетаніями іероглифовъ и фразеол. примѣрами.—*Отд. I—VI, вып. 1-й.* Подстр. слов. къ 1-й ст. текста: Хосина Кѣици: Краткая исторія японскаго языковѣдѣнія. Глава I. Введеніе. Отдѣлъ 1-й. Задачи изученія исторіи японскаго языковѣдѣнія. Влд. 1909. 4^о. VII; 51 стр. Ц. 80 к.—*Отд. I—VI, вып. 4-й.* Подстр. слов. къ 6-й ст. текста: 15-я сессія японскаго парламента. Стенографическій отчетъ о засѣданіяхъ Нижней Палаты. № 7. Влд. 1909. 4^о. 56 стр. Ц. 80 к.—*Отд. VIII—XIII, вып. 3-й.* Подстр. слов. къ 10-й ст. текста: Сакума Сіодзанъ. Влд. 1910. 4^о. 42 стр. Ц. 65 к.

Часть II. Приложение: Ключевой указатель. Изд. 2-е. *Отд. I—VI, вып. 1-й.* Состав. лект. яп. яз. Х. Каваками. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 36 столбц. Ц. 25 к.—*Отд. I—VI, вып. 4-й.* Состав. лект. яп. яз. Х. Каваками. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 40 столбц. Ц. 30 к.—*Отд. VII, вып. 1-й.* Состав. лект. яп. яз. М. Мацууда. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 52 столбца. Ц. 35 к.—*Отд. VIII—XIII, вып. 3-й.* Состав. лект. яп. яз. Х. Каваками. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 33 столбца. Ц. 25 к.—*Отд. XIV, вып. 1-й.* Состав. лект. яп. яз. Х. Каваками. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 48 столбц. Ц. 35 к.—*Отд. XVI, вып. 1-й.* Состав. лект. яп. яз. М. Мацууда. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 28 столбц. Ц. 20 к.—*Отд. XVI, вып. 3-й.* Состав. лект. яп. яз. М. Мацууда. Влд. 1910. 4^о. II стр. и 27 столбц. Ц. 20 к.


Часть III. Русскій переводъ.—*Отд. I—VI, вып. 1-й.* Русскій перев. 1-й ст. текста: Хосина Кѣици: Краткая исторія японскаго языковѣдѣнія. Глава I. Введеніе. Отдѣлъ 1-й. Задачи изученія исторіи японскаго языковѣдѣнія. Влд. 1909. 4^о. 12 стр. Ц. 30 к.

Спальвинъ, Е. Г. Обзоръ политическаго устройства Японіи въ прошломъ и настоящемъ. (Извлеченія изъ курса лекцій, чит. въ Вост. И-тѣ). Вып. 1-й. Изъ лекцій 1909—10 ак. г. (*Литографируется*).



Спальвинъ, Е. Практическіе японскіе разговоры. Іероглифическіе указатели ко II-ой части. (*Печаталются*).

Спальвинъ, Е. Японская Армія. Особое приложеніе къ „Практическимъ японскимъ разговорамъ.“ Іероглифическіе указатели ко II-ой части. (*Печаталются*).

системы мѣръ и денегъ въ Китаѣ. Влд. 1909. IV; 35 стр. Ц. 40 к.—**Вып. 3-й. П. Шмидтъ.** Изученіе Китая за границею.—**И. Пятелинъ.** Китайское общество Гунъ-и-хуэй въ Уссурійскомъ краѣ. (Под. ред. П. Шмидта). Влд. 1909. IV; 35 стр. Ц. 35 к.—**Вып. 4-й. П. Шмидтъ.** Судьба Фанъ дэ. Повѣсть изъ сборника Цзинь-гу ци-гуань. *Часть I.* Оригинальный текстъ и переводъ его на разговорный языкъ. Влд. 1909. IV; 60;060; IV стр. Ц. 1 р. 25 к.—**ТОМЪ XXX. Г. Ц. Цыбииковъ.** Лам-рим чэн-по. (Степени пути къ блаженству). Сочиненіе Цзонхапы въ монгольскомъ и русскомъ переводахъ. *Томъ I.* Низшая степень общаго пути. *Вып. I.* Монгольскій переводъ. Влд. 1910. 8; XLVIII; 312 стр. Ц. 2 р. 50 к.—**Официальныя приложенія:** **1-е.** Отчетъ о состояніи и дѣятельности Восточнаго Института за 1908 годъ. Влд. 1909. IV; 100; XL стр. Ц. 1 р.—**2-е.** Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1908—1909 акад. годъ. Влд. 1909. II; V; 114 стр. Ц. 85 к.

 *Полный комплектъ вышедшихъ до сихъ поръ „Извѣстій Восточнаго Института“ состоитъ изъ слѣдующихъ томовъ и выпусковъ (цѣны съ доставкой во Владивостокъ или съ пересылкой въ другіе города):*

1-й годъ изд. 1899/900 ак. г. Т. I. Ц. 2 р.—**2-й годъ изд. 1900/01** ак. г. Ц. 6 р., съ перес. 8 р. Обнимаютъ: Т. II: вып. 1-й. Ц. 2 р.; вып. 2-й. Ц. 3 р.; вып. 3-й. Ц. 3 р.; вып. 4-й. Ц. 2 р. 50 к.; вып. 5-й. Ц. 20 к.; вып. 5-й: прил. 1-е. Ц. 1 р. 30 к.; прил. 2-е. Ц. 1 р.—**3-й годъ изд. 1901/02** ак. г. Ц. 6 р., съ перес. 8 р. Обнимаютъ: Т. III: вып. 1-й. Ц. 4 р.; вып. 2-й. Ц. 3 р. 50 к.; вып. 3-й. Ц. 4 р.; вып. 4-й. Ц. 3 р. 50 к.; вып. 5-й. Ц. 4 р. 25 к.—**4-й годъ изд. 1902/03** ак. г. Ц. 6 р., съ перес. 8 р. Обнимаютъ: Т. IV. Ц. 3 р. Т. V. Ц. 3 р. 50 к. Т. VI. Ц. 3 р. Т. VII. Ц. 3 р. Т. VIII. Ц. 3 р. 50 к. Т. IX. Ц. 3 р.—**5-й годъ изд. 1903/04** ак. г. Выпущены: Т. X. Ц. 3 р. 50 к. Т. XI. Ц. 3 р. 75 к. Т. XI: прил. 1-е. Ц. 50 к.; прил. 2-е. Ц. 50 к. Т. XII. Ц. 3 р. 25 к. Т. XII, прил. Ц. 1 р. 50 к. Т. XIII, вып. 1-й. Ц. 1 р. 80 к.—**6-й годъ изд. 1904/05** ак. г. Ц. 6 р., съ перес. 8 р. Обнимаютъ: Т. XIV. Ц. 4 р. Т. XIV: прил. 1-е. Ц. 1 р. 80 к.; прил. 2-е. Ц. 45 к.; прил. 3-е. Ц. 1 р.—**7-й годъ изд. 1905/06** ак. г. Ц. 5 р. 10 к., съ перес. 6 р. Обнимаютъ: Т. XV: вып. 1-й. Ц. 25 к.; вып. 2-й. Ц. 10 к.; вып. 3-й. Ц. 75 к.; вып. 4-й. Ц. 1 р.; вып. 5-й. Ц. 50 к.; вып. 6-й. Ц. 50 к.; прил. Ц. 2 р.—**8-й годъ изд. 1906/07** ак. г. Выпущены: Т. XVI. Ц. 1 р. 50 к. Т. XVII. Ц. 3 р. Т. XVIII, вып. 1—2. Ц. 1 р.—**9-й годъ изд. 1907/08** ак. г. Ц. 6 р., съ перес. 8 р. Обнимаютъ: Т. XXI. Ц. 3 р. Т. XXII. Ц. 1 р. 50 к. Т. XXIII: вып. 1-й. Ц. 1 р. 50 к.; вып. 2-й. Ц. 1 р.; вып. 3-й. Ц. 50 к. Т. XXIV. Ц. 2 р. Т. XXV. Ц. 3 р. Прил.: 1-е. Ц. 50 к. Прил. 2-е. Ц. 1 р. 40 к.—**10-й годъ изд. 1908/09** ак. г. Выпущены: Т. XXVI, вып. 1-й. Ц. 1 р. 50 к. Т. XXVII. Ц. 2 р. Т. XXVIII: вып. 1-й. Ц. 75 к.; вып. 2-й. Ц. 1 р. 25 к. Т. XXIX: вып. 1-й. Ц. 25 к.; вып. 2-й. Ц. 40 к.; вып. 3-й. Ц. 35 к.; вып. 4-й. Ц. 1 р. 25 к. Т. XXX. Ц. 2 р. 50 к. Прил. 1-е. Ц. 1 р. Прил. 2-е. Ц. 85 к.—**11-й годъ изд. 1909/10** ак. г. Выпущены: Т. XXXI, вып. 1-й. Ц. 15 к. Т. XXXII, вып. 1-й. Ц. 25 к.; вып. 2-й. Ц. 50 к. Т. XXXIII, вып. 1-й. Ц. 35 к. Прил.: 1-е. Ц. 80 к.

 *Подробное содержаніе вышедшихъ томовъ и выпусковъ „Извѣстій Восточнаго Института“ высылается бесплатно.* 

ИЗВѢСТІЯ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА

издаются въ количествѣ 5 томовъ въ теченіе академическаго года, выпускаемыхъ по мѣрѣ напечатанія матеріала.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ доставкой во Владивостокъ—6 руб.
съ пересылкой въ другіе города—8 руб.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА

НА 11-й ГОДЪ ИЗДАНИЯ

„ИЗВѢСТІЙ ВОСТОЧНАГО ИНСТИТУТА“

1909—1910 академическій годъ, т. т. XXXI—XXXV съ официальными приложениями.

Вновь выпущены:

ТОМЪ XXXI, вып. 1-й. *Критика и библиографія.* Томъ I-й, выпускъ 1-й. № 1—12. Библиографическія замѣтки по японовѣдѣнію. *Е. Г. Спальвини.* Владивостокъ. 1909. 21 стр.—Ц. 15 к.

ТОМЪ XXXII, вып. 1-й. *Отчеты* оставленнаго при Восточномъ Институтѣ для приготовленія къ профессорскому званію по кафедрѣ японской словесности *В. М. Мендринъ.* I. О ходѣ работъ за время съ 1 января по 1 августа 1908 г. II. О ходѣ работъ за время съ 1 августа 1908 г. по 1 июня 1909 г. Влад. 1909. 32 стр.—Ц. 25 к.

ТОМЪ XXXII, вып. 2-й. *А. В. Гребенниковъ.* Краткій очеркъ образцовъ маньчжурской литературы. Влад. 1909. II; 62 стр.—Ц. 50 к.

ТОМЪ XXXII, вып. 3-й. *А. В. Гребенниковъ.* Современное изученіе маньчжурскаго языка въ Китаѣ. (*Печатается*).

ТОМЪ XXXIII, вып. 1-й. Студ. *Н. Маюкинъ.* Материнская филіація въ Восточной и Центральной Азии. *Вып. 1-й.* Материнская филіація у китайцевъ, корейцевъ и японцевъ. Владивостокъ. 1910. IV; 40 стр. Ц. 35 коп.

ТОМЪ XXXIII, вып. 2-й. *В. М. Мендринъ.* Исторія сіогуната въ Японіи. Нихонъ гайси. Сочиненіе Рай Дзіо Сисей въ XXII книгахъ. Переводъ съ японскаго съ примѣчаніями и комментаріями. Книга I. Тайра: (*Печатается*).

Официальныя приложения:

1-е. Отчетъ о состояніи Восточнаго Института за 1909 годъ съ историческимъ очеркомъ его десятилѣтней дѣятельности. Владивостокъ. 1910. II; II; 126 стр.—Ц. 1 рубль.

2-е. Протоколы засѣданій Конференціи Восточнаго Института за 1909—1910 акад. годъ. (*Печаталось*).

3-е. Описаніе торжественнаго акта въ день празднованія десятилѣтія Восточнаго Института 21-го октября 1909 года. (*Печатается*).

● Складъ изданій въ Библиотекѣ Восточнаго Института въ г. Владивостокъ. Комиссіонеръ для Западной Европы и Америки: *Otto Harrassowitz, Leipzig.* Списки изданій высылаются бесплатно. ●

